INSTRUCTIONS NAUTIQUES

ET

ROUTIERS ARABES ET PORTUGAIS

DES XV^{e} ET XVI^{e} SIÈCLES

REPRODUITS, TRADUITS ET ANNOTÉS

PAR

Gabriel FERRAND

Ministre Plénipotentiaire

TOME II

SULAYMĀN AL-MAHRĪ ET IBN MĀJID

TEXTE ARABE

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

1925

INSTRUCTIONS NAUTIQUES

ET

ROUTIERS ARABES ET PORTUGAIS

II

SULAYMĀN AL-MAHRĪ et IBN MĀJID

LE

PILOTE DES MERS DE L'INDE DE LA CHINE ET DE L'INDONÉSIE

PAR

SULAYMĀN AL-MAHRĪ

ET

ŠIHĀB AD-DĪN AḤMAD BIN MĀJID

TEXTE ARABE

REPRODUCTION PHOTOTYPIQUE DU MANUSCRIT 2559

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE PARIS

PUBLIÉ PAR

Gabriel FERRAND

Ministre Plénipotentiaire

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

—

1925

INSTRUCTIONS NAUTIQUES

ET

ROUTIERS ARABES ET PORTUGAIS

DES XV^e^ ET XVI^e^ SIÈCLES

VK
551
I6
v. 2
Arabic
Oriental
Coll.

REPRODUITS, TRADUITS ET ANNOTÉS

PAR

Gabriel FERRAND

Ministre Plénipotentiaire

TOME II

SULAYMĀN AL-MAHRĪ ET IBN MĀJID

TEXTE ARABE

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

—

1925

La présente publication comprendra quatre volumes.

PARU :

Tome I. *Reproduction phototypique des* **Instructions nautiques** *de Ibn Mājid (texte arabe en prose et en vers du ms. 2292), 1921-1923.*

Tome II. *Reproduction phototypique des* **Instructions nautiques** *de Sulaymān al-Mahri et Ibn Mājid (traités nautiques en prose et en vers du ms. 2559), texte arabe, 1925.*

Tome III. *Traduction avec commentaires des parties géographiques des ms. 2292 et 2559, avec un important glossaire des termes nautiques arabes.*

Tome IV. *Traduction de quelques anciens routiers portugais.*

PRÉFACE

Le ms. 2559 du fonds arabe de la Bibliothèque Nationale contient huit traités nautiques dont cinq en prose et trois en vers. Ceux-ci ont pour auteur le *muʿallim* Šihāb ad-dīn Aḥmad bin Mājid et s'ajoutent aux textes reproduits dans le tome I. Les cinq traités en prose ont pour auteur un autre *muʿallim* : Sulaymān bin Aḥmad al-Mahrī (originaire du Mahara de l'Arabie méridionale) al-Muḥammadī (f° 59 v°), appelé aussi Sulaymān bin Aḥmad bin Sulaymān al-Mahrī (f° 155 r°). Sulaymān nous est inconnu par ailleurs ; ses *Instructions nautiques* ne contiennent aucun renseignement biographique. Son traducteur turk, l'amiral Sīdī ʿAlī qui rédigea son *Muḥiṭ* en 1554, le donne comme décédé à cette époque [1].

Les feuillets de garde non paginés du ms. 2559 contiennent les indications suivantes :

« Ce volume renferme plusieurs traités, le premier de quatre page[s] et demi a[p]prend à trouver le Comencement des anné[e]s lunaires, solaires, greque[s], egiptienes [lire : coptes] et persanes. il n'a ni titre ni date ni nom d'auteur ».

« Le second traité qui est de onze pages et demi traite des différent[s] cieux que l'auteur met au nombre des [*sic*] neuf u [lire : et] des étoiles qui y son[t] attachées ».

« Le troisième traité qui est un[e] introduction préli-

1. Cf. *Journal of the Asiatic Soc. of Bengal*, novembre 1834, p. 548 ; W. Tomaschek, *Die topographischen Capitel des Indischen Seespiegels* Moḥīṭ, trad. M. Bittner, avec introduction et 30 cartes, Vienne, in-f°, 1897 ; G. Ferrand, *Relations de voyages et textes géographiques arabes, persans et turks relatifs à l'Extrême-Orient du VIII*e *au XVIII*e *siècles*, t. II, Paris, 1914, in-8°, p. 484-541 ; Gabriel Ferrand, *Les instructions nautiques de Sulaymān al-Mahrī* (*XVI*e *siècle*), dans *Annales de géographie*, 15 juillet 1923, p. 298-312.

minaire au quatrième trait[é] intitulé : méthode pour aprendre la marine par Abdalla Soleiman fils de Ahmad ».

« Ce volume renferme encor d'autres traités sur la marine don[t] les [uns] sont en verse [*sic*] Les autres en parole [lire : prose] ».

Autre feuillet :

« Hic liber manuscriptus arabicus est quaedam Miscellanea. Continet enim p°[1] breuissimam dissertationem de Methodo cognoscendi fundamentum celebriorum annorum qui magis in usu sunt ut est annus solaris et lunaris prout est apud Grecos, Cophtas et Persas auctore incerto. 2°[2] est altera breuis dissertatio de astris et Planetis, de poli gradibus et uentis. 3°[3] est ibi tractatus prolixus de cognitione maris incerto auctore, ubi agitur de fundamento huius cognitionis, et de rebus ad eam cognitionem assequendam requisitis, de aliquot astrorum nominibus, de methodo mare, insulas et astra metiendi uentorumque statuta tempora cognoscendi, de modo in pluribus persici maris partibus nauigandi. 4°[4] est quoq. alius tractatus de cognitione maris auctore Solymano Mahareo Acmethi filio, diuiditur in septem capita, ubi agitur de ijsdem fere rebus ac in tractatu praecedenti. 5° sequuntur duo uenusta et prolixa poemata, quorum alterum aureum uocatur[5] quae ultra materiam praecedentem continent quoq. phisonomiam auctore Scihabildino Acmetho Almagidi. 6° est etiam aliud poema eiusdem auctore diuisum in undecim capita eodem sensu et de eadem materia[6]. 7° et ultimo appositae sunt quaedam notae supra tractatum 4um[7] praecedentem quas idem auctor inseruit ad maiorem sui tractatus intelligentiam.

fecit Joseph Ascavi 1732 ».

1. C'est le traité numéroté ١ dans la table des matières en arabe.
2 = ٢ de la table.
3 = ٣ de la table.
4 = ٤ de la table.
5. Ce texte en vers qui figure dans le t. I, n'a pas été reproduit ici.
6. *Ibid.*
7. Lire : secundum.

La note suivante vient immédiatement après :

« Les divers traités dont se compose ce volume, ont été mis à contribution par Sidi Ali Tchelebi, dans l'ouvrage turk, intitulé, المحيط, et le résumé du *Mohyth* a été publié en anglais par M. de Hammer dans le Journal asiatique de Calcutta [= *Journal of the Asiatic Soc. of Bengal*, 1834-1839]. Voy. à ce sujet mon *Introduction à la géographie* [*des orientaux*, t. I de la *Géographie*] *d'Aboulféda*, pag. CLXV et ailleurs ».

« Un recueil analogue a été acquis récemment par la Bibliothèque impériale [=Nationale de Paris] sous le n° 891[2] [= 2292 du numérotage actuel. Il s'agit du tome I]. Voy. la notice que j'ai donnée des deux volumes dans l (*sic.*) »

Signé : REINAUD [1].

Les textes du présent volume ne sont pas moins importants que ceux du t. I. Ils contiennent des centaines de noms de ports maritimes de l'Océan Indien avec indication de leur latitude et une série de voyages dans la même région avec la route à suivre du port de départ au port d'arrivée. Il s'agit là évidemment des itinéraires habituellement suivis aux XV^e et XVI^e siècles. Ces indications sont infiniment précieuses pour l'étude des relations interocéaniques à cette époque, de la mer Rouge et de la côte orientale d'Afrique au Fou-kien d'une part, et aux ports de la côte septentrionale de Java et des îles indonésiennes voisines, d'autre part. Mais il y a mieux encore. Une courte section (*faṣl*) du f° 81 v°, l. 8 et suiv., donne la durée du voyage accompli de bout en bout et sans rompre charge, de certains points de la côte orientale d'Afrique à des ports de l'Indonésie occidentale :

de l'attol Mukbil par environ 4° 18′ Nord, à Mākūfāng de l'ouest de Sumatra, 29 jours et 6 heures de route (= 234 *zām* [2]) ;

1. Cf. Gaudefroy-Demombynes, *Les sources arabes du* Muḥīṭ *turc*, dans *Journ. Asiat.*, novembre-décembre 1922, p. 547-550, notamment p. 549.

2. 1 *zām* = 3 heures de route.

de Mrûtī par environ 2° 34′ Nord, à Pančūr-Baros de Sumatra, 31 jours de route (= 284 *zām*) ;

de Brāva par environ 0° 52′ Nord, au port de Priaman sur la côte occidentale de Sumatra, 33 jours de route (= 264 *zām*) ;

de Malwān par environ 0° 52′ Sud, à Indrapura sur la côte occidentale de Sumatra, 34 jours et 18 heures de route (= 278 *zām*) ;

de Kitāwa par environ 2° 34′ Sud, au détroit de la Sonde, 36 jours et 12 heures de route (= 292 *zām*) ;

de Mombasa par environ 4° 18′ Sud, à Sunda, dans l'ouest de Java, 38 jours et 6 heures de route (= 306 *zām*) ;

de l'île de Pemba par environ 6° Sud, à l'île de Bali, à l'est de Java, 39 jours et 15 heures de route (= 317 *zām*).

G. F.

ADDITIONS ET CORRECTIONS

Tome I.

f° 135 v°. Cette page est sens dessus dessous, mais elle est à sa place.

f° 139 v°. Cette page doit permuter avec 143 v° et réciproquement.

Tome II.

Un certain nombre de corrections au texte du ms. 2559 ne sont pas aisément discernables soit parce qu'elles sont moins lisibles, soit parce qu'elles ont été faites avec une encre moins noire que celle du copiste du texte. On les a reproduites ci-dessous :

f° 5 v°, l. 2 : عند اهل الفلك

f° 7 v°, l. 5 : بزياده ارتفاع كوكب

f° 8 v°, l. 3 : وثمانين ونصف

f° 10 r° : ajouter au bas de la page : « Les folios 10 v° et 11 r° sont en blanc dans le manuscrit ». La page suivante doit donc être numérotée : 11 v°.

f° 13 r°. En marge est écrit : ٣٦٠
٤٥
———
٣١٠
مدار خنّ الثريا

f° 13 v°, addition marginale : كلّ شعيرة ستّ شعرات

f° 14 r°, add. marg. : فكيف يكون

f° 15 v°, l. 11 : فصل معرفة النوع الثانى طلب موضع مجهول;
l. 15. : مركبان احدهما

f° 18 r°, l. 8 : للسيبان مطلع السلبار

f° 19 r°, l. 1 : ومن الفلك الاسد ; l. 12 : au lieu de مطلع الاكليل qu'on avait d'abord écrit, lire : مطلع العقرب لمهايم

f° 20 r°, l. 3 : ومن بندر موسى

f° 20 v°, l. 10-11 : برا من عدن لرس بر مغيب التير est une addition marginale qui n'a pas été reproduite).

f° 21 v°, l. 3 : ومن فلو سنبيلن لجزر فلو جمر قطب سهيل ومن فلو جمر لجبل

f° 22 v°, l. 11 : جزيرة معمورة تسمّى منورا وجنوب والشرق عن جزيرة القمر جزر كثيرة تسمّى تير رخا

f° 23 r°, l. 12 : فمن الشعب لعبد الكورى فى مغيب التير, au lieu de في المغيب . التير est une addition marginale qui n'a pas été reproduite.

f° 24 r°, l. 6. Supprimer فَصْلٌ du bout de la ligne.

f° 26 r°, l. 3-4 : وبين سهيلى اندمان الكبير وجاهى اندمان الصغير بارى ويسمّا بيرون شيرو ويقابله من المطلع فشت عارى; l. 11 : جزيرة كشفلا اندراوى وفى جاه اصبعين منجل فوله

f° 26 v°, l. 7 : القطب الجاه خمسة ومن جاه خمسة لجاس فله

f° 27 r°, l. 7 : ثم بعد فلو كلارى جزيرة صغيرة تسمّى فلو ايم جاه اصبعان

f° 27 v°, l. 9 : والفرقدان هناك ; l. 14 : الفرقدان اربع اصبع سبعة ثمّ بعد جزيرتان يسمّيان اِنْدَرْ سابور بينهما وظهر جزيرة شمطرا ثمانية ازوام وبعد فهما فى الجنوب جزيرة يقال متهارى الفراقد سبعة وربع وبعدها فى الجنوب جزر كثيرة يسمّا ميقا ماروس الفرودان سبعة جبال عوالى ونصف حوالى الجاهيّة : l. 14-15 ; وفى فرقدين ستّة

f° 28 v°, l. 2 : بندر شمطرة فى بطنها ; l. 3 : ومن بندر شمطرة

f° 29 r°, l. 2 : واما اخرها ; l. 3-4 : جزيرة جاوة من الغرب ; l. 10 : ومطلعى تيمور جزر باندن

f° 36 v°, l. 15 : ثالث النعش على الجاه ثمّ قياس النعش عند اعتدالهما

fo 38 ro, l. 3 : au-dessous de ريح لازيب est écrit ريح جنوبى ; l. 14 : au lieu de موسم منيبار ماية وثلثين, lire ماية وعشرين

fo 39 vo, l. 2 : الشحرى ; l. 3 : النيروز موسم المسقاصى اوّل الثلثماية

fo 40 ro, l. 8 : au commencement lire وهراميز. Au lieu de ماية وثلثين, lire ماية وخمسين. Après ولا خير فيما بعدها, ajouter l'addition marginale : وخيار (cod. خيا) الخروج من الهند الى برّ العرب فى تسعين النيروز او ماية النيروز لانّها مؤمنة الطوفان موسم الكنكنى الى برّ العرب ثلثماية واربعين الى مايه وثلثين واما الى هرموز الخ

fo 41 vo, l. 10 : وظهرتها واوساخها وشرقيها ; l. 13 : جزيرتين صغار رمال يقال لهما الفصيلتان

fo 45 ro, l. 2 : معك الريح واعلم ; l. 4 : والجاه عليه سبعة الّا ربع ; l. 10 : وما قاربهما وبحريّهما امريّة ; l. 11-12 : حيث خالف الريح واذا كان الجاه سبعة وربع والمربع سبعة وضربك الخ

fo 45 vo, l. 13 : خروجك على خريق سمّار واذا كان [الجاه] ثمانية ونصف والمربع ستّة الّا ربع وضربك الشمال ان [كان] قويّا كان خروجك على الدانق واذا كان الجاه الخ

fo 46 ro, l. 14 : فى المطلع لاصلى اربعة ازوام

fo 46 vo, l. 2 : فى مغيب النير ولاكليل وان كان واطيًا فى مغيت الطاير الخ

fo 48 ro, l. 15 : النيروز الى مايتين وعشرين فيكون

fo 48 vo, l. 7 فى القطب سهيل (cod. سيهل) وبعد ارجع

fo 49 vo, l. 3-4 : لكشف البرّ بشرط

fo 51 ro, l. 2 : وان كثر الى ثمانية وبعد ارجع لمطلع الجوزى *sic* الى ان تُجى لجاه ستّة وبعد ارجع للمطلع الخ

fo 56 ro, l. 11 : ويغزر بحرك فاعلم انك

fo 58 vo, l. 6 : من راس الحدّ الى الجنوب

f° 65 r°, l. 7 : من البرّ الغربيّ ثمّ سُرَت من برّجوزرات ثم راس
من البرّ الشرقيّ ثمّ فشاش من البرّ الغربيّ ثم دَمَن : l. 10 ; دنت ثم سروار

f° 65 v°, l. 2 : ثمّ موسى عطا من برّ العجم الجاه تسعة ; l. 6 :
ثمّ بين كشغرى وكناركم من البرّ الغربيّ ثمّ هجاسى من كنكن ثمّ جزيرة
جرافون من برّ العرب ثمّ جلاجل من الحجاز وبحريّه جزر الدانق ثمّ
جزيرة بارى موسى الكبير من جزر برّ العجم ومن المُل عوى الجاه تسعة
كوشى من الصين ثمّ غبّة برّموغ (cod. موم) من البرّ الشرقيّ ثمّ كناركم من
البرّ الغربيّ ثمّ مهايم الخ

f° 66 r°, l. 6 : lire بين شتّموغ وستواهى ; l. 10 : بندر شمبا من
الصين ثمّ غبّة شتواهى *sic*

f° 67 r°, l. 11 : من برّ العرب ثمّ راس الخُلُب من اليمن ثمّ راس
قصار من برّ العجم الجاه ستّة الّا ربع كارديو من البرّ الشرقيّ ثمّ قرير من
الجاه خمسة ونصف : l. 13 ; البرّ الغربيّ ثمّ بادقلة من منيبار ثمّ برُوم الخ
خور بليخ

f° 68 r°, l. 1 : جزيرة لوامند ; l. 2 : ثمّ صدرقتن من البرّ الغربيّ ;
; فشت شريا فنين : l. 9 ; ثمّ فشت بلى فنين : l. 3 ; ثم منجبشرم
: l. 15 ; كاكا ديو ثمّ جزيرة كلّنى : l. 14 ; جزر بتّام باسكلار : l. 12
ثمّ جزيرة كنجمنجلا

f° 68 v°, l. 13-14 : ثمّ جزر ويجى اندراوى من ناج بارى
ثمّ ناك فتن

f° 69, l. 4 : وبحريّه جزر تنكولم من تاكوا ثمّ بارى فور شير من جزر
من الفال ثمّ مرّ الكبير : l. 7 ; ناج بارى ثمّ مراشى من سيلان

f° 80 v°, l. 8 : ظهر الفال وكاكا ديو ; l. 8 qui est à reconstituer ainsi en utilisant la traduction turke : الجاه ثلثة مُرّ
الكبير وظهر الفال المسافة ماية وزامان وظهر الفال وكُشى ثمانية
(تسعة vers. turke) وعشرون زام الجاه اصبعان راس الهرّ وظهر الفال
المافسة ماية وعشرة ازوام وظهر الفال وبلنجم المسافة الخ

f° 82 v°, l. 3 : يضرب فى ارض الهند فى ثلاثماية النيروز وهو فى اوّل مطر الفيل

f° 91 v°, l. 3 : السفْر

f° 109 v° : lire : Les textes.....

f° 114 r°, addition marginale : رقيق ما منه الجبال باينه

f° 116 v° : lire : Les textes.....

الباب الاوّل فى صفة الافلاك والكواكب......	155 r°
الباب الثانى فى تجزية الدورة.............	161 r°
الباب الثالث فى الازوام	165 v°
الباب الرابع فى الدير...................	174 r°
الباب الخامس فى القياس	176 r°
الباب السادس فى المسافة	182 v°
الباب السابع فى الرياح..................	184 r°

Société Française d'Imprimerie d'Angers. — 4, rue Garnier, Angers.

فصل فى حلول الشمس والقمر فى المنازل...... 87 rº
فصل فى الساعات...................... 87 vº
الخاتمة فى صفة بعض الاسفار سيوباد (كذا)..... 88 rº
السفر من الديو الى ملاقة................. 88 rº
السفر من ملاقة للديب.................... 90 rº
السفر من الديو الى منصور................ 90 vº
السفر من مرطبان وتناصرى................ 91 vº
السفر الى بنجالة........................ 92 rº

٥ الارجوزة المسمّاة بالسبعيّة لانّ فيها سبعة علوم من علوم البحر غير الفراسة والاشارات للمعلّم شهاب الدين احمد بن ماجد............ 93 rº

٦ القصيدة للمعلّم شهاب الدين احمد ابن ماجد .... 109 vº

٧ القصيدة المسمّى بالهدية للمعلّم شهاب الدين احمد بن ماجد...... 111 rº

٨ كتاب شرح تحفة الفحول فى تمهيد الاصول تاليف الشيخ المصنّف المعلّم سليمان بن احمد بن سليمان المهرىّ..................... 155 rº

فصل فى جزيرة ستطرى.................. 74 r°
فصل فى معرفة جزر الفالات............. 74 r°
فصل فى معرفة جزر الديب.............. 75 r°
فصل فى معرفة جزريرة سيلان............. 75 v°
فصل فى معرفة جزر اندمان وجزر ناج بارى.. 76 v°
فصل فى معرفة جزر تاكوا التى هىّ بجرىّ برّ
السيام............................ 77 r°
فصل فى معرفة جزيرة شمطرة.............. 78 r°
فصل فى ذكر جزيرة جاوة................ 79 v°
فصل فى ذكر بعض الجزر الجنوبيّات الشرقيّات. 79 v°

الباب الرابع فى المسافات مبتداء من جاه احد عشر. 80 r°

فصل فى ذكر مسافة تحت الريح مبتداء الجاه
خمسة عشر......................... 80 v°
فصل فى ذكر المسافة على قياس الفرقدين..... 81 v°
فصل فى ذكر مسافة بعض المواضع.......... 82 r°
الباب الخامس فى معرفة الرياح والمحذورات....... 82 r°
فصل فى الطوفانات..................... 82 v°
فصل فى المحذورات..................... 83 r°

الباب السادس فى معرفة علامات قرب البرور من
ارض الهند.......................... 84 v°
فصل فى معرفة [علامات] قرب برّ العرب وبرّ
السومال........................... 85 r°

الباب السابع فى معرفة حلول الشمس والقمر فى
البروج والمنازل...................... 86 r°

الباب الاوّل فى الديرة	61 r°
فصل فى ديرة برّ العجم كبرّ مكران والسند وجوزرات وكنكن وتلوان ومنيبار.........	61 r°
فصل فى دير برّ السودان كالعيمة والمرحان والسومال والزنج والسفال	61 v°
فصل فى ذكر برّ سوبيان لبرّ الشوليان والنات [و]وريسا	62 r°
فصل فى دير برّ بنجالة والسيام وملاقة	62 v°
فصل فى دير برّ فهنج وماه [صين] والصين......	63 r°
فصل فى دير القسم الثانى وهو دير المطلق الديرة من جوريا لمامى سقطرى.............	63 v°
فصل فى دير مطالق كم هرموز...............	63 v°
فصل فى مطلق برّ الهند..................	63 v°
فصل فى دير مطالق سيوباد (كذا)...........	64 r°
الباب الثانى فى قياس على الدرور المشهورة المعمورة.............................	64 r°
فصل فى قياس الجاه....................	64 v°
فصل فى قياس الفرقدين.................	70 r°
فصل فى قياس النعش	71 v°
فصل فى الباشيات على المنازل الثمان العشرين.	72 r°
فصل فى ذكر قياسات الكواكب المشهورة بالصحة عند الجمهور....................	72 v°
الباب الثالث فى صفة الجزر الكبار المعمورة المشهورة فنبداء اوّلا بجزيرة القمر........	73 r°
فصل فى جزر زرين	73 v°

السفر من قلهات لجزرات .... 50 v°
السفر من عدن الى منيبار.................... 50 v°
السفر من عدن لهرموز..................... 51 r°
السفر من الديو الى المشقاص .... 51 v°
السفر من الديو للشحر وعدن................ 52 r°
السفر من مهايم وشيول ونواحيها للبرّ العرب.... 52 v°
السفر من هؤلاء البنادر اخر موسم .... 52 v°
السفر من الديو الى الديب................... 52 v°
السفر من دابول الى الديب .... 53 r°
السفر من الديو الى مسكت.................. 53 r°
السفر من كنباية الى عدن.................... 54 r°
السفر من دابول لعدن .... 54 v°
السفر من جزّة سندابور لعدن .... 54 v°
السفر من هنور وبادقلا لعدن................. 54 v°
السفر من قاليقوط لجردفون .... 55 r°
السفر من الديو الى ملاقة.................... 55 v°
السفر من الديو الى بنجالة اعنى شاتى جام... 56 v°
السفر من ملاقة الى عدن .... 57 v°
السفر من شاتى جام لبرّ العرب............. 58 r°
الخاتمة فى العشر المحذورات .... 58 r°

٤ كتاب المنهاج الفاخر فى علم البحر الزاخر للمعلّم سليمان المهرى...

كتاب المنهاج الفاخر فى علم البحر الزاخر للمعلّم سليمان المهرى... 59 v°
المقدّمة .... 60 v°
فصل فى الترفات.......................... 60 v°

فصل فى معرفة قياس تحت الريح نبداء اوّلا ببرّ الغرب ثمّ الشرقىّ بعده على تدريج ربع ربع........................... 33 v°
فصل فى معرفة قياس الجزر فنبداء اوّلا بقياس جزيرة سيلان....................... 35 r°
فصل فى معرفة قياس جزيرة شمطرة......... 35 v°
فصل فى معرفة قياس جزيرة جاوة .... 35 v°
فصل فى معرفة باشيات والمنازل الثمان والعشرين فى جميع السنة .... 36 r°
فصل فى معرفة قياس الكواكب المشهورة عند الجمهور........................... 36 v°

الباب السادس فى معرفة المواسم على ايّام النيروز.... 38 r°

الباب السابع فى الاسفار فنبداء اوّلا بمعرفة جزر بحريّات البرّين من بحر الكبير......... 41 r°
فصل فى معرفة جزر بحريّات برّ العجم....... 43 r°
السفر من باب المندب الى جبل الزقر والى سيبان. 44 v°
السفر من سيبان الى جدّة................ 44 v°
السفر من سيبان الى سواكن .... 46 r°
السفر من سواكن الى عدن .... 48 r°
السفر من زيلع لجوزرات................. 49 r°
السفر من بربرة لجوزرات .... 49 r°
السفر من عدن لجوزرات.................. 49 r°
السفر من قشن لجوزرات.................. 50 r°
السفر من خلفات لجوزرات................ 50 v°
السفر من ظفار الى جوزرات............... 50 v°

فصل فى معرفة دير برّ السيام................ 21 r°
فصل فى معرفة دير الصين وما الصين (كذا)... 21 v°

الباب الرابع فى معرفة الجزر وديرهنّ

فنبداء اوّلا بجزيرة القمر .... 22 r°
فصل فى معرفة جزر زرين................ 22 v°
فصل فى معرفة جزيرة سقطرى .... 23 r°
فصل فى معرفة جزر الفال................... 23 v°
فصل فى معرفة جزر الديب .... 24 r°
فصل فى معرفة جزيرة سيلان .... 25 r°
فصل فى معرفة جزيرة اندمان وجزر ناج بارى... 26 r°
فصل فى معرفة الجزر البحريّات على برّ السيام.. 26 v°
فصل فى معرفة جزيرة شمطرى.............. 27 v°
فصل فى معرفة جزيرة جاوة.................. 28 v°
فصل فى معرفة الجزر الجنوبيّات الشرقيّات..... 29 r°

الباب الخامس فى معرفة القياس على البرارى
المشهورة............................ 29 v°

فصل فى معرفة شروط القياس............... 30 r°
فصل فى معرفة قياس البرّين وجزرهما اعنى برّ
العرب وبرّ العجم على تدريج ربع ربع ..... 30 r°
فصل فى معرفة قياس الجاه فى برّ عرب وبرّ الهند
على تدريج نصف نصف الى جاه عشرة
ونصف.......................... 31 r°
فصل فى معرفة قياس الفرقدين والنعش على برّ
الزنج والسفال....................... 33 r°

فصل فى معرفة الاصبع .... 13 vº
فصل فى معرفة الزام .... 13 vº
فصل فى معرفة دليل بطلان صحة الازوام الموضوعة
بين الاخنان .... 14 rº
فصل فى معرفة دليل بطلان الترفات .... 14 vº
فصل فى معرفة حقيقة الديرة .... 15 rº
فصل فى معرفة اصل القياس .... 15 rº
فصل فى معرفة المسافة عند اهل البحر .... 15 rº
فصل فى معرفة تقسيم انواع الحساب .... 15 vº

الباب الثانى فى معرفة اسماء الكواكب .... 16 rº
فصل فى معرفة عدد الاصابع بين القطب الشمالى
والجاه والفرقد والميخ .... 16 vº
فصل فى معرفة دورة الفرقد على القطب .... 17 rº
فصل فى معرفة شروط صاحب الدرك .... 17 vº

الباب الثالث فى معرفة دير فوق الريح وتحت
الريح .... 18 rº
فصل فى معرفة دير روس الجزر البحريّات من
برّ العجم .... 18 rº
فصل فى معرفة دير برّ عرب (كذا) .... 18 vº
فصل فى معرفة دير برّ العجم .... 19 rº
فصل فى معرفة دير برّ الزيالع والمرحان والسومال
والريم .... 19 vº
فصل فى معرفة دير المطالق .... 20 vº
فصل فى معرفة دير تحت الريح .... 20 vº
فصل فى معرفة دير تحت الريح .... 20 vº

فهرست

مصنّفات الشيخين المعلّمين

سليمان المهرىّ

وشهاب الدين احمد بن ماجد

١ رسالة قلادة الشموس واستخرج قواعد الاسوس للمعلّم سليمان المهرىّ..	صحيفة 1 v°
٢ كتاب تحفة الفحول فى تمهيد الاصول للمعلّم سليمان المهرىّ.......	4 r°
٣ العمدة المهريّة فى ضبط العلوم البحريّة للمعلّم سليمان المهرىّ	11 v°
الباب الاوّل فى معرفة الاصول........................	11 v°
فصل فى معرفة الاخنان....................	12 r°
فصل فى معرفة ابعاد الكواكب المستعملة عند الجمهور عن معدل النهار...............	12 r°
فصل فى معرفة مدارات الكواكب من الدرج...	12 v°
فصل فى معرفة ارتفاع المدارات وانحطاطها	13 r°
فصل فى معرفة غاية ارتفاع الكوكب..........	13 r°
فصل فى معرفة اعتدال الكواكب فى خشبة واحدة..........................	13 v°

من اهل مكانها اصح من غير الاهل كمثل الدير والحرر والقياسات
في جميع الامور فاهل البر العرب اعرف ببرهم من غيرهم من الطوايف و
كذلك باقي الطوايف كل اعرف ببره من الغير اذا ان يكون الغير قد
ساوى وجرت تلك المواضع فمن الاعلم منهما اصح قلت او كان ذلك الغير
محققا وصاحب المكان قليل المعرفة بالفن فمن المحقق اصح و
بالله التوفيق وعليه التكلان اقول ان اخذ العلم التجريبي في هذا الفن
من العلم المحقق غير المجرب لذلك الموضع اصح من اخذه من غير المحقق
من اهل المكان لان المحقق لا ينقل الا ما كان محققا متفقا
عليه بخلاف غير المحقق لانه لا يوثق بعلومه وهذا آخر ما اوردنا ه
من شرح هذا المختصر وبالله التوفيق وعليه التكلان وهو حسبي
ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

BIBLIOTHECA REGIA

وتميز بعضها من بعض في الافلاك وقواعد الحساب التي تعرف بها
الاغزار والارقاق عن البرور وما تولد منها كالمسايل وقسم ادلته
السفل والتجريب وذلك كالقياس والمسافة لان القياس جامع للاصلين
وكذا المسافة قلت واما المجاري المحسوبة الماخوذة لسفر البنادر
فهي نتائج الديرة والقياسات والمسافات فهن امهاتهم فان كانت
الامهات صحيحة فالنتائج صحيح وان كانت فاسدة ففاسد اولاً اي و
المجاري المجربة الماخوذة السفر البنادر فهي محسوبة على الديرة والمسافات
والقياسات كما هو المعلوم فهذه الثلاثة اصول لها بشرط صحة
وضع الازوام ما بين الاخنان على ما تقدم وانما ذكرت المجاري
المحسوبة الماخوذة لسفر البنادر ليعرف صحتها من فسادها وفسادها
من صحتها وفسادها ملزوم باصولها الثلاث المذكورة من الصحة
والفساد ليكون صاحبها على معلوم من الصحة والفساد ليكون صاحبها
على معلوم من الصحة وقلت تنبيه اعلم ان اخذ علم كل مكان اهله
فهو اصح من الغير الا ان يكون الغير قد خبره وجربه وعرفه فيعتبر في
الفن اولاً وهذا تنبيه على ان العلوم التجريبية في هذا الفن فاخذها

مثل الاول اقول اي وما كان من علم الحجر فيه احد الاصلين اما تجريب
محض كدير البرو فانها مستخرجه من التجربه ولا للعقل فيهن مدخل او
كان ذلك العلم من طريق العقل محض وذلك مثل قواعد الحساب
في المسايل المستخرجه من نتايج العقول وغيرهن من العقليات فهو ايضا
صاح لكن ليس بالنسبه مثل الاول لاجتماع الاصلين فيه ولا نعدا د
كل منهما في الاخر قلت فان قيل انهما اصح العقلي ام التجريبي اقول
اي فان قال قايل اي العلمين اصح العقلي ام التجريبي قلت وفي بعض
التجريب وفي بعض العقل اقول اي فبعض العقليات اصح من بعض
التجريبيات اصح من بعض العقليات وهذا البحث اعلى المراتب لانه
يحتاج لتمييز العقليات من التجريبيات وترجيح بعضها على بعض وكذلك
المحقق الفن قلت اما الدبير والمواسم تجريب محض وتصوير الكواكب
في الافلاك وقواعد الحساب في الاعداد والارقاق وما تولد منها
عقل محض والقياسات والمسافات تجريب وعقل اقول اي جميع
العلوم الحجرية تنقسم من جهة ادلتها ثلاثة اقسام قسم ادلته التجريب
كدير البرور والمواسم وقسم ادلته العقل كتصوير الكواكب في الافلاك

وتمييز

من الدلايل المجربة على تولد الريح من البرد فانا نجد اذا كان في الجو
سحابا يكون الريح موجودا في غالب الاوقات خصوصا السحاب السايد
لان السحاب في طبقة الزمهرير فهو برد متراكب فينشا السحاب من ذلك
والله سبحانه وتعالى اعلم بحقايق الاشيا قلت للخاتمة اقول اي خاتمة
المذكوره وهي مشتملة على وصف اصول هذا الفن العقل والتجريب اقول
اي اصل علم البحر انما هو مستخرج من نظر العقل معاضد بكمال التجربه
وهما اصلان له صح قلت فان كان مجربا هو افق العقل فهو صحيح
معتمد اقول اي فما كان من علم البحر مجربا مع موافقة العقل فنجزم
بصحته لاستكمال الاصلين وذلك مثل قياس السلبار عند غروب الواقع
فانه مجرب على الحد وزنجبار اربع نقيص وعلى مصيرة ومدور خمسه
نقيص فصح في التجريب على ما ذكرت قياسه ويحكم العقل بان كلما
نقص من الجاه اصبع زاد في السلبار اصبع لمقابلة الجاه لان الجاه وتحت
قياسه تحت القطب والسلبار وتحت قياسه فوق القطب وكذلك
سهم الاولى واربع الحتى والخمايب وما كان مسامتا للجاه قلت وما
كان في احدهما دون الاخر فهو صحيح ايضا لكن ليس بالنسبه

ذلك البرد فاذا طلع الشمس وارتفع حر البر الموقد الرمال والجبال وبرد
البحر فيبدو الريح من البحر وهذا دايما في غالب بر الدنيا قلت ومن الدلايل
ايضا ان الارض الرملية اكثر رياحا من الجبلية لان الرمل بالليل اقوى
بردا من الجبل اقول ومن الدلايل المجربة على تولد الريح من البرد اختلاف
البر لاختلاف ارضه لان الارض الرملية تحدير لها اشد واعم من الارض
الجبلية وذلك لسبب اختلاف قوة البرد وضعفه لان الرمل بالليل
اشد بردا من الجبل فتبين ان قوة الريح وضعفه من قوة البرد وضعفه
قلت وكذلك صح الارض الممطوره اكثر ريحا من الارض المحله
لكثرة البروده فتبين ان الريح يتولد من البرد اقول اي ومن الدلايل
المجربة على تولد الريح من البرد فانا نجد الارض الممطوره صح وذلك
لبرودة الممطوره وقيل ان المملحة اكثر ريا وهو الصحيح وذلك
لان المملحة ابرد من الممطوره لان الممطوره يطلع منها ابخرة حارة
من سبب نزول الما فيها بخلاف المملحة قلت وكذلك اذا كان
في الجو سحابا يكون الريح موجودا في الغالب خصوصا السحاب التام
لان السحاب معدن البرد بل هو برد متكاثف اقول اي و

من

وتصير سحابًا وخلل السحاب الهوي فتموج وصار ريحا والصحيح انها سخرة
بامر الواحد القهار قلت ويتولد ايضًا من البرد لنا على ذلك دلايل
كثيرة اقول اي وحدث الريح ايضًا من البرد ولنا على ذلك دلايل كثيرة
من طريق التجربة المتواترة علي تبيينها في المتن وهي هذه قلت منها اذا
كنا مثلا نجرح معسي عام فنشات سحابه ماطر من احد الجهات غير
جهة المغير فاذا قربت عليها السحابه ووصلنا بردها ان سكن
الرياح الاول اعني المغيب اقول اي هذه من احدي الدلايل على الريح
المتولد من البرد وهذا الدليل من طريق التجربة المتواترة قلت ومن
الدلايل ايضًا ان الريح البري لا ياتي من البر الا ليلا والريح البحري
لا ياتي من البحر الا نهارا في الغالب في جميع الدنيا وذلك لبرودة البر
بالليل البحريه فيه وعكسه بالنهار اعني برودة في البحر وحرورة
البر بنوقد رمال والجبال من حرارة الشمس اقول اي ومن الدلايل
التجربة علي تولد الريح من البرد من التجربة المتوية المتواترة انك اذا
كنت تجاري احد البرور في ايام رواجع الرياح والسوارات فالريح
يدور من حيث ما يدور البر في الليل يكون البر باردا والبحر حارا من سبب

الباب السابع من كتاب مذكور في بيان اصول الرياح وهذا الباب
اخر ابواب الكتاب قلت اعلم ان الريح اصله من الهوا اقول فالهوى
ينقسم بثلثة اقسام الاول وهو الاثير وهو الذي يلي الفلك القمر وهو
في غاية الحرارة الثاني الزمهرير وهو وتحت الاثير وهو حقي بغاية البروده
وهو منشى السحب والثالث النسيم وهو تحت الزمهرير المجاور للبحار
والاراضي وهو معتدل قلت فاذا تحرك الهوا تموج وذلك هو
الريح اقول اي سبب حدوث الرياح تموج الهوا وهو تدافعه بحركته
الي الجهات كتدافع البحر بعضها بعضًا وهو لتوجه من هبوب الرياح
فيه فان الريح لهوا والما جريان واقفان فاذا تحركا حصل من حركة
الهوى الرياح ومن حركة الما الامواج قلت الا ترى انك اذا ضربت الهوا
بالمرجه حدث لك ريح ليموّ فاذا كانت الحركه شديده حدثت
منها الرياح العواصف القواصف اقول اي دليل وقوف الهوى
فيحدث له الريح لتخلل الهوي من ذلك الضرب ولتحرك الهوى قالت
الحكما فيه اقوال كثيره وكلها عايده من سبب الادخنه والابخره
الصاعده من تاثير الشمس من الارض والماء الي الطبقه البارده فيتكاثف

ويصير

مطلع السلبار وهو الدرجة الثالثة فالاولي اصح من الثانيه لقلة ديرها
وما كان من ثلاث دير فهي اصح من اربع وعلى هذا الترتيب وقس ومسافة
ترفا واحد اصح ايضا من مسافة ترفتين وترفتان اصح من ثلاثة ترفات
وعلي هذا مثال مسافة ترفا واحد مثل مسافة الحدود جد ومثال ترفتين
مثل مصير ومدور ومثال ثلاث ترفات مثل مدركر ومهايم
وعلي هذا الترتيب قلت فلهذا احسبت المسافة ما بين الحد ونجد
من مطلق الثريا من الحد لكراشي وتركت ديرة البرين اسي
من زرون دير والعرب والعجم لاجل الصحه اول اي لعز عدم الصحه
من اجل كثرة الدير والترفات حسبت المسافة ما بين الحدود جد
من مطلق مطلع الثريا من راس الحد لكراشي وهو مطلق
مشهور بالصحه فجعلته اصلا للمسافات في كتابي المنهاج لانها
من ديرتين من كراشي للحد معيب الجوزا ومن كراشي لنجد مطلع
العقرب فهي اصح من مسافة دير البرين اسي من زرون للحد ومن
زرون لنجد لكثرة الدير والترفات وقلة الصحه في ديرها وقياسها
فلهذا تركت دير البرين قلت الباب السابع في الرياح اول اي

ماجرى بغير الماشي فيحصل الخلل من جهة التجريب بالمشي قلت الرابع
المد اما معك او عليك ان كان اول الرابع من الامور المخلة بمسافة
التجريب المد لان التجريب لا يامن خلو المد منه فاذا حصل المد حصل الخلل
في التجريب من الاسراع اذا كان معك والابطا اذا كان عليك
فلا يكون التجريب صحيحا وقد يكون المد معارضًا فيخل ايضًا قلت
فالتجريبيه اضعف من الحسابيه من هذه العوارض اقول فالمسافة
التجريبيه اضعف صحه من المسافة الحسابيه من هذه العوارض المتقدم
ذكرها بخلاف الحسابيه قلت والحسابيه كانت من ديرتين
اصح من ثلاث وما كان من ثلاث اصح من اربع ونعلم جرًا اقول
والمسافة الحسابيه ما كان منها مستخرج من ديرتين فهي اصح من ثلاث
مثال مسافة الديرتين من عدن لانف الحزيرة جاء اربعه مطلع
سهيل ومن عدن للمسكن جاء اربعه ايضًا مغيب الحماين فالمسافة
بينهما عشرة ازوام ومثال ثلاث ديرة من عدن للجزيرة مطلع سهيل
على حاله وهو الديرة الاولى ومن عدن للغاره مغيب الجوزا وهي
الديرة الثانيه والغاره جاء خمسه الاثمن ضيق ومن الغاره للمسكن

مطلع

مشي المركب فالمسافة التجربية اضعف من الحسابية لانها ماخوذة
من التجريب ونفس التجريب غير مضبوط لاختلاف امور فيه
وهي اربعة قلت الاول قوة الريح وضعفه اقول الافق الاول
من الاربعة الامور المخلة للتجريب قوة الريح وضعفه لان الاوقا
التي يجرب بها مسافة موضع معلوم ليس في تلك الاوقات سوا في
القوة والصعولات في بعض الاوقات يمر ليلا وفي بعضها نهارا و
في بعضها ليلا ونهارا المقصود الاختلاف في التجريب حاصل من
جهة الريح قلت الثاني تفاوت مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره
وشحنة المركب وخفته اقول الامر الثاني من الامور المخلة بمسافة
التجريب تفاوت مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره وشحنة المركب
وخفه وهو معلوم ان المركب يمشي بتاخير القلع بخلاف تقديمه و
كذلك يمشي اذا كان خفيفا بخلاف شحنته فلهذا يحصل الخلل
لمسافة التجريب قلت الثالث تفاوت المركب في المشي اقول الثالث
من امور المخلة لمسافة التجريب نفس مشي المراكب بذاتها وهو معلوم
ان المراكب ليس مشيها بالسوا فالذي يجرب بالمراكب الماشي بخلاف

الثاني فاذا صح هذان الضلعان صح الثالث وهو المسافة التي ما بين ساق جام ولكفار قلت ويشترط فيهما صحة الازوام بين الاخنان اقول اي يشترط في صحة المسافة صحة الازوام ما بين الديرتين اللتين هما ضلعا المسافة وانما ذكرت الازوام بين الاخنان للعموم لان كل خن لا يخلو من ان يكون ديرة او مجري فاذا لم يكن الازوام الموضوعة بين الاخنان صحيحة لم تكن المسافة ولا المجري صحيحا ايضا لانها اصل والمسافة والمجري فرعان والفرع متولد من الاصل قلت والمسافة على نوعين حسابية وتجريبية اقول اي جميع المسافات من اطلاقية وتقييدية لا تخلو من نوعين اما تكون حسابية او تجريبية على ما سياتي بيانها قلت فالحسابية ما تقدم الكلام عليها اقول احد نوعي المسافة مسافة الحسابية لانها مستخرجة من حساب الديرتين على ما تقدم الكلام عليها وهي مثلثة الاضلاع وما اشتق منها اصح من التجريبية لاختلاف على ما ياتي بيانه قلت والتجريبية من اخذت من تجريب المشي لكن التجريب يختلف من امور اقول والنوع الثاني من المسافة المسافة التجريبية وهي المسافة المستخرجة من تجريب

مجي

شرقا وغربا الاترى كقايل يقول يشخص اكتب لي المسافات
فالمراد منها هذه المسافات التي بين بر العرب وبر الهند او الابرع
النات والسيام وغيرهم من البرور المتقابله من جاه احد عشر النعش
سته واما المسافات المستخرجه من الترفات فهي مسافات تقييد
كقايل يقول الشخص كم المسافه من خور بالراس ماتي سقطره
يقول اربعه وعشرون زاما لانها ثلاث ترفات بالقطب وترفا
القطب ثمانية ازوام وهذا حكم باقي مسافات التقييد قلت
اصحها ما تولدت من ديرتين صاحي القياس والجري مبدا و
منتهى وهيتها مثلثة الاضلاع فاذا صح الضلعان صح الثالث
وهو المطلوب اقول اي اصح المسافات ما تولدت من ديرتين صاحين
في الجري من المبتدا الى المنتهى وشرط صحة القياس عليها ابتدا و
انتها وهيئة هذه المسافه ان تكون مثلثة الاضطلاع مثال ذلك
سندبول فاردبو جاه احد عشر ونصف على قول القدما الى تشاني
جام جاه احد عشر في مطلع النير وهو الضلع الاول ومن سندبو
وفاردبو لكنفاد جاه احد عشر في مغيب النير وهو الضلع

الكواكب الجنوبية عن معدل النهار من الدرج مبتديا بها من السلبار
مثل ما ابتديت بالفرقد في الجهة الشمالية لانهما ضدان في المقابله
قلت بعد السلبار احد وستون درجه بعد سهيل اثنتان وخمسون
بعد القلب اربع وعشرون بعد الاكليل تسع عشر بعد الشبر خمس عشرة
بعد الجوزا درجه واحده اقول وهذه ابعاد الكواكب الجنوبية المشهورة
عند المعالمه واعلم ان هذه الابعاد تقريبا لا تحديدا قلت وبين كل
خن وصاحبه احدى عشرة درجه وربع درجه وابتدا الابعاد من
نقطة المشرق اقول اي وبين كل خن وصاحبه اي الذي يليه احدى
عشرة درجه وربع درجه تحديدا والمراد من نقطة المشرق نقطه
معدل النهار وهي مبتدا الابعاد كلها شمالا كان او جنوبيا
قلت الباب السادس في المسافة اقول اي وهذا الباب
السادس من الكتاب المذكور في حكم اصول المسافات قلت المسافه
في اصطلاح اهل البحر عدة ازوام ما بين راسين متقابلين شرقا
وغربا اقول المسافة اذا اطلقت فهي في اصطلاح معالمة البحر
الهندي على ما ذكرته في المتن وهي عدة ازوام ما بين راسين متقابلين

شرقا

كان من الاصابع فهو قياسه اي قياس ذلك الكوكب قلت
اما ابعاد الكواكب المشهوره عند الجمهور اقول اي ابعاد الكواكب
والبعد هو ما بين الكوكب ومعدل النهار من الدرج شمالا
كان او جنوبا والمراد من الكواكب المشهوره كواكب الاخنان
الجاريه وانما ذكرت ابعادها لاجل معرفة غاية ارتفاعها ليعرف
قياسها لشرتها عند مسالة الجو قلت بعد الجاه سبع وثمانون
درجه بعد الفرقد وسبع وستون بعد مقدم النعش سته
وستون بعد منير الناقه الواقع اثنتان وعشرون بعد العيوق
غس واربعون بعد الواقع ثمان وعشرون و نصف بعد
السماك الرامح ثلاث وعشرون ونصف بعد الثريا احدى
وعشرون بعد ابط ابن سبع درج شمالا اقول هذه ابعاد الكواكب
الشماليه على التقريب واما الجاه فالاصح ان بعده ثمانون درجه
واما الواقع ذكر ثمه هنا ثمان وعشرون درجه خلافا لما في العمل
ولعل هذا على ما في تاريخ ابن الشاطر المصري والذي في العمده نقلا
من السجيفيه قلت واما ابعاد الجنوبيه اقول اي واما ابعاد

القاعدة الثانية من متعلقات القياس في معرفة غايات ارتفاع
الكواكب وهي حين مسامتتها دائرة نصف النهار من الدرج في
اي موضع اردت على ما بينته في المتن ولا تحتاج للشرح بل
زجت فيه الفاظا وهو هذا قلت انظر اولا كم ارتفاع القطب
في ذلك المكان من الدرج ثم اسقطه اي ارتفاع القطب من
تسعين فما بقي من تسعين سمه اي الباقي تمام الارتفاع ثم انظر
ثانيا ثم كم بعد الكوكب الذي تريد معرفته من منطقة الكو
من الدرج فما كان من البعد رده على تمام الارتفاع ان كان البعد
شماليا او انقصه اي البعد من تمام الارتفاع اذا كان ذلك البعد
جنوبيا فما اجتمع من زيادة البعد الشمالي على تمام الارتفاع او بقي
بعد اسقاط البعد الجنوبي من تمام الارتفاع فهو غاية ذلك
الكوكب من الدرج في ذلك المكان المعهود فان
جمعت اي البعد الشمالي على تمام الارتفاع وزاد الجمع على تسعين فتمامه
اي تمام المجتمع الى مائة وثمانين فهو غاية ارتفاعه من الدرج ثم
اجعل الدرج اصابعا من الاصابع المعروفة في صدر الكتاب فما

كان

فلهذا قلت بشرط صحة المراقبة ومثال استوا ارتفاع الجاه والخطاطه
عن القطب برقبا المنازل اذا اسفلت الصرفه يكون الجاه في حضيضه
اي غاية نزوله عن القطب يكون تحت القطب باصبعين
وعند العكس وهو استقلال الرقيب ورقيب الصرفه فرع المقدم
فيكون الجاه في اوجه وهو نهاية علوه وهو ذلك الوقت فوق القطب
باصبعين مثل ما كان تحته في استقلال الصرفه وما بين نفس ارتفاع
الجاه وحضيضه هو الباشي ان كان مرتفعا عن القطب او منحطا
عنه ومثال آخر في استوا ارتفاع الجاه والخطاطه عن القطب با
لمراقبه اذا استقلت النثره فباشي الجاه اصبع ضيق لانه تحت القطب
باصبع وفي استقلال رقيبها او هو سعد الذابح يكون الجاه ذلك
الوقت فوق القطب باصبع مثل ما كان تحته في استقلا ل
النثره فصار باشي ثلاثه اصابع لان الجاه فوق القطب باصبع
وبين القطب وحضيض الجاه اصبعان فصار ما بين الجاه وحضيضه
ثلاث اصابع وكذا باقي حكم باقي المنازل قلت قاعده اخرى
اذا اردت غاية ارتفاع كوكب في اي مكان شيت اوله وهذه

العكس يكونان تحت القطب بالارتفاع الذي كانا
فوقه اقول اي اذا كان الكوكبان المعتدلان في قياس احدهما
طالع والآخر غارب لي علا من القطب باي ارتفاع كان فعند
العكس يكونا تحته بقدر الارتفاع الذي كانا فوقه في الاعتدال
الاول فافهم قلت وكذلك اذا كانا تحته في الاصلي فعند
العكس يكونا فوقه اقول اي وكذلك اذا كان الكوكبان
المعتدلان في قياس واحد وكانا في الاصلي وهو الاعتدال الاول
تحت القطب فيكونان عند العكس وهو الاعتدال الثاني فوق
القطب بقدر الذي كانا تحته قلت وكذا ارتفاع نفس الجاه
والخطاطه عن القطب برقبا المنازل اذ هو دليل
على صحة الباشيات بشرط صحة المراقبه اقول اي وكذا
استوا نفس ارتفاع الجاه والخطاطه عن القطب برقبا المنازل
في الاستقلال لكن بشرط صحة المراقبه ان يكون بين كل
منزله ورقيبتها مايه وثمانون درجه وهو نصف دور اي دور
الفلك فان لم يكن بين المتراقبين هذا المقدار والا فخيل
فلمذا

تجربه العارف بالفن قلت وكذا الذي ايضا اقول واي
كذا الذي المختلف فيهن فالاصح فيهن بتجربه العارف قلت
فصل في لواحق القياس وهو ارتفاعات الكوكب والخطا
طالتها اقول وهذا الفصل معقود لما هو متعلق القياس من
الارتفاع والاختلاط في قاعدتين وفي معرفت ابعاد الكواكب
المشهوره بكواكب الاخنان عن معدل النهار قلت قاعده
اذا اعتدلا لكوكبان في قياس واحد احدهما في الطلوع
والآخر في الغروب شمالا كان او جنوبا اقول اذا كان
الكوكبان المعتدلان شماليين كانا في الجهة او جنوبين قلت
فان كانا مسامتين للقطب فعند العكس يكونان كذلك
اقول اي اذا كان الكوكبان في قياس واحد مسامتين القطب
فعند العكس وهو ان يكون الكوكب الذي كان غاربا
طالعا والذي كان طالعا غاربا فيكونان في هذا الاعتدال
مسامتين للقطب ايضا مثل قياسهما الاول بلا زياده ولا نقصان
قلت وان كان اعلى من القطب بائي ارتفاع كان فعند

فله عند العرب والشوليان الفرقدان ثمانيه وعند اهل الهند
ثمانيه ونصف والاصح بتجربة العارف اقول اي الروس المشهوره
من الاماكن المختلف فيها بندر ركيج وراسن ومدوو وما قابلهما
فعالمه العرب والهرامزه واهل الهند عندهم ان هولاء الروس ثمانيه
قياسهم عشره وعند الشوليان انها تسعه ففي هذا الموضع على
هذا الترتيب ظهر ان قياس الشوليان اكبر من قياس العرب
والعجم اعني الاله المقاس بها لكن انتقص لا تناقض للعرب و
اهل الهند في لشو ليجي ودابول وما قابلهما ما بهم ثمانيه ومن ثمانيه
لسا فل الكل متفقون لكن عند اهل الهند ان خامس فله
وراس كوتا الفرقدان ثمانيه ونصف ولم يكن عند قدمايهم
هذا بل عندهم ثمانيه كمثل العرب والشوليان الان المتاخرين
اصطلحوا هذا بقياس الجزو بسبب اصلاحهم من ضيق قياس
الجاه في الاماكن الشماليه مثل مدوو وزجد وما قابلهما فلهذا
نقصوا اشيا من قياسهم ليوافق معهم في جاه عشره واحد عشر
لان هذه المواضع وما قابلها قياسها ضيقه والاصح في هذا الاختلاف
بتجربة

الاصالة قياس النعش وهما الخامس والسادس في اعتدالهما
فصولا الثلاثة قياسات اصليات في جميع البرور واما الباشى
فاني الحقيقة لان النجم المقاس هو الجاه ثم يسقط منه الزيادة
وما يبقى فهو قياس اصلي فلهذا الوجه كان اصليا قلت واعلم انما
وقع في اختلاف في قياس الجاه في بعض الاماكن اما من
كبر الالة المقاس بها او صغرها او نقل فاسد اقول هذا
تنبيه على ما وقع من اختلاف في قياس الجاه بين معالم العرب
واهل الهند والشوليان من جاه ثمانية لجاه اثنى عشر واعلم و
هذا الاختلاف تحتمل امرين اما من اختلاف خطبه المقاس لها
من الكبير والصغير او وقع الاختلاف من نقل فاسد نقل
ينقل من شخص قليل المعرفة بالفن او من فساد نفس قياس المنقول
منه او غلط في النقل من عدم فهم اللغة كنقل العربي من
الهندي والعكس قلت كمثل ركبة ومدور فعند العرب و
الهرامزة واهل الهند عشرة وعند الشوليان تسعة وسواء
وابو الكل متفقون انهما ثمانية ومثل راس كوتا وحال

ولاتنقص بالجري المذكور وعلة ذلك ان الكواكب معرفة في كرة
الفلك على ما سلف والكرة تدور من المشرق الى المغرب كلما
غاب منها جزء طلع منها جزء آخر فلا يمكن فيه الزيادة والنقصان
واما القدما جعلوا لها زياده ونقصان والمعروف عندهم بالمغزر
والصحيح ليس بشي وهذا يدل على عدم معرفة القايل به باوضاع
الكواكب في الافلاك وحركاتها قلت فصل اقول اي هذا
فصل معقود لاطلاق القياس واختلاف المعالم في بعض الاماكن
فيه قلت اذا اطلق على قياس الاصلي فهو قياس الجاه عند
استقلال الصرفة ثم الفرقدين ثم النعش ثم الباشي اقول اذا
اطلق القياس الاصلي هو قياس الجاه عند استقلال الصرفة ثم قياس
الفرقدين عند اعتدالهما من المشرق ثم قياس النعش وهما الخامس
والسادس عند اعتدالهما وذلك بعد قياس الفرقدين بقليل ثم
قياس الباشيات فانه يرتبه قياس اصلي وانما رتبهم على هذا
الترتيب لان قياس الجاه هو اصل القياسات وباقي القياسات
تدرج عليه ثم بعده بالاصالة قياس الفرقدين ثم بعدهما في رتبة

الاصالة

اسود ليس فيه بياض ولا غبار ويكون النجم لما رايتنا
اقول الشرط الثاني من شروط صحة القياس صفا الجو
عن الغبار او نور القمر الغاهر والالات تصح القياس قلت الثالث
ان يكون قياس القايس موافقا لقياس الروس المشهورة مما تصحه
القياس اقول الشرط الثالث من شروط صحة القياس
موافقة قياس القايس قياس الروس المشهوره كساجرو ديد
بايتي وزتك وجوه سندابود ومرزبان وهنور وعدن وما
في سقطري وبجرو ميبار وغيرهم من الروس فان لم يكن
قياس القايس موافقا لهذه الروس فلا صحة لقياسه لان
هذه الروس وغيرها قد شهرت بصحة القياس قلت تنبيه
لا صحة لزيادة ارتفاع كوكب وانحطاطه في الجنبين ما بين
القطبين لان الكواكب مغرقة في الكره وهذه الصوره
هي المعروفه عند المعالمه بالمرق والمعر وهو في الحالات
اقول اي هذا تنبيه علي ان الجاري ما بين القطبين اعني اما
في المطلع او المغيب الاصليين فان جميع القياسات لا تزيد

قد عملته في قياس الجزر الى اربع وعشرين اصبعا قلت اصحه ما
كان قطبيا واضعفه ما كان شقاقا اقول اي اصح القياس
اذا كان نجم المقاس تحت القطب او فوقه وقت القياس وسبب
صحتها انه في ذلك الوقت نوك لا زياده فيه ولا نقصان كقياس الجاه
عند استقلال الصرفة الى استقلال السماك الاعزل لا زياده فيه
ولا نقصان في قياس اهل البحر كالسلبار وعند قياسهم وسهيل
الاول والمربع التحتي والحمارين عند قياسهما وغيرهم من القياسات
بخلاف قياس الشقاقات فانها غير صحيحه لسرعه جريها وذلك
اذا قست كوكبا في الطلوع او الغروب بتقييد كوكب قلت وصحة
القياس مشروطه بامور اقول لا تصح القياس على رؤسه
المشهوره في المناخ الا بهؤلاء الشروط الاتي ذكرهم وهم
ثلثه قلت الاول ان يكون القياس صحيح البصر فليس
بكليل البصر قياس اقول الشرط الاول من شروط
صحة القياس صحه بصر القابس فليس بضعيف البصر قياس
صحيح ماخوذ به قلت الثاني ان يكون البحر وقت القياس

اسود

بهامنه وهذا الموضع فاختلف لاختلاف البرور فالوقد ما عندهم

موضع اخذ الديره اربعة ازوام من البر وهذا القيد غير صحيح لان

بعض البرور اذا كان چنك وبين البر زامان لم تر البر وشرط الديره

البر روياه وفي بعضها ثلاثة و في بعضها اربعة والصحيح على ما

ذكرت ان البر اذا كان ذا بطون وروس خارجه في البحر

فموضع اخذ الديره والجري بها اربعه ازوام وزامان كبير

جوزرات وبر السومال من الامرار وسافل وغيرهما من

البرور قلت الباب الخامس في القياس اقول اي الباب

الخامس من الكتاب المذكور في بيان صفة القياس وتعلقاته

قلت القياس في اصطلاح اهل البحر هو ارتفاع

الكوكب او انحطاطه الى الافق اقول اي القياس

في اصطلاح المعالمه البحر الهندي هو ارتفاع الكوكب المقاس

عن الافق من الاصابع الى انحطاطه اليه من ارتفاع معلوم

وقياس اهل البحر من اصبع الى اثنى عشر اصبعا هذا هو

المشهور عند المعالمه ولم يكن لهم قياس اكثر من ذلك وانا

خلل تقبيل الدايره القطب وهي التي تقابل في بعض الساعات دون
بعض وهذا قد يكون من سبب ثقل في الدايره والبطلان فتبنهما او
قد لهلزما ان من ضرب المغناطيس او حصل عليها برد فيحدث
الخلل في التقبيل وقد ش من الدايرات تقابلن مغيب الفرقد ويحصل
الخلل ايضا من فساد تخليق الحقه او فساد علامات المجري لاختلافه
في الليل وهذا كله من قلة معرفة صاحب الدرك قلت الا ان
الخامسه الديره والجري بها من قرب البر اقول الايه الخامسه
من معتمدات الديره احدا الديره والجري بها في غير موضع احدها
القرب البر فتطلع عليك روس البرور ولا تخلص من البر فلا تكون
الديره صاحه واعلم ان اخذ الديره والجري بها قد له شروط اما القدما
فقد قيدوا الاخذ الديره والجري بها اربعه ازوام قلت وقيده
اخذ الديره والجري بها من بر ذي بطون وروس خارجه
في البحر اربعة ازوام وغيره ثلاثة ازوام وغيره ثلاثه ازوام
وزامان واقل كسر خوزرات هذا في دير المسل اقول
اي قيد اخذ الديره اي الجري بها من الموضع الذي يستحق الجري

صاحب الدرك عن ضبط المجري وتهاونه به اقول الافة الثانية
من مفسدات الدير غفلة صاحب الدرك وهو المعلم عن ضبط
المجري وذلك بالكثرة النوم اوقلة الطلب على صاحب السكان
ويكون ذلك منه اما تهاون اوعدم معرفة واما عدم معرفة ويلزم
المعلم ضبط المجري في الديرة والاماكن الضيقة كبحر الكبير
وفي مجري النعيم كالماماي لمزيد جوزرات من عدن اوغيرها
وتحت الريح ايضا لمزيد بجاله بعد غفلته سيلان فالغفلة عن
المجري في هذه المواضع تودي الى التعب او العطب قلت الآفة
الثالثة المداد كان بحريا او بريا او يمينا او شمالا في ديرة
المطلق اقول الآفة الثالث من مفسدات الديرة المد اذا كان
بحريا او بريا عن ديرة البر فانه اما قرب للبر او بعد عنه او كان المد
يمينا او يسارا في ديرة المطلق فانه يفسد المطلق ويمحي جاريه
اما في اليمين او اليسار عت في حكم المطلق اي موضع المجرى قلت
الآفة الرابعة خلل الداير وخلل من تحليل الجهة اوفي
علامات المجري اقول الآفة الرابعة من مفسدات الدير

الدير بيت اما حقيقة او مجازيه فالحقيقة هي الخط الحادث من جري
خن او كسر موازلذلك البر لو اخذ غير ذلك الخن او الكسر لاختلفت
الموازاه تجديدا والدير المجازيه هي الخط الموازي لذلك البر على التقريب
لا التجديد قلت وللغالب على الدير الجاري خصوصًا البرور الطويله
مع اتحاد الديره اقول اي الغالب على الدير التقريب وسبب ذلك لان
البرور لا تخلوا من ٢ روس طالعه وبطون نازله خصوصًا البرور الطوال
مع اتحاد الديره فيكون الاغلب عليها التقريب قلت وللدير افات
تفسدها اقول اي للدير الصاحه افات يفسدها ويخرجها من الصحة
للفساد والافات المفسده خمس قلت الافة الاولى اذا كنت
تجري بالديره والموج عولي والقلع بالعيش فترمي على البر
اقول الافة الاولى من مفسدات الدير موج العولي وهو الموجه
الجريه التي تاتي من عرض المركب في مجازات البرور باي بر كان
ومع ذلك القلع بالعيش فترمى للبر لعله الي ولا تكون المركب قاطعا
على صدره بل عمال للبر خصوصا اذا كان الريح سوارا وكان المركب
ثقيلا فلا تهلك البر وكن على حذر قلت الافة الثانيه غفلة
صاحب

مجروب وهذا عند ضبط المجري واما المجرى المحيط لا يوخذ به وايضا
ان من مدور في منيب الاكليل يجي بينه وبين ما في سفوطرى ثمانيه
ازوام وفي التجريبي لحقيقي يجي عشرون زاما فصاعدا فاذا امتحنت
حسا وجد موافقا للتجربه والعقل والله الهادي قلت الباب الرابع
في الديرا قول اي الباب الرابع من الكتاب المذكور في بيان
اصول الدير وتقاس قلت الدير على قسمين اقول اي ينقسم
الدير اولا الى قسمين على ما سياتي بيان الانقسام قلت ديره
سل اقول احد القسمين من الدير ديره السل اي البرور المليه والحرور
الكبار التجربه وهي الاصل ولذلك قدمها على اختها اي المطلق
قلت وديره مطلق اقول القسم الثاني من الدير ديره المطلق و
انما اتخذ المطلق ديره لانقطاع بعض البرور والجزر عن بعض برود
اخري فالمطلق يصل ما بين المنقطعين فقام مقام الديره الاصليه
في الاعزار والارقاق فلهذا كان ديره قلت وكل منهما اما
حقيقه او مجازيه فالحقيقه في المجري في احد الاخنان او كسره
موازلذلك البر لواحد منه لاختلفت الموازاه اقول اي كل من احد

الدقيقه لان الاصبع بثمانية ازوام فى ترفا القطب حلا باقى الترفاات
من اصبع وهوهنا به اخراج القياس فاذا كان الكسر خمس ازام
فيكون خمس ازام ثمن اصبع وهذا شي لا ينصور في قياس اهل البحر
والرابعه المجري لا يتصور في قياس اهل البحر والرابعه المجري لا يتصور ان
الراكب في البحر على خط واحد مستقيم من البر الى البر حتى تصح تلك الكسور
فلهذه الطراق عدلت الى التقريب ووضعي في كتابي المذكور اصح
من وضعهم قلت من وجهين احدهما عقلي والاخر تجربتي وهما الاصلان
اول اي وضع اصح واقرب للصحه من وضعهم من وجهين احدهما عقلي وجه
العقل بتحرير ترفا المجري ترفا الحن القريب الي البر وبحري المطلع الا
والمغيب فنجده اقرب للصحه من وضعهم واما الازوام ما بين الاخنان
من العيوق الى القطب واقوت فيه وضعهم لاجل سهوله الحساب
من صعوبه الكسور الدقيقه ومن العيوق الى نقطة المشرق فاخذت
ما قرب من الصحه ودليلي فيه من الربع الدائر وهو دليل عقلي والوجه
الثاني التجربتي الموجود في التجربه الا تري ان في حسابهم ان من مدور
في مغيب الجوزا ياخذ الجدو في التجربتي ياخذ مطوق وما حولها وهذا
مجرب

بالدليل المتقدم وكذلك النعش والفرقد الصحيح انها فاسدة
ايضا لكن لا يظهر فسادها بهذا الدليل اعني بجري ترفا الحنن هو اقرب
الى البر وجري المطلع الاصلي او المغيب ولهذا قلت في المتن بل فسادها
خفي اي على الذي لم يعرف فساد الترفاات الا بهذا الدليل ومن
اراد معرفة فسادها فليمتحنها بالجري في الحنن الذي هو اقرب الى البر
وبالحنين اللذين يكفاه فيكون هو اقل منهما ازواما ويعرف ايضا
صحة ترفا الحنين باستوائهما في الذكر عليه قلت واما وضع ازوام
التي وضعتها في كتابي المنهاج فهو اقرب للصواب من وضعهم
الاول اي واما وضعي من الازوام في الترفاات وما بين الاخنان
التي وضعتها في كتابي المسمى بالمنهاج الفاخر في علم البحر الزاخر فهو
اقرب للصحة من وضعهم المتقدم ذكره وانا عدلت من الصحة الى
القرب منها من طرف كثيرة الاولى ان في الصحة كسور ادقيقة
في الترفاات وفي الازوام وما بين الاخنان فتصعب على الحاسب لو
قدرنا انا حسبنا تلك الكسور الرقيقة الازوام لم يأمن الخلل من جهة
الديرة لان الغالب عليها التقريب والثالثة القياس لا يخرج لنا الكسور

ولم اذكر ترفا الواقع والثريا وهما غير صحيحين لان استغنا بالأولين
ولان الواقع والثريا تبع للعيوق والسماك والتبع ملتزم بالمتبوع
بالصحة والفساد وانما قلت في المتن ولم اذكر الناقة وما يليها
الى القطب لان فساد ترفاتها لا تخرجها الطريق المتقدمة كما اخرجت
العيوق والسماك بل نعرف صحة ترفاتها وفسادها بطريق اخرى على ما
يلحق بيانها ان شاء الله تعالى قلت ولم يكن ظاهرا في الناقة وما
يليها الى القطب بل فسادها خفي اقول اي لم يكن فساد
ترفا الناقة وما يليها الى القطب ظاهرا بجري ترفاتها وبجري
المطلع الاصلي والمغيب خاصة كما ظهر في العيوق وما يليه الى نقطة
المشرق الا الثريا ان من كان مغرزا على سلجر جاه سبعة ثمانية عشر
زاما واراد المغرز قرب البر فالقرب في مغيب الناقة لان الديرة بين
قرتك لحور ما مطلع الواقع على القول الاصح فصاحب الناقة على
هذه المثابة باخذ خور يلي على وضع ارزوامهم فيكون قطع المركب
على صدره الى البر ترفا في الناقة وهو اربعة عشر زاما ومن جرى في
المغيب الاصلي لم يلحق البر الا بعد ثمانية عشر زاما فهذا ظاهر الصحة

الدليل

جاء عشر الاربع ان جنوب دمن والذي قطع الراب على صحة
من الازدواج ترقين الاربع في العيوق بثمانية وعشرين زمانا مثل
الطاير فظهر الفساد في ترقا العيوق والسماك بل الصحيح ان
ترقت العيوق باثني عشر زمانا على ما تقدم فيكون ترقين
الاربع باحد وعشرين زمانا فكان الان موافقا للطاير و
اعلم ان الصحيح لا يوافق الفسد ولا الفاسد يوافق الصحيح
قلت والازدواج بين الاخنان ايضا اقول يلزم الفساد للازدواج
الموضوعة بين غالب الاخنان لفساد الترقات ويلزم من صحة
الترقات صحة الازدواج بين الاخنان لان الترقات مقدمة اولى و
رفع الحاه بها مقدمة ثانية والازدواج ما بين الاخنان نتيجة فبصحة
الابوين يصح الولد فان كان المتقدمتين قطعتين فالنتيجة
قطعي وان كان ظنيتين فالنتيجة ظني قلت وانما ذكرت
للعيوق والسماك ولم اذكر النايمة وما بينهما الى القطب لان
الفساد ظاهر في العيوق وما يليه الى نقطة المشرق اولا
اي وانما ذكرت لتمثلات بطلان صحة ترقا العيوق والسماك

فينبغي ان يكون ترفا العيوق اقل من ستة عشر زاما والاصح انه
ايضا على ما سيأتي بيانه ان شاء الله تعالى قلت ومن جري في مطلع الاكليل
احد وعشرين زاما اخذ ابره فكيف يكون البر القريب بعيدا او
البعيد قريبا وذلك العنا والترفا اوله اي كيف يكون ترفا
السماك صحيحا والذي جري في خن الطاير احد وعشرين زاما اخذ
البر وفي السماك الراياخذ البر الا في خمسه وعشرين زاما ففي
خن البعيد عن البيت وهو الطاير كان قريبا وفي خن القريب
عن البر وهو مطلع السماك كان بعيدا وهذا طلبوه في فساد
ترفا السماك وينبغي ان يكون ترفا السماك اقل من احد وعشرين زاما
والاصح ترفا السماك عشرون زاما ومما يدل علي فساد العيوق في
هذه الحاله ايضا ينبغي العيوق ان يكون في هذه الحاله بينه وبين
البر احد وعشرين زاما مثل الطاير لان السماك متوسط بينهما و
لم يراني ذلك علي وضعهم الا تري من جري في مطلع العيوق
والذي مغيب النعش من العيوق لمغيب النعش اثني عشر زاما
رق بها علي جاه تسعه سهايم مغيب تسعه ازوام ترفا الاربع اخذ

جاه

تري من جدي في قطب الحماه لاخذ البر وهو مغز اعلي صوره
سته عشر زاما ياخذ مصيره وعي جاه عشره فيكون قطع المركب
علي صدره سته عشر زاما لانه ترفتين في القطب وكان مواسيا
لخن الطاير في قرب البر فما بعد هذا دليل فتعين الفساد في ترفا
العيوق فينبغي ان يكون ترفا العيوق اقل من سته عشر زاما والاصح
انه اثني عشر زاما بالتقريب قلت وايضا دليل ثان ان مركبا
معتزلا علي دابول باخذ وعشرين زاما واراد المركب قرب
البر فالقرب في مطلع السماك توسطه بين طرفي الديره ولا يلحق
البر في السماك الاجري ترفا جاه تسعه علي وضع ازوانهم و ترفا
السماك بخمسه وعشرين زاما اولا وهذا دليل ثان علي دليل ثان
بطلان ترفا خن السماك علي بينته في من المتن من الاعذار علي
دابول والارتفاف علي ما يجري خن السماك لتوسطه بين
طرفي الديره علي ما تقدم مبينا منه وقطع الان وام علي الصدر و
هو خمسه وعشرون زاما وهذا منها في للصحه لبعد القريب وقرب
البعيد وهذا من المحالات وفي هذا الدليل بطلان ترفا العيوق

ما بين الطرفين فلهذا اقلت ستعين لهذا المعنى قلت ولا يلحق البر
الاجري ترفا لجاه تسعه و ترفا العيوق ستة عشر زامًا على وصعهم
اول ولا يلحق الجاري في مغيب العيوق المتقدم على صورة سته
عشر زامًا البر الترتيب على وضع ازوامهم في الترفات وما بين
الاخنان الازاجري في مغيب العيوق ترفا لجاه تسعه لان
البين مطلع العيوق والجري مغيب العيوق ومن مطلع العيوق
لمغيبه ستة عشر زامًا فرق بها على مدركه وكان قطع المركب
على صدره سته عشر زاما لانه جري ترفا في العيوق مزجا .
ثمانية لجاه تسعه قلت ومن جري في مغيب الاصلي سته
عشر زامًا احد البر فكيف يكون البر بالسويه في جري البعيد
والقريب اي فكيف يتصور سويه قرب البر في الحل البعيد
من البر الذي هو الطاير لمغيب العيوق الذي هو قريب البر
لان الطاير بمنزلة القطب في قرب البر لانحراف كل منهما عن مغيب
العيوق اربعة اخنان ولان كل واحد منهما بينه وبين
طرفي الدبر اربعة اخنان فيكون قرب البر فيهما بالسويه الا
ترى

وهو تقريب وهو اما ان يكون اصل الاجتهاد من ربع الدير ولم يبتد
به احد من معالم البحر وهذا على الاجتهادات واصحها وهو مذهبي
لانه اصل ثابت لا يدخله خلل في كل طايفة من المعالم المذكورة
اصطلحوا وضعا على ما تقدم في المذاهب الثلاثة قلت وكذا الترفاة
غير صحيحة اول وكذا الترفات التي وضعها القدما على قاعدة
ازوامهم المضاف الى ترفا القطب غير صحيحة ايضا على ما ساتي دليل
بطلان صحتها قلت دليل بطلان صحتها اي وهذا الدليل
دليل عقلي وهو هذا المثال قلت ان مركبا معزرا على صوقرم
بستة عشر زاما واراد المركب قرب البر ضرورة فالقرب متعين
في مغيب العيوق لانها صفة بين طرفي الديرة اقول اي مركبان
معزرا على صوقرم بازو لم واراد قرب البر بضرورة سعدوس
قرب البر في هذا الموضع في مغيب العيوق لانه متوسط بين
طرفي ديرة ذلك البر فلكل ديرة طرفان احدهما شمالي والآخر
جنوبي فطرف الشمال لهذه الديرة مطلع العيوق وطرفها
الجنوبي مغيب العقرب فصار مغيب العيوق متوسطا ما

على خط القلب ثمانية اذرع ومشى الشخص الثاني من المركب على خط
خن الفرقد عشرة اذرع ثم ان شخصين اخرين مشى احدهما من مركز
الداير على خط خن العيوق ستة عشر ذراعا ومشى الاخر من المركز
على خط خن الناقة اربعة عشر ذراعا فهل يتصور في العقل ان يكون
ما بين الشخصين فكيف يتصور الاولين من الاذرع مثل ما بين
الشخصين الاخرين فهذ امحال وهذا معنى قولي فهذا دليل موكد
قلت واما من العيوق الى نقطة المشرق فهم فيه مختلفون
على مذاهبهم المشهورة فكل له اصطلاح من اجتهاد
اقول اي ما من خن العيوق الى نقطة المشرق ما بين كل خنين
من الازوام فهم اي معالمة البحر الهندي فيه مختلفين على ما توهم
بيانه واختلافهم في الاجتهاد والاجتهاد في هذا الفن من
ثلثة اشيا اما من جري في الاخنان ورفع الجاه به وهذا اصل
اجتهاد القدما من العرب واهل الهند وعليه المتاخرين منهم وليس
بشديد واما ان يكون اصل الاجتهاد من حساب المربع وعليه
الشوليان ويقال انه اختراع النوبني وهو رجل استاذ من الشوليان

وهو

اقول اي هذا المثل الثاني من المثلين المبطلين لصحة السوية جري
هذين المركبين في الخنين المذكورين برفع كل واحد منهما
الجاه اصبعًا وصار ما بين المركبين شرقا وغربًا زامين ومجموع جري
هذين المركبين ثلثون زامًا فكيفية اختلاف مجموع الجريين
يقتضي اختلاف ما بين المركبين الاولين والاخرين وهذا دليل
موكد لا يرده دافع قلت فكيف يتصور بين القطب والفرقد
كذا بين العيوق والناقة والجري ليس بالسوية على ما سلف و
الحقيقة ما كان اكثر جريا فهو اكثر بعدًا فهذا دليل موكد
على البطلان بالسوية اقول وكيف يكون ما بين القطب وخن
الفرقد زامان ومجموع جريهما ثمانية عشر زامًا وكيف يكون
ايضًا بين العيوق وخن الناقة زامان ومجموع جريهما ثلثون
زامًا وهذا شي لا يقبله العقل لان ما كان اكثر جريا فهو
اكثر بعدا فلنتصور مثلا في اختلاف السوية في كثرة الجري وقلته
فاذا ضربت دايرة في ارض مستوية وجزيت الدايرة اثنين وثلثين
جزا بخطوط مستقيمة ثم ان شخصين مشى احدهما من مركز الداير

فافهم قلت فلنصور مثلان يلي قاعلي ازوامهم وترفااتهم اولا
فلنصور مثلين لصحة السويه في جري الاخنان المذكور على
قاعلي ترفاتهم ووضع الازوام مابين الاخنان فيهذب المثلين
يظهر بطريق الجزم بطلان سويه الازوام مابين الاخنان قلت
ان مركبين احدهما جرى في القطب ثمانيه ازوام رفع
اصبع من الجاه والمركب الاخر جري في خن الفرقد عشرة
ازوام رفع اصبعًا من الجاه مجموع جرى المركبين ثمانيه عشر
زاما اي اولا هذا المثل الاول من المثلين المبطلين لصحة
السويه فان مجموع ماجرياه المركبان تحت القطب وخن
الفرقد يجري كل واحد منهما اصبعًا من الجاه وصار ما بين
المركبين شرقًا وغربًا زامين واصل معرفة الترفافات والازوام
مابين الاخنان مستخرج من الجري في الاخنان ورفع الجاه به
قلت ومركبين اخرين احدهما في خن الناقة اربعة عشر
زاما دفع اصبعًا من الجاه والمركب الاخر جري في العيوق سته
عشر زامًا رفع اصبعًا من الجاه مجموع البحرين ثلاثون زامًا

اولا

اصبعا من الجاه ومن جري في خن الفرقد حتى ترفع اصبعًا من
الجاه فلا يرفعه الا باكثر جري من القطب لانحرافه عنه ولذلك
الجري في النعش والناقة والعيوق اول اي هذا دليل يبطلان
صحه سويه الازوام ما بين الاخنان اعني من القطب الي عيوق
بدليل العقل بالجري في الاخنان مع رفع الجاه او ما يقوم مقا
اعلم ان من جري ثمانية ازوام اصطلاحية تحت القطب رفع اصبعا
من الجاه ومن جري في خن الفرقد لم يرفع الجاه اصبعًا الا
باكثر من ثمانية ازوام لانحرافه عن الجاه ولذلك من جري
في خن النعش او الناقة او العيوق فلا يرفع الجاه اصبعا الا
باكثر ازوام من صاحبه لكثرة الانحراف والجري في الاخنان مع
رفع الجاه هما اصل في هذا الفن لان اصل الترفاات ووضع
الازوام ما بين الاخنان مستخرج من الجري بكل خن مع رفع
الجاه ليعرف به الاعراد والارفاق عن البرودي وفي رفع
الجاه وقع الاختلاف بين المذاهب الثلثة في الجري وهو
الترفا ويلزم من اختلاف الترفا اختلاف الازوام بين الاخنا

مقابلاتهم الجنوبيه وترفا القطب بثمانيه ونصاف الازوام التي
بين الاخنان على ما تقدم قلت ولكل وضع غير وضع الاجزا
الا انهم اتفقوا على ان من القطب الى العيوق بكل خين
زامان اول لكل واحد من هولا آرا الطوايف الثلاثه وضع
الاخر على ما تقدم بيانه من الاتفاق والاختلاف ويلزم من
اختلافهما اختلاف الترفاات قلت والحقيقة انها ثمانيه
لكن ليست بالسويه بين الاخنان اول اي حقيقة الازوام
من القطب الى العيوق انها ثمانيه صاحه من غير كسر
لكنها ليست بالسويه بين الاخنان على ما اتفق عليه المعالمه
بل ان من القطب الى الفرقد زام وثلثه اخماس زام وبين الفرقد
والنعش زام واربعه اخماس زام بالتقريب وبين النعش
والناقه زامان وبين الناقه والعيوق زامان وثلثه اخماس
زام بالتقريب الجمله ثمانيه ازوام ومن اراد اقامه الدليل
على هذا الوضع باسهل عمل فليستخرجه من الرابع المجيب دليل
بطلان صحتها ان من بطكل مجري تحت القطبه ثمانيه ازوام رفع

اصبعا

ازوام وتضاف الازوام التي بين القطب والجزء على الثمانية تكون
ترفا لذلك الخن قلت ومذهب لاهل الهند اول المذهب الثاني
من الثلاثة وضع اهل الهند وهم الخراسون والكنكيون د
فعندهم من القطب للواقع بين كل خنين زامان وبين الواقع
والسماك اربعة ازوام بين السماك والثريا ثمانية ازوام وبين
والطاير ستة عشر زاما وقيل غير ذلك وكذلك مقابلاتهم
الجنوبية وترفا القطب ثمانية وتضاف الازوام التي بين الاخنان
على الثمانية يكون ترفا لذلك للخن المضاف اليه قلت ومذهب
للشوليات اول المذهب الثالث وضع الشوليان وهم اهل
شولسندل لكن اشهر بلدانهم مدينة قابل وهي بلدة علمايهم
وقابل بندر مشهور من قديم في ارض كر بكرم ومعبر و
الشوليان هم معالمة تحت الريح فعندهم من القطب الى العيوق
بين كل خنين زامان وبين العيوق والواقع ثلاثة ازوام
وبين الواقع والسماك خمسة ازوام وبين السماك والثريا ستة
عشر زاما وبين الثريا والطاير ازوام غير محصورة وكذلك

والفرقدين والنعش والسلبار وسهم الاول اوالحادين و
المربع اوغير المشهوره وهي كثيره وشرط الارتفاع والانحطاط
شرط الكوكب المقاس من تقييد كوكب لراو متقل
اويقاس في اعتدال مع كوكب آخر قلت فصل اقول و
هذا فصل معقود لبيان مابين الاخنان من الازوام قلت
الازوام الموضوعه بين الاخنان فهي عند معلمي البحر علي
ثلثه مذاهب اقول اي الازوام التي وضعها القدما من معالمه
البحر الهندي بين الاخنان لاجل الاغزار والارقاف وهذا
اسم في هذا الفن هم في هذا الوضع علي ثلثه مذاهب قلت
مذهب العرب والهرامزه اقول المذهب الاول من الثلثه
وضع العرب والهرامزه والجواشك ان من القطب للعيوق
مابين كل خنين زامان وبين العيوق والواقع اربعه
ازوام وبين الواقع والسماك خمسه ازوام وبين السماك و
الثريا خمسه ازوام ايضا وبين الثريا والطاير عشره ازوام
وكذلك مقابلاتهم الجنوبيه وترفا القطب بثمانيه
ازوام

الاصطلاحي وهو الذي اصطلحه معالم البحر لضبط علو مصر الجربه
قلت فالعربي هو قطع جزء من ثمانية اجزا من مسافة يوم بليلته
اقول اي هذا احد الزام العربي هو مشي لا قطع المسافه مركب
بريح عاصف معتدل يمن يوم بليله وماذا الزام لا يحسب بريح على
الحقيقه بل تقريبا فلهذا كان عرفنا عند العامه استعمالا كان
اوفرضا قلت والاصطلاحي هو قطع جزء من ثمانيه اجزا
من مسافة ارتفاع كوكب او انحطاطه اصبعا اليه او
عنه فرضا واستعمالا في الكواكب المشهوره وغيرها اقول
وهذا احد الزام الاصطلاحي هو مشي مركب باي ريح كان
ضعيفا كان او قويا جزا من ثمانيه اجزا من مسافة ارتفاع كوكب من
الكواكب يحرك اليه اذا كنت قاصده وهو في صدر المركب او
انحطاطه اذا كان في العجز وانت هارب عنه وذلك الارتفاع
او الانحطاط اصبعا استعمالا كان اوفرضا فالحاصل ان الزام
الاصطلاحي هو ثمن اصبع من الارتفاع او الانحطاط من ارتفاع
معلوم من اي كوكب كان من المشهوره بالقياس مثل الجباه

تسع اصابع ثم قسته في تلك الساعه بقياس اليد تجده كذلك
اعني تسعه بلا اختلاف ثم قست ايضا في تلك الساعه بالقياس
المذكورين اعني قياس اليد والجز واليد ما بين الفرقدا الكبير والجاه
فتجد ما بينهما بقياس الجز تسع اصابع وربع وبقياس اليد تسع
اصابع ضيق فظهر الخلل بين القياسين الان وسببه ارتفاع
الكو القياس فالخلل في قياس اليد لان كلما رفعت اليد الي
فوق ارتخا الخيط الذي في القياس بسبب قرب الخشبه الي العين
فيضيق القياس فالقياس الذي ذكرته في العمده مجرب
بقياس اليد فلهذا ذكرت هنا الجز واليد تنبيها
للفرق بينهما والصحة لانها قلت الباب الثالث في الان وام
اقول اي الباب الثالث من الكتاب المذكور في بيان حد الزام
في العرف والاصطلاح وما بين الاخنا من الانوام علي ما
سياتي بيانه قلت الزام علي قسمين عرفي واصطلاحي اقول
الزام ينقسم قسمين احدهما الزام العرفي وهو المعروف عند العامه
بربع النهار او الليل وهو ثلث ساعات زمانيه والثاني الزام

الاصطلاحي

فكان ثمان اصابع وربع قلت وبين الجاه والمحنن ست اصابع وربع
اقول دليله تجربة القياس بينهما لا غير قلت بين الجاه والفرقد
الكبير تسع اصابع وربع اقول وبين مدار الجاه والفرقد الكبير
تسع اصابع وربع ودليلنا تجربة القياس بينهما لا غير صح هذا
اصح من الذي في العمدة لان هذا مجرب بآلة الجز بخلاف
آلة اليد فانه يختلف باختلاف ارتفاع الكواكب بالضيق و
النفس وليس آلة الجد كذلك اقول اي هذه الاصابع
القياسية المذكورة بين القطب والكواكب وبين الجاه و
القطب والكواكب اصح من الذي ذكرته في كتابي العمدة
لان هذا مجرب بآلة الجد والذي في العمدة بآلة اليد والمراد
من الآلة اي الآلة المقاس بها من قياس حجر او قياس يد وهي
خطبات القياس وقياس الجبر لا يختلف في كثرة ارتفاع الكواكب
المقاس بخلاف قياس اليد فانه يختلف ولنصور مثلا اذا
كنت في راس الحد وكان كوكب من الكواكب بينه وبين الماء
تسع اصابع عند استقلال الزبانا فنسته بقياس الجز تجده .

من العرب والعجم في زماننا ان غاية الباشي خمس وليس بشي والصحيح
الاول قلت وبين القطب والفرقد ثمان اصابع اقول بين الفرقد
الكبير ونقطة القطب ثمان اصابع لان القطب على المدور اثني
عشر اصبعًا والفرقد الكبير اذا كان تحت الجاه عند استقلال
البطين فهو تحت القطب بالقياس لا بالحس وهو حينئذ اربع
اصابع فيه الضيق على مدور مجرب فالباقي بينه وبين القطب
وهي ثمان اصابع وايضا ان الفرقدين اذا اعتدلا في المغيب فيما
على مدور سبع اصابع وبين الاعتدالين اي اعتدال الفرقدين
الشرقي والغربي وبين القطب من الارتفاع والانحطاط خمس
اصابع ومابين الاعتدالين وفوق القطب وتحت القطب ثلاث
اصابع فالجملة ثمان اصابع من اي اعتدال كان وهذا مجرب
القياس لا يرده دافع قلت وبين القطب والميخ ثمان اصابع
وربع اقول وبين مدار المخ ونقطة القطب ثمان اصابع
وربع وانما عرف ذلك بقياس مابين الميخ والجاه وهو ست
اصابع وربع واضيف عليه مابين الجاه والقطب وهو اصبعان
فكان

وعند المتاخرين اربعه وعشرون اصبعا والميل عند القدما
ثلاثة آلاف ذراع وعند المتاخرين اربعة الاف ذراع والفرسخ عند
القدما ثلاثة آلاف ذراع وعند المتاخرين اثنى عشر الف اي ذراع وكل
فرسخ بالاتفاق ثلثة اميال واما الدرجه فهى عند بطلميوس سته وستون
ميلا وثلثا ميل وعند المتاخرين من الحكما سته وخمسون
ميلا وثلثا ميل فالتفاوت عشرة اميال والعمل على اصطلاح المتاخرين
قلت فصل وهذا الفصل معقود لبيان القطب والجاه والفرقد
الكبير والمبخ من الاصابع القياسيه وبين الجاه ايضا والميخ والفرقد
قلت بين القطب والجاه اصبعان وقيل فيهما النفس اول
بين مدار الجاه ونقطة القطب اصبعان لان غاية الباشي في
استقلال الفروع اربع اصابع مجرب وانما قلت وقيل فيهما
النفس في الاصبعين لان عند بعض المعالمه غاية الباشي اربع اصابع
وربع فعلى هذا يكون مدار الجاه ونقطة القطب اصبعان و
ثمن وهو النفس واما عند القدما من المعالمه ان غاية الباشي
سته اصابع وعند غالب اهل الهند والهرامزه وكثير من المعالمه

وهو ربع ذبان المعروف اقول والنوع الاول من الاصبع
المضبوط من اصبع مغالة البحر وهو ربع ذبان والذبان هو
اربع اصابع وهو اساس قياسهم فاذا قد صح الذبان فضربا في
خطبات القطبات القياس عليه من اعلى واسفل وقد صحت
الذبان على قدرة المعروف ومن الخنصر اليسرى ثم يقاس به
ما بين العيوق وذبانه عند استقلال الجبهه فاذا حسم
الذبان ما بين الجبهه كان صحيحا قلت ونوع اصبع اهل
المساحه اتفقوا ان الاصبع عندهم ست شعيرات معتدلا
مضموم بطون الي بعضها بعض اقول النوع الثاني من الاصبع
المضبوط اصبع اهل المساحه فاتفقوا على ان كل اصبع عندهم
ست شعيرات معتدلات مضموم بطون بعضها الى بعض
فهذا ضبط اصبعهم قلت واختلفوا في الذراع والميل
والفرسخ وليس لنا كلام في فنهم اقول اختلف القدما و
المتاخرون من اهل المساحه اختلافا في اصطلاح الذراع
والميل والفرسخ فالذراع عند القدما اثنين وثلاثين اصبعا

وعند

فحص كل اصبع درجه وخمسه اسباع درجه ودليل اخر ان البلدان التي
علي سواحل البحر المعلوم قياسين اذا حسبت ارتفاع القطب فحين
من القياس وحسبت الاصابع درجا علي ان كل اصبع بدرجه
وخمسه اسباع يوافق عرضهن الموضوع في الزيجات او
كتاب تقويم البلدان وغيرهم من الكتب وبين الكتب المذكورة
اختلاف ايضًا في البلدان دون بعض قلت وكل درجه
خمسة ازوام الاثلث اقول اي خمسه كل درجه من الازوام
الاثلث لان الاصبع ثمانيه ازوام وانما ذكرت الدرجه
ازواما لاجل البلدان البحريه المعلوم المسافه ما بينهن
من الازوام فترد الازوام درجًا لمعرفة الطول والعرض و
كذا البلدان البريه المعلومة الطول والعرض فيعرف ما بينهن
ازواما وفي هذا العمل فايده كبيره قلت ثم اعلم ان الاصبع
علي نوعين اقول اي الاصبع المضبوط احترازا من الاصبع
المطلق الذي هو البيان المعروف وذلك يختلف باختلاف
الناس وليس لها ضبط قلت نوع اصبع معالمة البحر

قلت فيكون جملة الدوره مايتين وعشر اصابع عندنا اقول اي يكون
جملة الدوره مابين الاخنان من الاصابع وانما قلت عندنا احترازا من
مذهب القدما على ما سياتي بيانه انشاء الله تعالى قلت وعند القدما
بين كل خنين سبع اصابع فيكون الدوره مايه واربعه وعشرين اصبعا
اقول اي القدما معالمة البحر الهندي لانهم ذكروا في بعض كتبهم ان
بين كل خنين سبع اصابع وبين كل منزلتين ثمان اصابع فيكون جملة
الدوره مايتين واربعه وعشرين اصبعا والاول اصح بدليل ان غاية
الباشي اربع اصابع ومشهور عند اهل الفلك ان من صعود الجاه
الى هبوطه ست درج وستة اسباع درجه فصار كل اصبع درجه وخمسه
اسباع درجه اقول الاول مذهب المجريين من المتاخرين اصح من الاخر
اي مذهب القدما من المعالمه لان مذهب المتاخرين بان ملك نهاية
الباشي اربع اصابع ومذكور عند اهل الفلك وهم الذين اعتنوا برصد
حركات الافلاك بالة الاسطرلابيه وغيرها وذكر بعضهم ان
بين غاية صعود الجاه وهبوطه سبع درج وقال بعضهم بل فيها النقص
وصرح بعضهم بانها ست درج وست اسباع درجه فعلى هذا اخذت

فهو

اياها القلة معرفتهم بابعاد الكواكب عن معدل النهار شمالًا و
جنوبًا الا ان سهيل شرقي للحمارين في الطلوع وهو عندهم بمشرق
الحمارين وهذا غلط وانما جا وضع القدما لجعلهم موضع سهيل
المربع التحتي فهو احسن لان المربع هو غربي للحمارين ولم يكن لاحد
الكواكب المستعمله بطلوع من خنه سوي العيوق فهذه الكواكب
لا ينتفع بطلوعها وغروبها للمجاري بل باسمائها التمييز الاجزا
بعضها من بعض ما تقدم وحقيقة قسمة الاجزا في دايرة الحقة.
ويسمي بيت الابرة قلت فصل اقول اي هذا فصل معقود لبيان
ما بين الاخنان من الاصابع القياسية قلت بين كل جزئين ست
اصابع ونصف وثلاثة ارباع نصف سدس من اصبع قياسنا
اقول اي بين كل خنين ست اصابع ونصف وثلاثة ارباع نصف سد
س اصبع لان بين كل خنين احدي عشر درجه وربع وكل اصبع قياسيه
درجه وخمسه اسباع درجه لان بين صعود الجاه وهبوطه سبع
درج الاصبع درجه هكذا قيل وعندنا هو اربع اصابع قياسه
فلهذا قلت في المتن من اصابع قياسنا احترازا عن اصبع الغير

للحقه مقابله لخن من اخنان المركب فلهذا سمي كل جزء من الدايره
خنا من دايره الحقه مقابل لخن من اخنان بنهاسن دايرة خنا
فاضيف كل خنا الكوكب المعروف عند المعالمه كالفراقد والنعش
والناقه والعيوق والواقع والسماك والثريا والطاير والجوزا والتير
والاكليل والعقرب والحمارين وسهيل وعند القدما وموضع
سهيل المربع التحتي والسلبار فصار تلك الاجزا وهي الاخنان اعلا
بالاضافه اليها اى تدكو الب المذكوره واما عند غير معالمه
البحر الهندي فلهم اسما غير هذه قلت والكواكب المستعمله
عند الجمهور في نحو هذه الاخنان ليس طلوعها موافق للتجربه حقيقه
بل مجازا وحقيقة الاجزا في قسمة بيت الابره اقول الكواكب
المستعمله هي كواكب الاخنان المذكوره اولا استعملها جمهور
معالمة البحر الهندي زعما ان كل كوكب يطلع من جزيه المعلوم
من الدايره وليس كذلك ولهذا قلت ليس طلوعها وغروبها
موافقه للتجربه حقيقه وفعلهم لها يحتمل امرين احدهما
استعملوها لكبر اجرامها وشهرة اسمائها والثاني يمكن استعمالهم
اياها

على الذي فظن انها تمشي في الافلاك كمشي الحوت في الماء وعند
الحكما لا يجوز الانشاع للخرق والالتيام على الافلاك لسرعة الجريان
قلت الباب الثاني في تجربة الدوره اقول اي الباب الثاني
من الكتاب المذكور في صفة تجربة الدوره والدوره هنا هي الداير
الافقيه المجزات بثلثمايه وستين جزء والجزء منها درجه عند اهل
الرصد وهم الفلكيون قلت اتفق علما البحر على تجربه الدوره ثمانيين
وثلاثين جزء اقول اتفق معالمة البحر الهندي وهم العرب والعراقيين
واهل الهند والشولمان والزنوج وكذا معالمة العرب كالمغاربه
والفرنج والروميين على تجربة الدور باثنين وثلثين جزا واما اهل
الصين والجاويين وهم اهل الجدر للجزيرات فجزؤها باربعه
وعشرين جزء وكذا اهل ارض العجم كخراسان وما يليها من العجم
قلت وسموا لكل جزء منها خنا لمناسبة احتنان المركب وهو اجزاء ه
واضيف كل لكوكبه المعروف فصارت اعلاما بالاضافة اليها
اقول وسموا اي معالمة البحر الهندي خاصه كل جزء منها اي من
تلك الاجزا خنا لان الحقة اذا حلت في المركب كان كل جزء من داير

اجوده ما كان اسود مشوبا بحمرة ومن عجيب شان هذا الحجر
انه اذا اصابه رائحة الثوم او البصل بطل فعله حتى ينقع في الخل او
في دم تيس طريا وايضا اذا اطلي المغناطيس بالزيت هرب منه الحديد
فاذا انقع اياما في دم التيس الطري عاد الى حاله وفي هذا الحجر منافع
كثيرة قلت تنبيه الكواكب كلها مغرقة في كرات الافلاك
كالفص في الخاتم وطلوعها وغروبها بدوران الكرات
وليس حركاتها في الافلاك مثل الحوت في الماء اولا ان كل
كوكب من الكواكب مغرق في فلكه فالسبعة السيارة سوى
الشمس مغرقة في افلاك تداويرها والكوكب منها من كل واحد
من الستة جرم كري مصمت مركوز في جرم فلك التدوير بحيث يماس
سطح الكوكب التدوير على نقطة مشتركة بين السطحين وكذلك
الكواكب الثابتة مركوزة في فلك البروج وهو الثامن واما الشمس
فهي ايضا جرم كري مصمت مركوز في جرم الفلك الخارج المركز
مغرقة فيه بحيث يساوي قطرها ثخن الفلك ويماس سطحها
سطحيه وانما قلت طلوعها وغروبها بدوران الكرات تنبيها

الثالث ليس بكوكب حقيقة بل مجازا وهما القطبان الفاصلان
بين المشرق والمغرب فهما نقطتان غير محسوستين من الفلك الثالث
اول القسم الثالث من الاقسام الثلاثة وهي الاقطاب من كل فلك
وانما ذكرت هنا القطبان اي المعهودان اعني قطبي العالم فالالف
واللام فيهما للعهد والقطبان هما نقطتان غير متحركتين من الفلك
التاسع لان جميع الكرة تتحرك الا نقطتين القطبين من كل
فلك والنقطة بالاجزاء لها وانما ذكرت القطبين في تقسيم
الكواكب ولبسنا منها بل لننبه على اخراجهما من الكواكب لان
كثيرا من المغاربة وجمهور العوام يظنون بانهما كوكبان ومنهم
من يجعل الجدي القطب تنبيه ومن السر العجيب تقبيل الحديد المضروب
بجزء من حجر المغناطيس خط نقطة الشمالي وذلك الجزء من
الحجر يقابل خط نقطة القطب الجنوبي اذا وضع الحجر على ابرة
في حقه وقد امتحن في اعلم ان الحديد المضروب بحجر المغناطيس
يقابل خط نقطة القطب الشمالي الا ان يأتي القطب على سمت
الراس فرضا وتغير هذا ظني والله اعلم ترتيب اعلم ان حجر المغناطيس

وجعلوا مواقعها من فلك البروج طولا وجعلوا لها ست مراتب سميت اقدارا واعطاها على نزايد فوجدوا في الاول خمسة عشر كوكبا وهي الزاهرة كنسر الواقع والشعرى العبور وهو البيرونا جد البراق والعيوق وما شاكلها من الزاهرات وفي الثاني خمسة واربعين كوكبا كالجاه ونسر الطاير والفرقد الكبير وسهم الاول وما شاكلها من اقدارها وفي الثالث مايتين وثمانية كوكب كراعي النعايم وكفتي الميزان وجوزهر الزبانا وما شاكلها وفي الرابع اربعماية واربعة وسبعين كالهقعة وما شاكلها وفي الخامس مايتين وسبعة عشر وفي السادس تسعة واربعين كوكبا والخفية تسعة كواكب تسمى مظلمة وثلاثة اخرى غير معدودة من الجملة تسمى الصغيرة وخمسة سحابيات وحصروا هذه الكواكب في ثمانية واربعين صورة من صور الحيوانات وغيرها منها في الشمال احدى وعشرون صورة وفي المنطقة اثنتي عشرة صورة وهي البروج وفي الجنوب خمس عشرة صورة ومن اراد الوقوف عليها فليطلبها في كتب الصور ومذكورات ايضا في كتب الهيئة قلت القسم

الثالث

بين الكواكب والشمس مايه وثمانون درجه فهو في نصف رجوعه
ثم يتناقص البعد بينه وبين الشمس الى ان يكون بينه وبينها حده
المذكور فليستقيم حينئذ والاستقامه سيره من المغرب الى المشرق
ويقرب على الشمس الى ان يقارنها ثانية على هذا واما الكوكبان العلويان
وهما الزهره وعطارد فان كل واحد منهما يقارن الشمس وهو في نصف
استقامته فيسبق الشمس ويظهر في المغرب فيتباعد عنها الى ان يصير
بينه وبينها حده المذكور فيبتدي حينئذ بالرجوع بعد
وقفته ويقرب على الشمس ويقارنها وهو في نصف رجوعه ويظهر
في المشرق وهو يبعد عنها الى ان يصير بينه وبينها حده المذكور
ثم يستقيم بعد وقفته ويسرع في سيره فيدرك الشمس ويقارنها ثانية
فيعمل عمله الاول فلت القسم الثاني الثوابت وهو جميع الكواكب
الظاهره من نير وخفي وكلها في الفلك الثامن اقول القسم
الثاني من الاقسام الثلاثه الكواكب الثابته وكلها مركوزه في جرم
الفلك الثامن وهي في انفسها مختلفه القدر كثيرة العدد الا ان
القدما ادركوا منها بارصادهم الف واثنين وعشرين كوكبا د

واقطاب وان كانت الاقطاب ليست بكواكب لكن غالب مخالطه
البحر والعوام يتوهمون انها كواكب فلهذا ادخلتها في تقسيم الكواكب
وسابينها فيما بعد قلت القسم الاول السبعه السياره وكل واحد في
فلكه المعروف اقول القسم الاول من الكواكب السبعه السياره
وسميت سياره لانها غير ثابت كساير الكواكب بل متحركه من المغرب
الى المشرق ولكل واحد منها سير معلوم وهو مضبوط في الزيجات
لاستخراج التقاويم والخمسه المتحيره يعرض لها في سيرها رجوع ووقوف
واستقامه فلهذا العارض سميت متحيره وللرجوع والاستقامه حدود
وهي ابعادها عن الشمس فحد زحل مايه وعشر درجات وحد المشتري
مايه وعشرون درجه وحد المريخ مايه وثمان درجات وحد الزهره
سبعه واربعون درجه وحد عطارد سبع وعشرون درجه فالكواكب
العلويه وهي زحل والمشتري والمريخ فان كل واحد منها اذا قارنته
الشمس ثم فارقته فيتاخر الكوكب عنها الى ان يبلغ قبل حده المذكور
مطلق تقف الكواكب ولا تحس لها حركه فاذا بلغ حده المذكور فحينئذ
بالرجوع بعد وقفته والرجوع سيره من المشرق الى المغرب فاذا صار

بين

جميع الكواكب وعزوبها حركة غربية اي من المغرب الى المشرق
كما هي للثوابت وللخوامل والكليات غير القمر في كل مايه سنه درجة عند
بطلميوس وست وستين سنه فارسيه درجه وهي حركة الاوجات و
الجوزهران والنوبهرات قلت والدليل على ترتيبها المذكور كشف الكواكب
بعضها بعضا ففلك الكاشف فلك المكشوف اقول والدليل
المعرف بهذا الترتيب كشف بعض الكواكب بعضا قال القمر
يكشف الستة وكثيرا من يكشف المريخ الكواكب الثابتة التي في ممر
من فلك البروج وعطارد يكشف الزهرة وهي تكشف المريخ وعلى
هذا الترتيب يكشف الاعلى بالادنى غير انه بقي الشك في امر الشمس
اذ لم نعرف كشف الشمس بشي من الكواكب سوى القمر ولا عرف
ايضا كشف شي من الكواكب بالشمس لاضمحلال اضوائها في ضياء
الشمس عند القرب منها فيران القدماء راوا وضع الشمس بين الكواكب
العلويه والسفليه اولى الاوضاع والمراتب كشمس القلاده في النظم ولان
ما هو ابطا حركة عن الاخر فهو اعلى منه قلت اعلم ان الكواكب على
ثلثة اقسام اقول وهذا التقسيم تنبيه على تنوعها من سيارات وثوابت

وجميع الكواكب الثابتة مغرقة فيه ويجوز ان يكون افلاكا متعدده
متوافقة المراكز واقطابها متسامتة ومناطقها متداخله
وحركاتها متوافقة جهة وقدرا قلت ثم فلك الاعظم وهو
الاطلس اول الفلك التاسع الفلك الاعظم وسمي اعظم لاشتماله
علي جميعها ويسمى فلك الافلاك والفلك المحيط لاحاطته بجميع
الاجسام والاطلس هو الخالي عن النقش لانه غير مكوكب ثم سميت
الافلاك السبعة السيارة تسمى بلسان الشرع سبع سموات وفلك الثوابت
الكرسي لقوله تعالى وسع كرسيه السموت والارض
وفلك الاعظم العرش وهو حاو لجميع المخلوقات لقوله عليه السلام
ما من مخلوق الا وصورته تحت العرش قلت والدليل علي وجدان
عددهم تسع حركات مختلفة اول اي دليل عدد هل بانها تسعة افلاك
وجود تسع حركات متغايرة فاختلاف الحركات يلزم اختلاف
المتحركات فاثبتوا لكل حركة فلكا وحركات الافلاك منحصرة
في اثنين حركة شرقية اي من المشرق الي المغرب كما هي للفلك
الاعظم في كل يوم بليلة دورة علي التقريب وبها طلوع

طلوع

ايضاً مدبر وحامل وتدوير وجرم الكوكب مغرق في التدوير ولهم
حركات قلت ثم فلك الزهرة اقول اي الفلك الثالث من
التسعة الافلاك فلك كلي الزهرة وهو مشتمل على فلكين
حامل وتدوير وجرم الكوكب مغرق في التدوير ولهم ثلاث
حركات قلت ثم فلك الشمس اقول اي الفلك الرابع الافلاك
فلك كلي الشمس وهو مشتمل على فلك واحد ويسمى الخارج المركز
وجرم الشمس مغرق فيه ما بين سطحيه ولها حركتان قلت ثم فلك
المريخ ثم فلك المشتري ثم فلك زحل اقول اي الفلك الخامس
السادس والسابع وهي افلاك كليات الثلاثة العلوية و
كل واحد من الكليات مشتمل على فلكين حامل وتدوير
واجرام الكواكب مغرقة في افلاك التداوير على ما تقدم ولكل
كوكب ثلاث حركات لانها ثلاث افلاك واعلم ان جميع افلا ك
التداوير غير شاملة للارض بل هي مركوزة في افلاك حواملها
كجرم الشمس في حاملها قلت ثم فلك الثوابت اقول اي الفلك الثامن
من التسعة الافلاك فلك الثوابت وهو فلك واحد على الرأي الاصح

من الارض وهو ينقسم الى ثلاث طبقات طبقة المجاورة الارض
والماء وطبقة الزمهريرية الباردة التي هي منشا السحب والرعد والصواعق
وطبقة معتدلة كالطبقة المجاورة ثم النار وهي العنصر الرابع
فقالت الحكما انه هوا في غاية القوة من الحرارة فكلما وصل
اليه من الاجرام والادخنة الصاعدة من السفل اشتعل نارًا فربما
نرى مثل شكل حيوان او عمود قايم او مثل كوكب صغير او كبير وقد
يرى لتلك الكواكب اذنابا وزعمت الحكما ايضًا ان الشهب
والنيازك هي اشعال الادخنة ومن العالم السفلي ايضا المركبات
وتسمى المولدات وهي الحيوان والنبات والمعادن وليس هذا
محل شرحها قلت فلك القمر اقول اي الفلك الاول من التسعة
الافلاك الذي يلي العالم السفلي فلك القمر اي الكلي لاشتماله
على ثلاثة الافلاك مايل وحامل وتدوير وجرم القمر مغرق في التدوير
ولافلاك القمر اربع حركات مذكورة في كتب الهيئة وليس
هذا موضع ذكرها قلت ثم فلك عطارد اقول الفلك الثاني
من التسعة الافلاك فلك كلي عطارد وهو مشتمل على ثلثة افلاك

ايضا

دونه في الترتيب اوله تنقسم الكره بالقسمه الاولى الى تسع اكر مخمسه
طباق تحيط بعضها ببعض فسبع اكر منها للسبعه السياره تسمى افلاكا
لكليه لاشتمال كل منها للسبعه السياره فتسمي افلاكا كليه لاشتمال كل منها
على افلاكه فيكون كل واحد كليا لافلاكه المشتمله والباقي كرتان
احداهما كرة فلك الثوابت والثانيه كرة فلك الاعظم قلت فاذن
الافلاك الى العالم السفلى اقول العالم السفلي هو ما دون الافلاك و
تسمي العالم الكون والفساد وهو العناصر الاربعه فالعنصر
الاول هو الارض وهو كرية الشكل ومحلها وسط العالم ملتقه
للمركز ساكنه على القول الاشهر وزعموا انها تمكث طبقات طبقه
محيطه بالمركز وهي الارض الصرف وطبقه طينيه وهي الوسطى
وطبقه ظهرها الذي اخلاط الارض بعضها وانكشف بعضها عنايه
من الله ليكون مسكنا للحيوان المتنفس وكثير من النبات
ويقال ان المنكشف ربع الارض والمعمور بالماء ثلاثة اذراع
ثم الماء وهو العنصر الثاني وهو كري الشكل الا انه ليس بتام
الاستداره ثم الهواء وهو العنصر الثالث وهو المحيط بالماء وباطنه

الباب الاول من الكتاب المذكور في صفة الافلاك والكواكب فيها اي في صفة اشكالها واوضاعها وحركاتها وتخصيص كل كوكب بفلك وصفة تركيب الكواكب فيها ذهب الحكما الي ان الفلك جرم كري بسيط شفاف متحرك علي الوسط مشتمل عليه ليس بخفيف ولا ثقيل ولا حار ولا بارد ولا رطب ولا يابس ولا قابل للخرق والالتيام ولهم علي هذه الامور براهين في الكتب الحكميه قلت والافلاك كلها بمنزله كره واحد يحيط بها سطحان متوازيان من كره مركزها مركز العالم اقول تراكبت الافلاك تحيط بعضها ببعض حتي حصلت من جملتها كره واحدة تحيط بها سطحان متوازيان السطح الاعلي منهما محدب الفلك الاعظم الذي هو نهاية العالم والسطح الادني مقعر فلك الذي يلي عنصر النار ومركز هذه الكره مركز العالم هو النقطة المتوسطة فيه اي في العالم بحيث يتساوي الخطوط المنعقد الخارجه منها الي محدب الفلك الاعظم قلت لكنها تنقسم الي تسعه افلاك كليه يحيط بعضها ببعض بحيث يماس السطح الادني من كل واحد منهم السطح الاعلي من الفلك الاخر الذي

دونه

كتاب شرح تحفة الفحول في تمهيد الاصول تاليف الشيخ المصنف
المعلم الفقير الحقير المعترف بالذنب والتقصير الراجي عفو
ربه الحقير سليمان بن احمد بن سليمان المهري لطف
الله به وبوالديه والمسلمين اجمعين اللهم امين وصلى
الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم تسليما كثيرا ابد الدهر ورب العالم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد الامين
صلى الله عليه وعلى آله واصحابه اجمعين اما بعد فهذه
حواشي علقتها على كتابي المسمى تحفة الفحول في تمهيد الاصول
في اصول علم البحر لينتفع بها من له اشتغال في الكتاب المذكور
والمعذر كل العذر من وجهين الاول الفتنة بعجل مع تشويش
خاطر والثاني لم اسبق لمثله فتكون مادتي من ذلك السابق
بل استخرجته من علوم شتى وجمعته لنفسي ولساير الاخوان
فالله المستعان وعليه التكلان وابتدات به من الباب الاول قلت
الباب الاول في صفة الافلاك والكواكب فيها اقول اي

Le texte des folios 116 v° à 151 r° inclusivement figurent dans le tome I ; il n'a pas paru utile de les reproduire ici. Les folios 151 v° à 154 v° inclusivement sont en blanc dans le ms.

سهلت معناه لكم واللفظ　　لاجل من يعانيه للحفظ
اذ عمل الناس جميعا فيها　　من برهموز ومن يبنيها
وليس يحتاج الذي يقراها　　في حسب البحر الى سواها
ان كان يعرف بعض علم البحري　　مع السياسه فعليه يجري
فمن يمارسكم على اعتدالها　　فو لوا الدهات لنا امثالها
ان غلت المداد والقرطاس　　اهدي اراجيزي بذا يبنقاس
سميتها هادية المعا ملمه　　لايقضا من العيوب سالمه
يارب انت الناظر الرقيبا　　علي في تحصيلها العجيبا
فاغفر زلات الشهاب المذنب　　اضعف خلق الله دون العرب
واعف الى ابن ابي الركايب　　والاب والاهل مع الاقارب
وصل يارب على النبي　　ماجرت الفلك باد لبح

تمت القصيده المسما الهاديه

ونسال الله ان يجنا برحمته

من الهاويه والحمد

سوبه ستكانيه

م

وهو بانزلنا مع مهاري ثمانيه ونصف لا تماري
والمحدث المذكور والسهيل خمسه محكم ليس فيه ميل
ان شيت دابول الاشاره بوريا علي سهيليها بزام نابينا
صفاته راس اذا ابتدا كانه جمع ذراع مسدا
وفوق كل ذي الجبال المبلي عواليا لم يوتصف يا خلي
وجازرون وراس هنروالي بينهم دابول خذ مقالي
ان شيت ان تدخل ذاك الحور في الغلق والموسم خذ من شور
حط الجبل علي اليمين وادخلي وقاربه لا تبتعد يا املي
والجاه في قياسها ثمانيه قياس عاده يا خليلي صافيه
والسلبار وسهيل تراهم خمسه وثلث في القياس انهم
واجرله في التير من مسكلا اذا زمان المطلع يقول لا
وان تكن في آخر الزماني خذ من اراجيزي لك الاماني
فيها قياسات مجربات لا تغفلوا عنها علي النتخات
اذ فيهم اصبع باصبعيني في غيرهم لم اره بعيني
حصلت هذا بنفيس العمري وكثرة التجريب في ذي البحري

بهاره

وميز الجبال مع الزمانى   جبال بيوندي هي عوالي
وقبة قد سميت سوفاره   عاليه تقارب المناره
وللجاه تسعه نحو بتنانه   اعني بدهراوي خذ بيانه
لكنه نفيس في القياس   اما مهايم عادة للناس
وتري سهيل اربعه ونصفي   والسلمار مثله خذ وصفي
والفرقد الكبير عند الزم   خمسه ضيق ليس فيه وهم
فان تخلف تري مهايم   معتزلا بالنار جيل دايم
وهي جزيره قطع عن سهباري   وتلتقي بينهم المجاري
وثم حيزران فيلقي منجيه   مشهورة ايضا وفيه التعديه
اشارة الجميع عنفلوص   هو جبل كانه مقصوص
علي صفة حوت عليه الجاه   هضيق عن تسعه بلا اشتباه
وان تري مخلفه يل   عالي سيولمي بالدليل
والجاه فيهم تسعة الاربعي   وبعدهم تاتيك دندافسعي
لها وادخلها بلا ذليل   في الغلق والموسم بلخليل
والجاه فيها ناقص عن تسعه   بتلت اصبع ليس فيه دفعه

احذرك ان تاخذ في الجبال　　جبال ايضا مثلها عوالي

تخزها بالنظر الذ تبق　　فيها نحدّيك بالتحقيق

اذا خفيتها تري دهراوي　　في المركب العالي كلف ناوي

وليس في تلك الطريق مثله　　يضربه الموج عزيب شكله

ومن حدود دون البيه　　لا تطرح الانجر قط فيه

من حد اربعة عشر بايع　　لحذ سبعة انجر وصابع

وفشت دهنوه طويل ظاهرا　　احجار سود دكن له محاذرا

وبينه والبرهي طريق　　للخشب الخفاف لا رفيق

ومنه تنظر للشجر والتلي　　فلا تميلن نحوها بالكلي

والجاه فيها تسعه ونصفي　　وسهيل والمحنث خذ وصفي

اربعه تقيس في الذبان　　وسهيل عند باشي الدبران

سبعه وربع قط مافيه مرا　　والحوت هو اربعة مشتهرا

وقيد السهيل في الطلوع　　ثلاثة كالمشعل اللموع

وفي هجاسي الجاه يا مسايلي　　تسعه وربع وله دلايلي

ان سهيل اربعة وربع　　والشلبار مثله في الرفع

ابر

لابد من سافر ارض مصره   يري بوصفي نفعه و ضره
وكندسي عالق برا المغربي   منه الجبال كلها بالقربي
ويشتبه في عدم القياس   ذي الحنور في غب زجد الناس
لكن هذا ماؤه عزيز   يضرب الي الحمرا والتكريز
وماء ذاك ابيض تشابه   وبعد ارجع لوصفي واتقنه
اذا اطلقت مسقط في الشلي   الي حدود التير ما تعلي
ان كان قصد كنكن العلية   فالكل مجراها علي الجوزا
لكنما الحكمة في القياس   وفي صفات البر والاجناس
وفي موازيها واخذ البلدي   فخذه مني قط لا تتعدي
موازن الديو زمان المطلع   يذكر خمسين اليك فاسمع
اما جبال كنكن رفاعا   تنظرها من اربعين باعا
والما يبين من العشرينا   فكن علي نخاتها فطينا
فسوف اذكرها مع القياس   لتقتدي بها جميع الناس
اعلم اذا اجنبت عن سندان   وصار في الشمال يا ربان
تري منارة عالية دقيقة   فهي علي دهنو بالحقيقة

رفيقنا ابن الجبالي

فان رماك اسه خور الغاري　　فراسه من شالطي الجاري
بين مدور ودون كن عارف　　والماثلاثين لا محالف
ان زاد انت بارز حذ شور　　وان نقص فقد دخلت الجور
وتلتقي الماء ابيض واسودا　　امرار في الحمل فلا تربعدا
تدخل بك السفينه اما العربه　　تخرج بمركبك بغير مريه
فان يكن بلدك بالتقريب　　عشرون باعًا ايها اللبيب
وان شيت تعرف اي ارض　　انت بها والطول ثم العرض
تحط اجزك وميز فيها　　اذا استقر راس مركبك عليها
ان كان قبالك يا اخي فاعلمن　　جاهي سهيلي انت في البردون
وان تقابل بالسقي والتير　　شرقا وغربًا انت في السبر
اعني ترا الذيو افهم خبري　　وكل ذي تقريب لك فاعبري
واحد بو ساري وفشت قندس　　هم اطرف الاوساخ خذوا قبس
من فشت بو ساري يا خليل　　تنظر جبال دون على الاكليل
وربما بالصحو تنظر جبلا　　كقبة مرتفعة مكللا
على مغيب الواقع المجربا　　فذاك من ترا المغيبى يحسبا

ترا

وهذه الازوام بالتجارب ... ما للمسافات بها مآرب

وشرط ان يكون في نجرا الصوز ... تليق في هذا الطريق المختصر

وان تكن ممن يريد مدوري ... او كنكن من مسقط والشعري

اجر على الطاير از واما قذه ... اثنى عشر والبر غاب في الثغر

ورده في مطالع الجوزآء ... تاتي على المدور بالسوآء

واحسب حساب الماء والمواسم ... وبين المركب وكن بالعالم

جمع فنون البحر والمجاري ... ما لسواك عندك اختياري

فدبر الفلك على المرادي ... لوفرة الماء معًا والزادي

وقس على المحدث والسهيلي ... اربع الاثلث يا خليلي

وتلتقي الفرقد فوق مدورا ... اربعه ضيق فد تحرر را

عند البطين وهو عند المرزم ... سته فاما القرع يا اخي فاعلم

والنعش كلا تلق سته سته ... والجاه فيها له عشر خذ نعته

وقيد السهيل خنعز وصيفي ... صبعين وللحوت اربع ونصفي

هذا القياس يا اخي بدرجا ... اصبع باصبعين نعم المرتجا

ان شيئت في جملة المناسخ ... خذ مراجيزي ومبين يا اخي

اما على فتن يا رفا قه — تري جبل جلنار تحت الناقه

والسلبار هو والسهيلي — ثلاثه وثلث يا خليلي

ان لم يجي عندك في القياس — فانني الملوم دون كل الناس

وهو بكوري نالد يا حبيبي — ثلاثه ونصف بالتجريبي

وان يكن في آخر الزماني — عليك بالفرقد يا رباني

في مستقل المرزم المشهور — وهو بسومنات بالتحرير

سته وثمن اتخذ كلامي — لانه هذب بالتمامي

وتلتقي جلنار في البنات — من حد كوري نال لسومنات

اذا اتيت مدور بالصحر — تراه مستورا عقيب الفجر

خصوص فوق الدقل الطويل — في الجاه والفرقد يا خليل

قبة الشرقية الكبيره — والمغربيه تلقاها صغيره

لاتشغبنه عليك في الجبال — جبال دلوارم والتوالي

ومن حدود مسقط للسند — الي زنجد تري المكلان عند

ازوام خمسه واربعين وانيه — وبعد تري البلد يلقى العافيه

وربما انك تري الحياتي — من قبل اربعين خذ صفاتي

وهو

لا تعتمد في هذه الطريق　　على المجاري ايها الرفيق

لان فيها الماء كالسلسا　　فكن على قياسها عمالا

وقيد التير ثلاثا وقس　　في السلبار تلقه في نفس

وعلى الثلاثة زايد نصف اصبع　　والفرقد اربع ونصف فاسمع

لمستقل يا اخي البطين　　اعمل عليه وانا الضمين

وهو بها في مستقل المرزم　　سبعة ونصف عند كل الامم

وتلتقي جلبار في السماك　　يميل للوافح يا فتاك

فان جريت هناك على الخنا　　وعلى الترفا فاتك الصواب

اعمل على القياس والسياسه　　لانها فايدة الرياسه

واعرف مواسمك برج المطلع　　ومكن المركب فيه واطلع

وان تري جلنار في العيوق　　انت بنشور وار يا رفيق

وراسه الاعلي يصير قطعه　　واحده كفيتة مرتفعه

ان ملت عنها مغربا ومشرقا　　فراس جلنار تري يفترقا

ويصير قبنين والكراء　　فهي تماشيك بلا امراء

كفي بهذا الوصف يا فطين　　عن القياسات وعن اليقين

نلتقي بها السير معًا والمحدث ۔۔ كلا ثلثة ما به من عابث
ونلتقي الغرقد عند المزرم ۔۔ ثمانية ضيق فعنسه واغنم
وستة عند البطين ضيقا ۔۔ فذا قياس واكثر محققا
وجود القياس بالتصحيح ۔۔ واعرف هو اسمك وراس الريح
وان ترد سعد الاوزري ۔۔ تمشي بارض العضا سمع شوري
وفارق السند على الموازري ۔۔ اذا برا البلد وانت بازري
وربما يصفر معك الماء ۔۔ وقت الضحى كي عارف الاشياء
ومل على الاكليل ثم العقرب ۔۔ حتى تقابل عرضك واقرب
واجر في الطاير وقيد النيري ۔۔ على سعيد ثلاثة تحريري
والسلبار يكون ذاك الحين ۔۔ اربعة في باشي الشرطين
بجاه احد عشر في راس سعد ۔۔ هو الذي يعرفه كل احد
والجاه احد عشر الازرنيعي ۔۔ وسهيل والمحدث هاك نفعي
قياسهم في فوز معاني ۔۔ ثلاث في العيوق يا اخواني
ورب بالعصري جلناري ۔۔ في مطلع النجم باختياري
وان ترد تدخل منجلوري ۔۔ شيع قليلا لتري السروري

كاتمة

مهذبة من كل عيب يشينها   محررة ذات حسن ورونق

وصلِّ على المختار ربي كلما   تناوح طير من حمام مطوق

تمت القصيدة بحمد الله وحسن توفيقه

والقياس عليه وعلى نجوم تليق للسنجات وصفات المناخ والبرو

من الديول الى دابول قالها المعلم الشهير والصدر الكبير

بسم الله الرحمن الرحيم وهو حسبي ونعم الوكيل

الحمد لله الحسيب الهادي   في برّه والبحر للرشادي

سبحانه من خالق لطيف   جل عن الاوصاف والتكييف

علمني باللطف ما لم اعلمه   بالنجم في طرق البحار المظلمه

فاستمع خليلي بعض ما علمني   من جوزرات لنواحي كنكني

ان شئت ان تعبر من ام العرب   من اي ارض شئت وفيت الكرب

خذني المجري مع القياس   واسنده على لجميع الناس

ووصف ارضها على الترتيب   ووصف عزهب زانه التهذيب

اذا اطلقت من مكلاصيني   فاجر على الطاير بالتمكيني

ازوام اربعين بالشمال   تحطى بارض السند لا محال

واما الثريا والظليم ومعقل هما رقباها ايها العالم التقي
اذا مابانت كالجبين يطلعن بعدها كنار امصف اوسوا وقط رسيق
لعمرك ان الفرع ضد مربع تفرقن طول الدهر اي تفرق
كما فارق العيوق سوله عقرب وصار اخصوما بتقيه ويتقي
فان صار صدر الفلك في ذا فجعه على ذا فميز للعلوم ودقق
وفي دير عندي باسي البار شاهد ثلاث ونصف وهو للقطب يتقي
وصد لنسر واقع هي هقعه فان تره في الشرق طالع تحقق
وطاير بالدري رقيب ذراعه فاعطاه ضد في الخلائق معرق
اليكم اسود للنجوم مني بتيمه قد استخرجت من بحري المتدفق
فما قالها غيري بعصري ولا اهتدي لها ابن سرايا في زمان ابن ارتق
اذا حلها شخص من الناس فاحكموا له بالكمال الظاهر المتالق
وان حار معناها امرء ذو دراية فذاك جهل من قريض مسلفق
بسلخ جمادي قالها نجل ماجد وفي عام خمسه بعد ستين تسبق
بتاسع قرن من ما بين تقدمت من الهجرة الغرا فاحسب وطبق
واعدادها اعداد شهر وعشرة كذاك جات كالعروس المقرطق

فعندي من علم النجوم درايه لغيلان اعلا احصرها و الفرزدق
يصدقني فيها ذوي الرصد الادبي نقضوا على افلاك غرب ومشرقي
ويجهل قولي بل يشك ويفتري بكل قدم في البريه احمق
اذا ما استقل الصرف واعتدلك الغرافد فيها اربعه وتر فق
فانت بخط الاستوا ودليله يكون لك القطبان بالماء تحقق
هنالك تلقا كل نجم مكانه على غربه والشرق غير مفرق
وصار رقيب الجدي اذ ذاك صرفه اذا غاب ذلك ذا والضد يطلع ويلتق
ولي شاهدان الجدي نظيره قريبا له الفرغ المقدم ما بقي
الا انما الدبران يرقب وقته لما راقب القلب الدبر فاستقي
دليلهم في القلب مع دبرانه فسبحان من اعزى الشقي على الشقي
وهاك دليل في سهيل موكده يا من اتانا السلاف المعتقي
اذا غاب نجم النسر والجدي ناكس يقود سعود كالذبح المعلق
تبدل سهيلا ذلك الحرما حما يلوح بخط الاستوا المجد في
وصد لسهم القوس ثم رقيبه من الديرة الزهرا ان يتا لقي
ومنزله الفقر الخفي رقيبها المحدب اذا رايته عين مصدق

Le texte, des folios 103 v°, l.10, à 109 v°, l.11, figurent dans le tome I ; il n'a pas paru utile de les reproduire ici.

بن محمد بن عمر السعدي غفر الله له ولوالديه وللمؤمنين

خليلي هبا واسمعا در منطقي   فلا عاش من يخفي العلوم ولا بقي

فعندي

سميتها سبعيه يا قوم ۔ لان فيها سبعة علوم
عام ثمانين وثماني مايه ۔ وفيها ثمان و فايه
بالواحد المعبود يا خليل ۔ اذا ركبت المغلق فادعي لي
واختم وصل على النبي التهامي ۔ واله وصحبه الكرامي
ماقاس نجم الليل والذراعي ۔ حول المجره اذا دراعي
وما دعي بالمشعرين داعي ۔ واقبل الحجاج للوداعي

تمت الارجوزه المعظمه غفر
الله لناظمها وكاتبها ومستكتبها
والمسلمين اجمعين والحمد لله رب العالمين

وتيرت

اقسم بالفال والسوملي ... في جاه ثالثه ونصف جزء مقلي
وانت في مجرا رباح الكوس ... من نحوها نوبني وتلك الروس
خذ هذا من الشهاب لك نصايح ... نذكره في سره وصايح
يصنع مثلي هذه الارجوزه ... لانها عزيزه عزيزه
سهرت في عجريها لياليي ... وقدرها يعرفه امثالي
اوسيروا الناس جميع الكتبي ... ونظمهم ونثرهم يا صاحبي
لم ينظروا اعم نفعًا منها ... فذر قول الحاسدين عنها
ولم يرد تصنيفها سوايي ... لوكان من يكون في الدنياء
لم تستطع ان عليها بالرصد ... منذ سنين فوق عشرين عدد
والآن قد كملتها بجهدي ... على قدر معرفتي وقدر كدي
سهلتها ليعرفون الناس ... في ضيقه وشده وباس
ان كان في الفاظها والقافي ... ضعفا ترى المعاني وافيه
رقت ولكن قد رق معناها ... تعطي نفوس العلما مناها
تهدي بها العادين عند الغلق ... سببها الشده الخلق
ان في الواقع ثم النسري ... ناسخ ومنسوخ فاقبل عذري

وصار في الخلق بلا اجناحي   يرشدهم في حالة النواحي
ان كان ربانا شديد الرايا   مسترشدا في سائر البرايا
قياسه مرتبا والمجرا   ذو افطنه يدرك يوم المجرا
اما الذي يسترحض النواخذه   فليس له معلم بالقاعده
لابد ما في سالفات الدهري   يرون عاملا في جميع العمري
تنساهم الصرفه في الرجال   تتلف ارواحهم على اموال
ان رقاد العالم المدقق   اجمل من ساع ولم يحقق
اما الخبير عارفا ولاقه   ويكث الجاهل في سقطامه
من لم يحكم في امور الجري   فغالطه والله ليس يدري
من ذا الذي يلقى في ميدانه   اي قرين مصرع اقرانه
واعلم باني قد شرحت الواقع   مع الذراع فاستمع منافعي
الا تجري الكوس بالوزا   وقيد الميخي في الحساب
لانني قد قسته باهذا   مغيب ومطلع ما نقص وزادا
ونفعه في جاهي سهيلي   اصبع بنصف اصبع يا خليلي
وان نشرت علم الفالات   واعتدلت تريك والحايات

ايم

ان له دلايل كثيره   قنديل اعلا استبول شهير
لو كنت ما رايته في العمري   فانت في الترتيب فيه تجري
لانه حوز كبير مصناع   واسمه بين البرايا قد شاع
وغيره دابول او سنجيشر   ادخلهم في الغلق ثم واجر
وغير هذا اخو رسنا جوان   وليس يحتاج الجيه بان
ما بين سنجيشر و سندابور   طوطنه بين نعم الحود
ما بعدهم شاقل يا فطينا   الا ارادي او فندرينا
لكن امطار سينا رات   ياتيك شكبادايم الاوقات
او كان امطار الجاه ستي   تحومك بكران ومن كلمتي
وان تمكن الا الجاه حتى   قرب تاني جاش برا الانس
والمر في عسكر والمركب   وخيره وشره مرتب
وفي المواسم من جميع البحري   ان كان قلا بكلامي يجري
ارجوزتي موزونة بذهب   ما قد حوت في الغلق ايام التعب
اذكرني واذكرا ايامًا مضت   ضيعت موسمها بهند وانقضت
اذا ساسالك هذا البحري   سلامهم لم يدر اين يجري

وان رايت الكوس صار مستعري   تحتك راس الجدي او شعري
او بن حاش استمع ارشادي   على قدر ما يقبل الجوادي
وان يكن الكاين المشير   سبعه الاربع بالتحرير
ولم تري المبحي ولا الاشاير   فلا يغرنك قياس الكاثر
في جاه خمسه في اخير الوقت   قم في الركايب واستمع نعتي
ان كان مركبك خفيفا بادر   واقصد الى الديو اكبر البنادر
وادخل الحوران تكن خابر   وعند الجبال والانا جر
لان في التعليق جورات   امطارها ثقيله بالمياب
وان تكن معزرا كثير   قيدت لك قيدا على التحرير
في جاه خمسه يهتدي المساورا   او عاجزا اضرب به الضرايرا
ان كان بين هذه البرين   بر العرب والهند بالتعيين
تري هناك الشعرا العبور   ومثله الواقع كن خبير
ذاك اصبعين وربع هذا امثله   يكفيك هذا في الخصم كله
او كنت دابولي او كنبايتي   او من منيبار استمع هدايتي
اذا رايت القياس جزرا   وانت في الامطار دنا البندرا

ان

والفرقدين في انتصاب السنبله ... تريد عن الثماني فاعقله

يكون ما بينك وبين السيف ... الى ثلثين اعرف التضعيف

بالليل لا شك عن الجزاير ... ما حاجه اذكرها للعنابر

اذا رايت المنجي باب خلي ... ولو يكون واجد بالكلي

ومن يكون سمي الرياسه ... لابد في البحر له سياسه

وان تقيس الجاه خمسه علاه ... والنسر سبعه فوقه زياده

تمنا فاتنا الشعر العيصا ... لا فيه تزييد ولا تنقيصا

وعندك الكربك والطيور ... والريح والجابه اسمع شوري

كبر وهلل وانشر الاعلامي ... تهنيك روياك راس رامي

وان شيت هرموز وما يليها ... او كنت عطشانا فارس فيها

وان تكن مكي او ابني ... حنك الجنير وزك السلطاني

وان ترا الجي سبعه ... فالجاه والذراع اربعه

وان كاس ريح الكوس عطفا ... فانت عن بر العرب لا تخلا

وان تبا الجاه ستي ... ما بين ذي الرجبين حذو زنجي

خصوص ان عاينت بعض المنجي ... ابشر فانت طاز بالفرنجي

ومثله الذراع اما الكارثي   نصف على السته خذ ما ترى
فانت من سر على البصيره   تجردون في اعلى الديرم
ما بين حافون وراس الشعبي   راس سقطري الجنوبي الغربي
وان ترى الواقع سبعه محتكم   فانت على البر على شر العلم
ودارت الموجه والبحر ساكن   في بطن بنه للشمال فاعلمن
وخذ حذرك او الزمان   لا تحتش اصلا بذي المكان
وتلتقي العيوق في غروبه   بلا وثر نصف خذ تجربته
وسته ونصف نجم المرزم   خمسه ونصف للظليم فاعلم
وكل هذه بجاه اربعه   شهود نخته خذ كلامي واسمعه
وان ترد نخته حبردفون   جاه اربعه وربع بالتمكين
نقس على سهيل والظليم   اربعه صيقه كن عليم
ان قستهم اربعه وربع   فهن ضيق والجدي يقع
او كان جاهك والذراع اربعه   والنسر سته ثم نصف تتبعه
ولم ترى ام الصنافح ولا   ترى هناك المنجي وتبت البلان
فانت هر موزي او مكران   بالكوس فافهم واعرف المكان
وان يكن اربعه ونصف   الجاه والواقع سبعه فارف

باليسر

امابجوش بين ما تبايلي … اما الارياح الصبا الاوايلي

والمينحي قيدي لذي الطرايق … جربته محققا تحقيق

اصح عندي من قياس العرض … يجديك في النخته بقدي الارض

اجدادنا قد عاينت احداده … في ذا المكان وبه ملاذ

يصح ويقصد لطلوع الشمس … وعن بها اذا النهار ليمسي

اشاره صحيحه لا تختلف … تحص هذا البر بالحق فاعرف

اما الكركي فيري احيانا … الا على الساحل بازتبانا

وان يكون اجاه في القياس … نصف مع ثلثه نقاس

انت جاهي ونلقا الكاثري … سته وربع نقيس يامسافر

والمرزم المشهور والظليم … في خمسه سنه فكن عليم

بان مركبك بقي في البحري … خمسه ازوام فخذ من حزري

وتكثر الطيور والاسماك … والقدوا لقشقوش يافتاك

ويصلب الكوس ويولم في السفر … وليس يخفا ذا على صاحب سفر

ان كنت ايام وسط الموسم … فاحذركها لوله يامعلم

تدخل وماليقى يعل حافوني … عندالصبا والجوش باليمني

وان رايت الجاه في القياس … اربعه فقد حلفت الراس

وان نقيس للجاه اصبعين　　　ونصف اصبع تراه بالعين

وتري العيصا اربعه معدلا　　　والنسر ينقص ربع عن سته درا

فخمسه عشر زامرانت معزرا　　　والميخي لاشك فيه ان تري

خصوص بالشوار ياسايلي　　　ان لم يكن كثيرا فالقلايلي

وان رايت البعض باليقيني　　　فانت بالكوس تري جافوني

وان تكن في الجاه ياسايلا　　　ثلاثة في المركب مقابلا

والنسر سته والذراع اربعه　　　مقيد في الغرب عنك فدعه

عشرا من الازوام انت معزرا　　　والميخي مثل التراب اشتهرا

ويولم الريح اذا اجا ليلها　　　فاحذر لها لولا وذاد ليلها

ان لم تري الميخي بذي المكان　　　يعادل الكلان يارتان

فبن جرفون لم يبقا معك　　　وليس ريح الكوس يبقي ينفعك

فان تري القليل بالشواري　　　والجاه ثلثه استمع تكراري

اقبل بجهدك لتري الصلاح　　　وتسلم الاموال والارواح

عسى تعلق بذي الجزاير　　　سجه ودرزا وسقطرى طاير

خصوص في المايه والسبعين　　　جوش العيسار انهم التعيين

والفرقدين في انتصاب السنبله　　تزيد عن الثمانيه فاعقله
يكون ما بينك وبين السيف　　الى ثلثين اعرف التضعيف
ان في المايه و التسعين　　فالكوس والامطار في تمكين
اما على الخمسين في الصحيح　　تمكنه تصانيفك بكل ريح
وقد تكون للصحاحا بلى في　　والعقربي ياتي اولا ياتي
وان يكن في الجاه اصبعين　　فالشعر اربعه مبين
مقيد في غزبه الجمال　　قياس عاده ما به زوال
ترى هناك سرك الكهنيت　　خمسه تزيد نصف بثبوت
فاعلم بانك معزه عشر بنا　　بينك وبين الصرفين يقينا
وربما ترى هناك الفرعا　　في طين كالجنى تسعا
ياتيك قبل الجنى كن خابر　　وتكثر القروش والاسار
اما العيان والموائد لم تزل　　ما بين ذي البرين عن طول الازل
وينقطع في آخر الزمان　　هنا المطر في غالب الاحيان
عند المرتين فاما المعزر　　لجاه سبعه داير في المطر
وان يكن قد زاد عن سبعه فما　　عندك الا الهند حتما لا زما

ودارت الامواج بالدبور وصارت كل بندر عسير

وانت في وهم من القياس او مغزر بريح الاكواس

فخذ قياساتي التي اهديتها بالسعي ولكن قد جربتها

ان كان في ذا الغلق او في الموسم فاسمع اشاراتي وقسها واغنم

وان يكن للزنج او السوالي او الهند او هرموز خذ مقالي

من جاه اصبع لجاه خمسي فكلها جربتها لنفسي

وفارس الجار في ذي الصنعه يغيبها لجاه اثني عشر معه

فاسمع شروط المعز المرفق مني كيما المعالمه بالصدق

تسبع عاده محكم وضيق خذ هذه الشروط حتى ترتقي

لانها اصبع اربعينا لم تحمل الاوهام يا فطينا

ولا نفس معلق في حسبه فلا يصح عند من قد جربه

لان سير الشعرايا سريعا اسرع من ذا الواقع اللموعا

قد كنت افعله قديما في الصبا وكثرة التجريب شي عجبا

لم قيد الذراع دايم اربعه في غروبه والنعش وافي مطلعه

وان تري النعش الجاه اصبعي اربعه والنعش خمسه كن وعي

والفرقدين

وغيرذا في هذه الطريق　　خذ جكما جات على التحقيق
اذا اقلعك الريح بين الغلبي　　وبين بر الهند خذ مقابلي
ولا تخالف من راى جربها　　معاود بالحزم قد هذبها
اقبل تحت الجاه والفرقدا　　والبار ايضا لا تكون رافدا
لا تكثر الميل على سهيل　　جاير وعجل بيس ذاك الميل
ودم على صبرك والمطالبه　　لان هذا موضع المقابله
اذ ليس فيها موجه نخشاها　　لان بر الجزر قد علاها
لا يسقط الجاه ببطن الفال　　عن ثلثه تبلغ الامال
لانها طيقة السلاك　　وربما تدعو الى الهلاك
لو لم تكن الا اذا الفلك سقط　　ورد للكا تكوري فقط
والثانيه تكثر عليك الجزر　　في سافل عند القوال فادر
وربما صادفتها بالليل　　وراكب البحر ضعيف الحيل
والثالثه ان صلبت ارياح　　بعد القوال فتلك الصالح
وغيب الجاه ووافاك المطر　　والزحن والاقلاق عن طول السفر
وغلق الموسم وانت معزرا　　وقام ريح الغرب ثم اد برا

ان كان في صحو وفي عباري | لم تخطها قط لخذ اشواري
لحفظ يا ربان بالسلامه | وتدخل المركب في اعلامه
فان اتى معك المربع اربعه | تذهن بشعب النوم فاحذره
جود قياسك فتري شاهده | روايه العوا ولا تجحده
عن مستفيد يهتدي بنظم | اني قد نظمته بعلم
من بعد تجريبي على البريني | المصند مع ذلا البريا فطيني
خير القياسات المدرجات | في الحماريف والمربعات
لانها تقوم فوق القطب | وليس فيها خلل وكذب
وعيبها اهمال ضبط الاصل | وعند من يجهل قدرها بالكل
ولا تجد في هذه الطريق | من جد سيبان على التحقيق
اجود من هذه القياسات | ان عابها في الناس تخص فترا
وليس في ذا فطنه ومعرفه | تتلفه احدا وعن سلف
ما هو الا صنا ملفقتا | لم يفيدك الا قليل وانحنا
هذي القياسات على المقابله | تزيد في التكبيه فدع عنك البله
ربع اصبع او نصف بالسواري | في كشفك البر لخذ اشواري

ربع

وفوق جزء الدائق المشهور | ستة الا ثلث بالتحرير

وتلقه في الاربع الظهار | خمسه ونصف وحرفي سمار

خمسه وربع فاتك بالشمال | للبر لم تلق سوا الجبال

وذو الحريف مقابل العنبر با | شرقا وغربا يا فتى مجربا

اما حميس فتري المربع | خمسه بحكم الفهم المطبوع

والجاه في حميس دون العشره | بثمن اصبع يا بني محرره

ان قياسات الحجاز جمعها | ضيق ولا يليق شرحها

فان رايت عندك المربع | ينقص عن خمسه ربع فاسرع

واجعل الجوش على اليميني | ان كان بالازيب يا فطيني

وان يكن رحيك ريح جشمله | اتك على البر بها لا تهمله

قد صرت بالرجل والدعولي | في غاية الامان والاملي

وقس المربع اربعه ونصف | مقابل البكار غير مخف

احذر كلا تنقصه بالازيب | عن ذا فتحطا بنذركه وتتعب

وان يكن اربعه وربع | انت على جده فهاك نفعي

هذا محور مدخلا الشمال | فلمدخ على جده لا تبالي

واعلم بغوا المربع القتاسي في | والجاه يكفي وبيستوياني
بجاه سبعه ثم ربع زائد ولا | وا كلا عما في خشبة تواعدوا
فوق هذه يعني يا اخي ويا قبل | يبس المكان ذاك عند العاقل
هناك عدة من الاجزا ير | يا يلي الباحث بالاشا ير
ما للجا وز بنقصه طويق | كم مركب غير في ذاك الصيق
ورحمه الله علي فنوساني | ما قط فيها يخطر مكاني
عند الذي يعرف اوزاها | وخاض فيها واستقا من ماها
الجاه فيها تسبعه ونصفي | نجم المربع سبعه خذ وصفي
اما المربعين الاوسطين | ثانيه ونصفه بالتمكين
ومن الخارجين هما ثمانيه | نفيس تلقاه مثل العافيه
فخذ هذا الكل بالتدريج | ما حاجه لكثرة الصروح
والجنب ان قابلت فالمربع | انقصه عن سبعه ربع اصبع
وعلي كذا مثل والفضلاني | سته ونصف فلتخذ وصاتي
فهو علي دور دش والصبايا | سته وربع افهم الوصايا
وفوق شبكا ثم دو صحيح | تري المربع سته صحيح

وز

من فوق سهيان خذ مجراها ثم القياسات معًا واجراها
في مغرب الناقة ازوام عدد عشرون مع اربعة لصاعد مدد
وان تكن بالشمال في المطلع ازوام اربعة ثم طالع
فانت لا شك ترى الجبالي جبال جده شرع عوالي
شاهدك المربع المشهور اربع وربع خذه من خبير
وان تكون في رياح فاسنده قالب ولا تخرج عن ذي القاعده
لان هذا النجم لم يحملا فاعرف ابن الميل وقيت البلا
اما سنا نحنك جريح الازبيب من جاه تسعه مل وفي النعش اقرب
واجري في الفرقد ثم القطب حذا رجر المالي لا تصبي
ومل على اليمين مثل الناس ورتب الاوقات والقياس
اما المربع هو في سيبان ثمان الاربع بالعيان
اعني لك النجم القريب للماء في مستقل زاوية العواء
والاوسطين قياسهن تسعه عند السماك بعد ذا اخذ نفعه
اما الحمارين فثلث ينقصا عن تسعه في جبل الطير اختصا
ينقص اصبع يا فتى باصبع في كل يوم يا فتى فاستمع

حتى توافي قرب راس العارم ... وتنظر المسجد والمناره
وقبلها احذر من المعالم ... لمحله بقرب البركن بالعالم
وابعد عن الراس وعن لمحلته ... حتى تكن تسلم من زلته
واجر على المغيب والثريا ... فهكذا جربت يا اخيا
فان توافي الباب بالنهاري ... واسي الزبانين وظل حاري
وان تكن بالليل يا معلما ... احزم وافعل ما يليق واعزما
واجر على العيوق ز لما واسي ... في مغرب النعش واما النحو الزوي
ايضا الى كمران شط البحري ... خصوص في الالحاق فاستمر وبري
واحسب حساب الليل والبروري ... والمركب الصغير والكبيري
ومنه للجزر والى سيبان ... ثمانيه في البار بالعبان
والجاه ربع ناقص عن سته ... في الزفرا ما المحذر حذ بعته
يزيد عن سته بنصف اصبع ... فهكذا الجريب وسيبان معي
سبعه الا ربع يا اخواني ... قياس عاده ما به نقصاني
اما على قرسان سبعه زائد ... نصف وقد ضاق عن المعتادا
فان اتيت يا فتا ذا المحجل ... رتب قياسك في المهيج والجلي

من فوق

من فوق سهبان خذ مجراها … ثم القياسات معًا واجراها

في مغرب الناقة ازوام عدد … عشرون مع اربعة لها عدد مدد

وان تكن بالشمال في المطلع … انوام اربعة ثم طالع

فانت لاشك تري الجبالي … جبال جده شرع عولسي

شاهدك المربع المشهور … اربع وربع خذه من خبير

وان تكون في رباح فاسنده … قالب ولا تخرج عن ذي القاعده

لان هذا الجهر لم يحملا … فاعرف ابن الميل وقيت البلا

اما سنا نخك جوخ الاز بيت … من جاه تسعه مل وفي النعش اقرب

واجري في الفرقد ثم القطب … حذار جر المال ليلا تصبي

ومل علي اليمين مثل الناس … ورتب الاوقات والقياس

اما المربع هو في سيبا ن … ثمان الاربع بالعيان

اعني تلك النجم القريب للماء … في مستقل زاوية العو آ ر

والاوسطين قياسهن تسعه … عند السماك بعد خذ اخذ بقعه

اما الحمارين فثلث ينقصا … عن تسعه في جبل الطير اختصا

ينقص اصبع يا فتى باصبع … في كل موريا فتى فاستمع

حتى توافي قرب راس العاره ... وتنظر المسجد والمناره

وقبلها احذر من المعالم ... طحله بقرب البركن بالعالم

وابعد عن الراس وعن طحلته ... حتى تكن تسلم من زلته

واجر علي المغيب والثريا ... فهكذا جربت يا اخيا

فان توافي الباب بالنهاري ... واسي الزبانين وظل حاري

وان تكن بالليل يا معلما ... احزم وافعل ما يليق واعزما

واجر علي العيوق لما واسى ... في مغرب النعش واما النخو الزوي

ايضا الي كمران شط البحري ... خصوص في الالحاق فاستمر وبري

واحسب حساب الليل والبرور ... والمركب الصغير والكبير

ومنه للجزر والي سيبان ... ثمانيه في البار بالعبان

والجاه ربع ناقص عن سته ... في الزور اما الحذر خذ نعته

يزيد عن سته بنصف اصبع ... فهكذا الجرب وسيبان معي

سبعه الاربع يا اخواني ... قياس عاده ما به نقصاني

اما علي فرسان سبعه زاد له ... نصف وقد ضاق عن المعتاد له

فان اتيت يا فتا ذا المجرا ... رتب قياسك في المرهج والمجرا

من فوق

واجر من هناك في التوبتا	لفيلك باء بها الكيميا
مقدار راسين واحذر قبلها	من رقة الما فلا تركن لها
فربما يجي عليها المسترى	خصوص بالليل فافهم فهندي
ثم اجر في البير ونسر الطاير	والكحل في الشيبان بالاماير
مقدار اثني عشر بالازوام	بريح طيب كاملاً تمام
حتى تقابل من بعيد هجرم	ويعاط مي انقطاعه مشتهره
وورد صدر الفلك نحو الجم	عشرون زاماً العدن خذ نظم
وربما لم تحمل العشروبا	في الصحف والازيب يافطينا
وان تكن في اول الزمان	اعني من نيلك لك الامان
على مغيب الاصل واحذر احي	تري عدن في صدر ياسكين
تجري ثلثون من الازوام	تنظرها بالصحو من قدام
وهذه الازوام بالوراب	ما للمسافات بها اسباب
فان رماك المد فكن عليم	قياسك السهيل والظليم
وكل هذا الشرح احترازي	يفعله من في الامور حازي
وان تري شمسان نحو الجحبه	اقرب وخذ حوابك بالتجربه

والجاه ايضا هكذا في نوري ... وفشتها المجري فكن خبيري
تلقاهما الفرد من الشرطين ... خمسه ونصف صح باليقين
ومثله سادس نجوم النعش ... يسمى العناق ثم قيد مقشي
يعملن في نوري وفي كميني ... فانتخ لها فانت ذا تمكين
ان ينقص الجاه اصبع فالناطح ... ينقص اصبع ثم نصف واضح
اما العناق لم يزل مقيدا ... خمسه ونصف لم يخلف ابدا
اما اذا كنت في ذا الباري ... ما بينها وملكي كن داري
خمسه ونصف قس لسامي الشامي ... مع كاس في الشرق باهامي
اوكان في الشرطين فيدك فاسمع ... فالنعش عندي اصبع باصبع
او قستهم في حسبة كن معتلم ... فكل راس ما فيه نصف بل فيه الانجم
وان يكن فالك تري الاماكن ... فكل الى مجري الثريا راكن
حتى تري السهيل ثم المعقل ... خمسه وربع يا خليلي فاعقل
ثم تري الظليم والسهيلا ... اربع وفيهم نقص قليلا
والجاه لا شك يصير اربعه ... نعيس خذ مجرا المغيب واتبعه
لجردون واخر البنا دره ... في الجاه والنعش فلا تغادره

دا جو

واخرج على مجراك بالصواب   وليله واشر علك في السابِ
قد قلت في الخواسي فشت نورى   وان يكن شوار مل للتيرى
من نخو كعبيني لان الماء   بجر تحت النعش بالستواء
ثمن صفتها الاانها جزيره   منقسمه في البحر وهي كبيره
يكسر عليها الموج من بعيد   تنظرها بالعين يا سعيد
وقيل ان نصفها الجابه   يسمى يا مبني كن زلبكي
واتصلت يا صاح في ذا العصر   وبينهم خور يجي للصدر
وحلها والناس والكادر   على جنوبها فكن بالخابر
وعنهم في الجاه يا خليلي   نحو قليل عوان نار جبيل
كان كثيرا اول الزمان   وقيل في ذا العصر يا ربان
وقيل يا ربان ابسنى على   جانب كوردبيب وقيت البلا
اما سهيل فهو عن كعيني   في الغرب ست ازوام باليقين
هذا الاصح عن نواخيذ البلد   ووصفها فخذه عنى بالسند
والجاه فيهم يا اخي ثلاثه   تسيم لم تلقا بد علاثه
والغرقدين عشره ونصفي   تحتكما الابد تلقا وصفي

بسم الله الرحمن الرحيم

تبارك الرب الذي هدانا ‍ ‍ ‍ ‍ في جرم المسجور ثم اجانا

سبحانه مقسم الارزاق ‍ ‍ ‍ ‍ بين الورا في سائر الافاق

فالبعض منهم رزقه في البري ‍ ‍ ‍ ‍ والبعض في البحر رزقه يجري

فان تكن يا ايها المسافر ‍ ‍ ‍ ‍ تركبه فكن به محاذر

منه ومن اموره كل الحذر ‍ ‍ ‍ ‍ ولا تلام ان يصاد فك القدر

فاولا اوصيك خذ وصاتي ‍ ‍ ‍ ‍ تسلم من الصيعة والافات

لا تشحن المركب الا العاده ‍ ‍ ‍ ‍ وجود الموسم خذ الافاده

وخير ما يطلع من بر الهندي ‍ ‍ ‍ ‍ في غاية النيروز لا تعدي

خصوص من ارض مليبار التي ‍ ‍ ‍ ‍ لانها كثيرة الزلازل في

وكل من يركب في السفينه ‍ ‍ ‍ ‍ ليعرف ما ذكرته مزخينه

لكنه يعجز عن تاويله ‍ ‍ ‍ ‍ والعبد قد حكم في دليله

وان طلعت من ارض كالكواتي ‍ ‍ ‍ ‍ وقصد كل الحجاز موتي

اجري على اسم الله في الجوزاة ‍ ‍ ‍ ‍ اثنا عشر زاما بلا امراره

حتى تري في صدره كفيني ‍ ‍ ‍ ‍ فخلها عنك على اليميني

تم الكتاب بعون الملك الوهاب والحمد لله رب العالمين
وصلى الله على سيدنا محمد النبي وآله الطاهرين وسلم تسليما كثيرا
والحمد لله رب العالمين

هذه الارجوزة المسماة بالسبعية

لان فيها سبعة علوم من علم

البحر غير الفراسة والاشارات

المستحسنة قالها المعلم الشهير
حاج الحرمين الشريفين
احمد بن ماجد بن
محمد بن عمرو السعدي عفا الله
عنه ولجميع المسلمين

عشر باشا او ثمانيه عشر باشا ومنا قاربها فحينئذ خذ مطلع الناقه

ولا يزال الباشي ينقص الي ان يبلغ اربعه انواع فامر المجري ان ينظر

البر لان هذا الموضع عبه والبر واطي ليس فيه جبل فان راي البر

فامره ان ينظر في الصدر من الفشت وهو فشت جمال دندي ويسمي

ايضا الفشت الكبير وهو رمل ظاهر يكسر عليه الموج فان

راي الفشت فلا باس وان لم يره فانت علي حالك وان نقص البلد عن

اربعه فمل علي اليمين الي ان تجي اربعه واحذر المجري الي ان تري الفشت

فاذا رايته فاقربه وخله يسارك وانت بجريه ولا تبعد عنه كثيرا

يحويك فشت قرمه وهو بجري راس فشت جمال دندي من الشمال

بل اقرب فشت جمال دندي وجاريه وهو يسارك الي ان تاتي راسه

الشمالي فان فشت قرمه علي يمينك ومن هاهنا خذ قطب الجاه

والبلد معك اربعه وبعد ذلك يزيد فاذا قدر سبعة انواع خذ

مطلع العيوق فتاتي الجزيرة بجزايان واطرح الاجر ومن علامتها

شجر علي كالنخل في البر ومن هناك تجيك السنابق تدخل بك

الخور فافهم ذلك والله اعلم بالصواب :. واليه المرجع والمئاب

٤

مرخي جزر كثير لكن هولاء اكبر واما المرطبان في اذا كشف الجزر
مثل فالي او اعلى منهما فيقرب البر ويجاريه والبلد اثنا عشر بلعا
وما قاربها فالبر لان هناك مدفوني كلما كان متمكنا بالبر
فهو احسن تنبيه اعلم ان تناصر لها بندران احدهما ملكي الذي
هو جاه اربعة والاخري مرخي الذي هو جاه اربعة ونصف واما
قربه تناصري من البر وكذلك فيجوه لها بندرا احدهما مرطبان
والاخري كسمي وهو الذي في باجراسي وهو خور كبير راسه
الجنوبي جراسي وقربه فيجوه في البر مثل تناصري ومن تناصري
خورا خالي من الامطار يصب دايما واهل تناصر يساورون فيه
الي شهريو وكذلك العرب يسافر الي شهريو فافهم السفر
الي بنجاله من ترالنانث تجاري البر الي ان توخر فشت جداوري جاه
سبعه فخذ بلد عشره ابواع في مطلع العيوق وان نقص البلد عن العشر
سل علي اليمين ولو زاد علي عشر مل علي اليسار الي ان تاتي فشاش نقص
البلد وصار ستة ابواع واقل واكثر وانت علي حالك فاذا افت
فشاش غاب عنك البر وزاد البلد علي التدريج الي ان يبلغ سبعة

والي الجنوب ايضا واذا احرجت منها واردت السفر لجاري البر
على الوصف المذكور الي ان تجي ماكوفاح واطلقت الجر و
خذ المجري الي سيلان والذيب السفر مرطمان وتناصري فاذا
قولت سيلان فاجر في مطلع السماك الي جاه ثلثه الاربع فان لم ينكشف
للجوز بعد البحر او الاخذ مطلع الاصلي فانك تكشف جزيرة كرباح
باري فخلها يمينك وانت جاهيها فهناك عاري كبير مقدار خمسة
ازوام فاذا قد احرت الجزيره فان كنت مرطبا نيًّا فاجر في مطلع
الواقع فانك تجي الي جزيرة فالي وخذ الحذر من المدان يكون
جاهيا او لا عند الدخه فاذا قد جبت فالي او اعلى منها فاذا جبت
لجاه خمسه لجاه خمسه ونصف ولم تر شيئا فخذ المطلع لكشف
البر واقربه وجاريه الي ان تجي مرطبان وان كنت تناصري فاجر
في مطلع السماك من ناح باري فان اتيت جزيره فالي فلجر منها
في مطلع التير لخور مرخي واذا اتيت جزر بتم باشكلا فاجر منها
في مطلع الاصلي لخور ملكي وانت ما بين الخور وهناك جزر كثيره
لا تحصى وهن تطاف من الاوسلخ وكذلك من جزيره فالي الخور

الجز

في راس الدقل ينظر الي البحر وهناك حجر وفوقه شجر شبه الدقل
وهي تجي عن يمينك في البحر وهي مقابله خور شكل فالحذر كل
الحذر في هذا البحر الموضع فتقرب البر خوفاً من الاوساخ التي
علي يمينك التي عند الحجار التي فوقها الشجر ولا تقرب البر بالمره لان
في قومه بعض وسخ بل يكون قربك بقدره والقرب اسلم من البعد
لان الاوساخ في البحر كثيره فاذا اقدايت الحجاره التي عليها الشجر في
الفطيه خذ قطب سهيل وارتفع في البحر اعني لك في القطب لان
قدامك يطلع عليك راس ناطي للبحر وفيه اوساخ خارجه البحر
وانت علي حالك في القطب الي ان يجي ذلك تحت الفطيه وجنوبي
ذلك الراس الجزيره فمن هناك جاري البحر البر في البر اعني مطلع
الحمارين ويكون بعد الجزر التي تجيك علي يسارك اقلهن التي
تحت الراس المذكوره وانت تساير البر الي الجنوب وتجيك
جزيره الي ان تجي الي الجزيرة السابعه فبندر مصور تحتها وتري
جزيرة بيضا في البحر علي مصور فاذا قرب البر وادخل البندر
واعلم ان من بعد جبال سوسو الي الجنوب بر بلا جبال الي منصور

معيب الثريا قليلا ثم خذ معيب الاصل فتبان لك جبال الشمام
مثل جبال حابرة وغيرة من تلك الجبال وانت على حالك في معيب
الاصل الى ان تكشف جزيرة فله في الصدر وما قاربه فان
راسها في الصدر وخلفها يسارا فاذا قد اخرتها بانت لك جزيرة
جامس فله في المعيب عنهن وانت على حالك الى ان تكشف جزيرة
سيلان وخلفها عنك يمينا المقصود انك تراهد يمينا واجر على
حالك في المغيب يومين ثم خذ معيب السماك الى ان تجي الفرقدان
ثمانية مليح وخذ المغيب لكشف للجزر ومن الجزر خذ المجرى لاي
بندر شيت السفر من الديو الى منصور فاذا خرج اولا جامس
فله الفرقدان ثمانية تضيق فاذا جيت جامس فله فاجر في مطلع
سهيل الى ماكو فاح تجري على حالك من ماكو فاح في مطلع
سهيل بميله الى الحمارين في بعض الساعات الى ان يجي سوسو الفرقدا
هناك سبعة وعلامته جبال كثيرة متداخله بعضها في بعض واكثر
فافهم الجبل الذي في جاه السهيل من الشرق فاذا جيت الى هذا
المكان خذ بلد عشرين بلعا والمجرى مطلع سهيل ويكون الفجرى

في

فاطرح الاخرو وانت على هذا الترتيب الي ان تجي ملاقه وقبلها
تري جزر فلوسمبلان وجزيره فلوانى وتجيك السابق ورتب نفسك
للدخله علي بطن الجير السفر من ملاقه للذبيب فاذا خرجت
من البندر فارتفع للبحر الي ان يجي البلد عشرين باعًا او خمسه وعشرين
وهو احسن وامكن وخذ الديره اعني مغيب العيوق والبلد
خمسه وعشرين باعًا وما قاربها الى ان تري فلو باسلار في مطلع
النعش فخذ مغيب السماك والبلد معك من ثلثين وخمسه و
عشرين وما قاربها وانت على حالك فبعد ذا ينقص عليك البلد
الي خمسة عشر واقل واكثر الي ان تبلغ ثمانيه وسبعه واقل واكثر
فاعلم انك حينئذ في الريقه المذكوره وانت على حالك والسيوق
قدامك ثم تزيد البلد الي ان يجي خمسة عشر وما قاربها وانت على
حالك الي ان تعرف فلو حمرا دا البلد حول ثلثين باعًا واربعين
باعا على ما تقدم فحينئذ خذ قطب الجاه الي ان تجي جزر فلو
سنبيلن ومن سنبيلن خذ مغيب النعش الي ان تعارض جزيره فلو
سمبي خذ مغيب السماك الي ان تجي جزيره فلو فرك ومن فرك خذ

نقص عن خمسة عشر مل علي اليمين وان زاد عن ثمانيه عشر مل علي اليسا
وهذا دابك وخذ الحذر من المد اذا كان عليك والريح شوا ر
فاطرح الاجور والاحمال المدعلي الرق فاذا قربت من فلو باسلا د
وبان لك البر الذي هو سهيليه فاد يرق البلد الي ثمانية ابواع وسبعه
وسته وقد يكون تسعة ابواع وزايد وناقص المقصود هذا الموضع
ريفه قفاصه وارق ما فيه هذا اذا كنت في هذه الطريق وانت
علي حالك والسنبوق قدامك من عندها تاخذ المجرا من جم والبنه
عمال المعز لك اذا كنت في موضع الرق عندها البلد تسبعه و
ثمانيه واقل واكثر وانت في المجرا المذكور فبعد هذا الرق
يزيد البلد ويصير خمسة عشر وعشرين وخمسه وعشرين فاعلم
ان قد فلت وانت حينئذ قريب من البر فخذ ديرة البر وهي مطلع
العقرب والبلد من خمسه وعشرين وساعه تجي ثلثين ويجي
خمسه وعشرين فساعه عشرين ينقص ويزيد في كل رميه
واحده خمسه اوسته ابواع اواقل واظن ان الارض فيها انخفاضات
وارتفاعات وانت في الديره فاذا ارد عليك المد والريح شوا ر
فاطرح

المريخ ولما ابتدا اوايل الايام فيوم الاحد للشمس ويوم الاثنين
للقمر ويوم الثلاثا للمريخ ويوم الاربعا عطارد ويوم الخميس المشتري
ويوم الجمعة الزهرة ويوم السبت زحل فاذا عرفت ابتداء الليلة واليوم
وعد باقي الساعات على الترتيب المذكور اولا فزحل والمريخ نحسان
والزهرة والقمر والمشتري سعد والشمس وعطارد لا باس بها وينبغي
الاجتناب من ساعات النحس وينبغي ان يجتنب نحوس ايام السنة
شهر المحرم ثاني عشر منه شهر صفر العاشر منه ربيع الاول الرابع منه
ربيع الثاني ثامن والعشرين منه وكذلك جمادي الاول جمادي الثاني
الثاني عشر منه رجب كذلك شهر شعبان السادس والعشرين
منه رمضان الرابع والعشرين منه شوال الثامن منه ذو القعدة
الثامن عشر منه ذو الحجة الثامن منه وينبغي ان يجتنب من كل
شهر سبعة ايام الثالث والخامس والثالث عشر والسادس عشر
والحادي والعشرين والرابع والعشرين والخامس والعشرين فهذه
السبع ودبوع لا يدور ايضا الخاتم في صفة بعض الاسفار سيوباد
السفر من الديو الي ملاقة فاذا ضربت من الديو فاجري في قطب

والدلو والحوت هذا على حكم اهل اليمن بخلاف الشام والعجم فعندهم
اول الحمل اول فصل الربيع وذلك لكثرة البرد عندهم لان بلدانهم
شمالية في الاقليم الثالث والرابع واما حلول القمر في البروج فانظر
لو لاكم معك من ايام الشهر العربي المذكر الذي انت فيه فا
ضعفه ثم زد فوق التضعيف خمسة يكون اصلا اسقط لكل برج
خمسه خمسه وابتدا اعدد البروج من برج الشمس فحيث انتهى بك الحساب
فالقمر في ذلك البرج وان بقي كسر وهو دون الخمسه فاضرب
ذلك الكسر في سته فما حصل من الضرب فهو درج في ذلك
البرج اي يكون القمر قد قطع من البرج العدد المذكور فصل
في حلول الشمس والقمر في المنازل فان شئت حلول الشمس في المنازل
زد على النيروز سته وعشرون يوما وما يكون اصلا واسقط
لكل منزلة ثلثة عشر يوما سوى الجبهة اربعة عشر يوما وابتدا اعدد
المنازل من الزبانين فحيث انتهى بك الحساب فالشمس في ذلك
المنزل ويكون ه تحسب كل اربع سنين يوم على التدبير المذكور
في البروج وتسقطها من الاصل وما بقي من الاصل تزده على النيروز

من الهجره وحصل ما زاده سنين هجريه علي سنه ... وسبعة
عشر احسب كل اربع سنين بيوم واسقط الاثني من الاصل الذي
هو خمسه وعشرون يوما وما بقي فهو اصل لتلك السنه يزاد علي
النيروز ويعطي كل برج عدد ايامه فحيث ما انتهى بك الحساب
فالشمس في ذلك البرج وابتدي بعدد البروج من برج الاول
العقرب فعلي هذا يكون سنه الف وسبعة عشر من الهجره
فيحصل الاصل ويكون اول النيروز اول برج العقرب فافهم
عدة البروج الحمل الثور الجوزا السرطان الاسد السنبله فهولاء
السته البروج شماليه فلكل واحد منهم احد وثلثون الا السرطان
اثنين وثلثين يوما والبروج الجنوبيه الميزان والعقرب والقوس
والجدي والدلو والحوت لكل واحد ثلثون يوما الا القوس
والجدي لكل واحد منها تسعة وعشرون واعلم ان السنه
اربعة فصول لكل فصل ثلثة ابراج فصل الصيف له من البروج الحمل
والثور والجوزا فصل الخريف له السرطان والاسد والسنبله
فصل الشتا له الميزان والعقرب والقوس فصل الربيع له الجدي

من الهجره وكل مازاده من سني الهجره علي تسعمايه وسبعة
عشر احسب كل اربع سنين بيوم ثم اسقط الايام من الاصل الذي
هو خمسه وعشرون يوما وما بقي فهو اصل لتلك السنه يزاد علي
النيروز ويعطي كل برج عدد ايامه فحيث ما انتهاب لحساب
فالشمس في ذلك البرج وابتدي بعدد البروج من برج الاول
العقرب فعلي هذا يكون سنه الف وسبعة عشر سنه من الهجره
فيصحل الاصل ويكون اول النيروز اول برج العقرب فافهم
عدة البروج الحمل الثور الجوزا السرطان الاسد السنبله فهولاء
السته البروج شماليه فلكل واحد منهم احد وثلثون الا السرطان
اثنين وثلثين يوما والبروج الجنوبيه الميزان والعقرب والقوس
والجدي والدلو والحوت لكل واحد ثلثون يوما الا القوس
والجدي لكل واحد منها تسعة وعشرون واعلم ان السنه
اربعة فصول لكل فصل ثلثه ابراج فصل الصيف له من البروج الحمل
والثور والجوزا فصل الخريف له السرطان والاسد والسنبله
فصل الشتا له الميزان والعقرب والقوس فصل الربيع له الجدي

والدلو

ومن علامات قرب البر ورو الجزر المد وهو في جميع المواضع ويكثر
على الروس المادة في البحر والجزر الخارجه في البحر مثل الفال والذيب
وناج باري والقمر وسقطري وسيلان وشمطره وجاوه وحيثما كانت
الجزر فاذا رايت شيا من عقود الماء فهو علامة قرب البر والجزر خصوصا
جزر ناج باري فهو علامتين ومن علامة جزر باري فقد ترى اخشابا
صلبة واما اذا كنت بين ناح باري وبر السيام فترى كثيرة
الجذوع النخل تحسبها سنابيق يقال لها يفنا وهو علامة بر السيام
وشرط جميع العلامات المذكوره صحة الرويه ومن رويه واحد
او اكثر وهم ثقات وعارفون نوع العلامات المذكوره
واما الخبر الثقة والذي ليس عارف للعلامه لقلة اسفاره فلا
عبرة برويته **الباب السابع في معرفة حلول الشمس و
القمر في البروج والمنازل وما يتعلق به** اما حلول الشمس للبروج
فعلى حساب النيروز اقرب تناولا والبق باهل البحر من غيره وان
كان يختل في طول الزمان فان شيت ان لا يختل فزد على النيروز
خمسه وعشرين يوما واجعلها اصلا لسنه ثمانمايه وسبعة عشر

بر العرب و بر السوسال اما بر العرب فهو من مصيره الي الشحر واما
بر السوسال فهو من جاه خمسة اعني ظهر سقطره الي بر السوحلي
فعلامة هذه البرور ثلثه انواع طيور وحيتان ونبت البحر واما
بر العرب فمن علامة قربه من الطيور الكريك والضيغك و
من الحيتان الراق الكبير الذي يصطاد والطباقة ومن النبت
القرمط والقلحف واما علامة قرب بر السوسال فمن الطيور الحجي
والكريك حقيقه والسكلان والداعات واذا كثر ولد
الراق الكبير والطباقة حقيقة وفرش البحر ابيضا والعجم وهو
الحوت الذي يقرب في الكبر من التبان وهو ايضا من العلامات
لكنها بحريات واما القروش والثمد الكبير والعفام علامات
بحريه ومن النبت القرمط والقلحف واعلم ان في جاه ثلثه وجاه
اصبعين قد نرا في بعض الاحيان شيا من الحيتان الذي هو من
حيتان البحر كالضراط وغيرها من حيتان البر ونحن نغرب
واظنها انها علي شعب هناك مسامت الجزر المذكوره في
فراقد ثلثه واربعه علي ماذكرت والله اعلم تنبيــــه

٧٣

الزمان تغيرت علاماتها عن العاده ولم يكن لها ضبط فتراها
في بعض الاحيان وبينها وبين البر مقدار ثلثين زاما وخمسة وعشرين
زاما واقل واكثر واحيان تراها على العاده القديمه المقصوده
انما في هذا الزمان لم تكن على قاعدة واحدة كما تراها
في القديم فان كثيرا من الاشياء تراها تتغير وتتحول بل الحقيقه
كل الاشيا تتغير فسبحان من لا يتغير ولا يتحول وتصح المارزم بكا
على بر السيام من جاه سبعه لجاه تسعه ونصف تري في بعض الاوقات
دون بعض واعلم ان من جاه احد عشر بنجد وراس الحد الي
جاه اثنا عشر مسكت وديول السند المارزم من البر الي البر
المقصود ان من جاه احد عشر واعلا الانقص علامه وكذلك
من جاه اربعه في مبيار الي جردفون المارزم من البر الي البر و
كذلك من ظهر الذيب الي بر السومال ولاحجة ايضا المارزم بر
العرب التي تراها في بعض الاحيان على صوفر وساجر وتنكر وسقطري
لانها لا تري الا في النادر والنادر لا حكم له ولانها تري في بعض
الاحيان قريبة البر وفي بعضها بعيده فصل في معرفة

كل الحذر علي السكان من الاعتراضة عند كبر الموجه ولم

من محذور غير هذه الاشيآء لان البحر خصم تام فينبغي الحذر

منه في كل وقت وحين وانما ذكرت مهمه تنبيها للقاري

وتعريفا للجاهل واما الخبير الممارس فهو حذر وبعد هذا كله

لا حذر من قدر اللهم انا نسالك ان تلطف بنا والمسلمين اجمعين

وان تنجينا من الاهوال انك السميع المجيب الباب السادس

في معرفة علامات قرب البر من ارض الهند المازره وهي تصح

من جاه عشره ونصف الي جاه خمسه فقط ثم المازره علي قسمين

بحريه وبريه فالبحريه في جوزرات بينها وبين البر ثمانية ازوام

ويقولون ان البلد بيرا عليها مايه وعشرون باعا والصحيح مايبرا

عليه البلد الا ان يكون اكثر من مايه وعشرين والبريه بينها

والبر اربعة ازوام والبلد بيرا عليها ستون باعا وما قاربها

واما في ارض الكنكن وتلوان فالبحريه بينها وبين البر سته

عشر زاما والبريه بينها وبين البر ثمانية ازوام هذا هو المشهور

في قديم الزمان مجرب في جميع الاوقات والاحيان واما في هذا

الزمان

مع الشوار فيطلع عليك برجزيرة شمطرم ومنها الغفلة عند قرب
المنادخ في جميع البرور خوفاً من الهجوم تنبيه في تحذير صاحب
الدرك وهو المعلم وآفة صاحب الدرك كثرة النوم والغفلة
خصوصاً بالحذر كل الحذر من تخمير القلع مع الغيوم والامطار
ومع الارياح العواصف وهو يتغافل او يتجاسر فلا يلوم الا
نفسه والحذر كل الحذر من طول نسعة الدستور بالليل مع
ضعف العسكر خصوصاً مع الارياح المختلفة والامطار و
الحذر كل الحذر من هجوم ريح البر اذا كنت تجاريه وبالليل
آكد وحذر الحذر ايضاً من تقاصف الارياح عند دخول
الروس فان الارياح تتضارب فيها والحذر كل الحذر على الدقل
بريح العرض وهو غامر والقلع بالجامور او بجملة كبيرة خصوصاً
مع رخي النوامير والشرت والحذر كل الحذر من الدقل على المركب
عند تغيير السكان والمركب بالعرض مع الطوفان وان تغير
المركب قطعة او لامس القايه الا ان يكون الموجه هينه وينبغي
للمعلم ان يتفقد السكان كل يوم وكذلك الات المركب والحذر

وسلم واريح فكانما لم يسلم لكن القضا والقدر جار على الخلايق
فاذا قدر على العبد شي فلا مهرب للعبد منه والحذر ايضًا من المنزل
الفاسد ندخة سهيل سقطري في اخر ارياح الصبا وهو من مايه و
ستين وما فوقها وما ندخة بطن بنه في ماية النيروز الي مايه و
ثلثين وكذلك بطن هالوله وبي غبة الجنوبيه عن حافوني و
منها ندخة فرتك في مايه النيروز وما بعدها وانت يماني او
حجازي او زيلعي فان المذي يكون عليه هنديا خصوصًا في
حاية الكوس ومنها ان يسقط راس الحد الي الجنوب من اول
النيروز الي سبعين النيروز خصوصًا في المركب الكبير وانت
تريد مسكت او هرموز ومنها ان تفك بر العرب في ارياح الكوس
فلا بد ان تدخل بر العرب لكبيره واقله راس السارق وراس بجشرم
والحد فالحذر ان تفوت راس الحد فيفوتك راس الحد جميع بر
العرب ومنها ندخة فوه رساي وما قاربه من مايه وتسعين النيروز
بل يكون ندختك مدورا وكوري نار ومنها ندخة جامس
فلله في الصدر وانت ملعقي حوفا من المذ تحت الجنوب خصوصًا

سح

اعلم ان جميع الطوفانات تضرب في سنين دون سنين والطوفانات
لها علامات منها كثرة الغبار في الجو والجو والبروق والغيوم
المطبقة على وجه السما وهو ان يقع على السما سحاب كجلد البقر
وفوق ذلك الجلد سحاب متراكم اجارنا الله والمسلمين من كل هول
وذكروا القدما ان منزل الشمس اذا كان بعد زوالها
فهو زوال ريح ومن علامة المطر وكذلك الطوفان لانهما
لا تستلزمان في الغالب المبدل اما للشمس او للقمر سوا في استيلا
العلامات وقبل تبديل الشمس اشد علامة وقيل تبدل القمر
اشد وهذه العلامات ماخوذة من التجربة وللشي ما شاء الله تعالى
ويقولون امن الاوقات من الطوفان ماية النيروز فصل
في المحذورات للحذر او لكل الحذر من ثلثة امور الاول تاخير
الموسم وتقريبه خصوصا من الهند لان تاخيره يستدعي التغليق
الثاني تغليق المركب بالشحنة وهي الشحنة الجائرة الثالث شحنة
المركب وهو المركب المجعر فمن دخل البحر ومعه احد هولاء
الثلثة فلا يلومن الا نفسه فان سافر ومعه احدى هولاء الثلاث

في اوايلها او اخرها او سواحل النهر وهي معلومة عند معلمين البحر

فصل في الطوفانات الطوفانات اخطرها والمجربة في البحر

الهندي خمسة الاول طوفان الداماني يضرب في اول يوم القبل والثاني

طوفان الاحيمر يضرب في ارض الاحقاف من نواحي مدينة الشحر

وقد يتعدا في بعض السنين الى عدن يضرب الى ثلاثماية واربعين

النيروز وقد يتاخر في بعض السنين ويتقدم في بعض ياتي من مطلع

العقرب والثالث طوفان الاربعيني يضرب في كل جهة من في

اربعين النيروز وما فوقها الرابع طوفان البنات وهو المعروف

بريح الشتا ياتي من مغيب بنات نعش وهو يضرب من مصيرم

الى قرب عدن المقصود قد يعم جميع بر العرب في سنين دون بعض

وهو من اربعين النيروز الى تسعين النيروز الخامس طوفان التسعيني

يضرب في ارض الهند والباحة قد يتقدم في بعض السنين يضرب

في السبعين والثمانين وقد يضرب في ارض الاحقاف ايضا ياتي من

البر يسمونه الهمه الشلي ويضرب ايضا في بر تحت الريح في الماية والثمانين

وهو اقوى من الطوفانات لعمومه جميع الدنيا اذا كان قويا شديد

٣٠

المسافة ثلثماية وستة ازوام الفرقدان اصبع جزيرة الخضرا وجزيرة بالي المسافة ثلثماية وسبعة عشر زاما **فصل في ذكر مسافة بعض** المواضع فمن ذلك بين راس الفال ومجرور ومنيبار عشرون زاما وبين جزيرة شلاهكم وراس هيلي سبعة عشر زاما وبين جزيرة كلتي وكاكا ديو ثلثة عشر زاما ونصف وبين بندر شمطرن وجزيرة دبخ ثلثة عشر هذا حساب المطلق والديرة قد اجمع عليه مثل جزور زرين والسواحل ستون زاما ومثل تيبز متوري والذيب عشرون زاما ومثل راس الملح وبر الملى ستون زاما وقيل خمسون زاما واما الفال وجزيرة المذكورة اولا ان شلاكم بينهما وبين البر ستة عشر زاما وكلتي والبر اثنا عشر زاما هذا على طريق التقريب فاشهر الحقيقة ما تقدم لانه مدلى مطالق مشهورة **الباب الخامس في معرفة الرياح** والمحذورات اعلم ان الارياح الاصلية اربعة شمال وجنوب ودبور وقبول وما ضرب بين هولاء الاربعة تسما النكبا عند العرب و اما عند معالمة البحر يسمونها الكواكب الذي يضرب منه مطلقا كان اوصغيرا وهذه الارياح في البحر المعمور المسلوك حدود

وبر السيام ثمانيه وعشرون وكذلك في جاه اصبعين وجاه اصبع الجاه

اصبعان فلاوي من جزيره ظهر سبيلان وجزيره منخل فوله المسافه اثنان

وستون زاما الجاه اصبع راس كوته وجامس فله المسافه سته

وستون زاما وبين جامس فله وجزيره فترك وجزيره سعج ثمانيه

الجمله بين سعج وراس كوتا اربعه وتسعون زاما وبين راس كوتا

وطوطا جام تسعه ازوام ومن طوطا جام وسيف الطويل مايه

واحد وخمسون زاما الجمله من السيف المسح مايتان واربعه و

خمسون زاما فصل في ذكر المسافه علي قياس الفرقدين

بين بر الزنج وجزيرة سمطره وجلوه الفرقدان سبعه فتشت مقبل

وماكوفانخ المسافه مايتان واربعه وثلثون زاما الفرقدان

سته علي مروبني وفنصور المسافه مايتان وثمانيه واربعون زاما

الفرقدان خمسه براوه وبندرعرباص المسافه مايتان واربعون

وستون زاما الفرقدا اربعه ملوان واندرافورا المسافه مايتان

وثمانيه وسبعون زاما الفرقدان ثلثه كتاوه وسند باري المسافه

مايتان واثنان وتسعون زاما الفرقدان اصبعان مبنسه وتوبه

المسافه

ورشتي جام المسافة ثمانية عشر زاما الجاه عشرة ونصف جال وجزيرة
زنجليا المسافة اثنان وعشرون زاما الجاه عشرة رحاماني وقنتاشي
المسافة ثمانيه وعشرون زاما الجاه تسعه غبه برموم وكناركن
المسافة اربعون زاما الجاه ثمانيه سوابي وفنتت مساع المسافة اثنان
وخمسون زاما الجاه سبعه باجراشي وفنتت جداوري المسافه
اربعه وستون زاما الجاه سته مطبان ومنلي المسافة بينهم
اربعه وتسعون زاما الجاه خمسه ونصف راس اندمان من
الشمال اعني اندمان الكبير وحو سيح من برالسيام المسافه
اثنان وثلثون زاما الجاه خمسه ونصف راس اندمان الكبير
واو بنور من برالنات المسافة اثنان وستون الجاه خمسه اندمان
وجزيرة نلي المسافة اثنان وثلثون زاما ايضا وبين اندمان
جاه خمسه وبرالنات اكراكوري المسافة اثنان وستون زاما
للجاه اربعه كلور واندمان الصغير وجزيرة بتم باشكلا المسافة
ثمانيه وعشرون زاما الجاه ثلثه ادلافين وملشي المسافة اربعة
ازوام ملابي وباري قرن سبر المسافه سبعون زاما وبرالبهاري

مايه وستدا زوام الجاه سته ونصف وزنك وجوه سنالبور مايه

واربعه عشر زاما الجاه سته راس شرمه وازديو مايه وخمسه وعشرون

زاما راس الشعب واحور الجاه عليها خمسه وربع المسافه ثلثون

زاما الجاه خمسه شمسان ومامي سقطري المسافه تسعه وثلثون

زاما مامي سقطري وراس الفال ثمانيه وثمانون زاما وراس الفال

ومجحور عشرون زاما الجمله من شمسان لمجحور مايه وسبعه

واربعون زاما الجاه اربعه عبه بنه وظهر الفال المسافه مايه ثم

ظهر الفال وكاديو المسافه اربعه وعشرون زاما الجاه ثلثه

مرا الكبير وظهر الفال المسافه مايه وعشرون زاما ثم ظهر

الفال وبلتم المسافه تسعه وعشرون زاما الجاه اصبع سيف

الطويل وظهر الفال المسافه مايه وثمانيه عشر زام غلط الذيب

ثمانيه زوام كنديكل وفي بطن الذيب وطول الجاه المسافه

خمسه وعشرون زاما جملة المسافه من السيف الطويل الى تمام

مايه واحد وخمسون زاما فصل في ذكر مسافات تحت

الريح مبتدا الجاه خمسه عشر ايضا الجاه احد عشر بسكنفاري و

شخ

ومن جزر كثيره في الجنوب والشرق عن جاوه وهي جزر الصندل
وشرقي تيمور جزر باندا وهي جزر الجوز والبساس واما جزر
القرنفل تسمى ملوكو وهي اربع جزر واما قياس هولآء الجزر
المذكوره فالحقيقه مجهول لكن قد تناولت الناس بعض
علم بقياسهن وقد ذكرته في العمده على ما بلغني ومن الجزر
المشهوره جزيره لكنو التي تعرف عند الناس بالغور وجزيرة
حولولو وهي جزيرة كبيره لم يعرف لها آخر ومنهم من قال
ان طولها (مسيرة) شهرين وجزيرة قربوق وهي ايضا من الجزر الكبار
التي هي جنوبي بنادر الصين ومن الجزر المشهوره جزيره انيه وجزر
معاشر وكم من جزر غيرهن

الباب الرابع في المسافات

مبتدا منجاه احد عشر فالاول مسافة ما بين بر عرب وبر الهند الجاه
احد عشر راس الحد وراس زجد اثنان واربعون زاما الجاه
عشره خلف مصيره ومدور ثمانيه وخمسين زاما مدور رود من المسافي
ثمانيه زوام الجاه تسعه مدركه ومهايم ثمانيه وسبعون زاما الجاه
ثمانيه صوقره وراس بوريا تسعون زاما الجاه سبعه سلجر وجزر دنديا

جزيره وهي مقابله لمنصور وبينهما مقدار ثمانية ازوام تسمى منقاروش
واعلم ان المجري من جزيرة منقاروس الى منصور مطلع النسر لكن
كن حذرًا من الاوساخ في بعض الاماكن وفي الجزر المشهوره
جزيرة عاوى فوق بندر منصور وجزيرة باسلارو هي جنوبي و
بحري عن منصور وفيها نهر يصب دايما وكم من جزر غير هولآء
المذكورات ومن شهمان فَصْــلٌ في ذكر جزيرة جاوه
على الاختصار اوطان الشمال جبل سندره الفرقدان عليها اصبعان
ونصف آخرها من الجنوب يسمى ساندي النعش عليه احد عشر
وامتادين ثمها مطلع العقرب ظهرًا وبطنًا هكذا لكن هنالك
دركـ الكلج وهو كالرهان في الشام واما بنادرها المذكوره
بندر جرسك وهو مطلع الجزيره بندر سرباه وهو ايضا مطلع
الجزيره بندر تبن وهو مطلع الفرقدان عليه اصبع وربع وفيها
في البنادر المذكوره وقد ذكرت في المقابله واما ظهرها
اعني مغيبها ليس فيه بنادر مشهوره بل جزيره بالي فصـل
في ذكر بعض الجزر الجنوبيات الشرقيات فمنهم جزيرة تيمور

ومن

وهو اشهر بنادرها وهي بلدة كبيرة وهي بندر الفلفل والحرير
والذهب وهو بندر معمور بندر عاروه وهو بندر صغير بندر ركن
وهو بندر صغير بندر فلج وهو ايضا بندر صغير وهؤلاء البنادر
المعتاد منهم بنادر الجاوي وغيره من تلك النواحي فاما قياسات البنادر
فقد ذكرت في المقابلات في باب القياسات فلا حاجة للتكرار
تنبيـــــه اعلم ان في ظهر جزيرة سمطرة من المغيب جملة جزر فالطلق
من جاسن فله جزيرة اندسابورا التي هي اولهن من الشمال مغيب سهيل
وهي مقابله لماكوفاح والمساة بينهما ثمانية ازوام ثم بعدها في
الجنوب جزيرة كبيرة ذات اخوار وبنادر تسمى سيقا فاروس والفرقدان
عليها سبعة الا ربع وهي اصل بلد البناس وهم الذين ياكلون
بني آدم نسال الله العفو والعافيه وبينهما ظهر سمطرة ثمانية ازوام
ايضا واذا اجريت من هذه الجزيرة في مطلع الجوزا تاتيك جملة جزر
منهن فلوباني وفلولبنوا وفلولولو وجزيرة تلاحيه وخرابات الى
قرب البر وفي البر بندر شكل الفرقدان هناسته ونصف و
هذا الموضع موضع الشعبان وبعد هؤلاء الجزر الى الجنوب

ثلثه ونصف واما ديرة ظهرها فمن جاسك فله لملكو فلنج مطلع
سهيل ومن شاكو فانخ لقنصور مطلع الحمارين ومن قنصور لاخر الجزيرة
من الجنوب مطلع العقرب واما ديرة بطنها فمن جاسك فللساس
فله في المطلع الاصلي ومن ماس فله لبندر شمطره مطالع الجوزا
من شمطره لغلو برهله مطلع الاكليل الفرقدان سبعه ومن برهله
لجزيره حمس مطلع الاكليل ايضا هذه الديرة البحريه واما
الديرة البريه فهي من شمطره الي عاروه الفرقدان سته ونصف
مطلع العقرب ومن عاروه ملي قرب ركن مطلع الجوزا حيث
الفرقد سته وربع ومن قرب ركن منطرد البر تحت القطب و
ماحوله لاخر الجزيره وهكذا قيل وقيل غير ذلك واما بنادرها
المشهوره فمن ظهرها بندر منصور وهو بندر الكافور الحي
والذهب وغيرهما بندر فرزامن المشهور عند الناس بيبقابوه وهو
بندر ذهب التبر والعود بندر اندرغوا غير مشهور في هذا الزمان
وكان مشهورا قديم الزمان واما بنادرها بطنها اعنى مطلعها
بندر فيدر وهو تحت جبل لامري وهو بندر الفلفل بندر شمطره

وهو

تنقطع عنك الجزر اذا كنت في الديرة البرية فالجزر كثيرة مثل
جزر الكاوي وهن قريبات البر عن فلو ميح وبعد ميح في الجنوب
جزيرتان كبيرتان ممتدان تسميان دبج دبج وبعدهما بجبك جزر فلو
سمسلن سلاقاه وجزيرة مسورك بحري دبج دبج وجزر فلو سيبلن
راس الغبه من الشمال مثل فلوبا سلار راس الغبه من الجنوب و
اعلم ان جزر تاكوا جزر كثيرة لا تحصى ثلثة اسطر وهي تضاف
من الاوسلخ الان فيهن المعلفات في بعض المواضع وامادريه
اذا ذكرتهن كلهن سيار الديرة من مرطبان لجزيرة فالى قطب
سهيل ومن فالي كلها في مطلع سهيل الى فلوباسلار على حكم
المجراو على ان من فالي الى بتم في القطب ايضا وهو الظاهر فصل
في معرفة جزيرة شمطرة اولها من الشمال والغرب الفرقدان
ثمانية ضيق لان جاسس فله عزبي هذا الراس ويقرب هذا
الراس اعني راس شمطرة جزر ماس فله وهن جزر كبار و
صغار وآخر جزيرة شمطرة من الجنوب ففيها اقوال كثيرة
وقد ذكرتهم في العمدة فعلى القول الاشهر ان آخرها الفرقدان

بحري بر السيام وهن جزر كبيرة اولهن من جاه خمسة وان
بالحقيقة ان الباكوا انما يحسب الامن اربعة وسافل الكل من
جاه خمسة قد يطلق عليهن بلكوا مي جاه خمسة جزيرة فالي
وتسمى فلي ثم بعدها في الجنوب اعني من السطر البحري من اجزر المنمو
فلي كبر الجاه عليها اربعة ونصف ثم بعدها في الجنوب جبم بتم باسكلا
الجاه عليهن اربعة ثم بعدهن في الجنوب جزيرة ساسان الجاه عليها اربعة
الاربع ثم بعدها في الجنوب جزيرة كمني الجاه عليها ثلثة ونصف
وهي جزيرة كبيرة ثم بعدها في الجنوب جزيرة بتكول الجاه عليها
ثلثة ثم بعدها في الجنوب جزيرة صغيرة معمورة تسمى فلو لسا الجاه
عليها ثلثة الاربع ثم بعدها في الجنوب جزيرة فلو كيهدي الجاه
عليها اصبعان ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيرة صغيرة تسمى فلوانم
الجاه عليها اصبعان وربع ثم بعدها في الجنوب جزر كثيرة الجاه
عليها اصبعان وفي المغيب عنهن جزر فلو سنبلن سيام ثم بعدهن
جزر بعد جزر الى ان يحى جزيرة فلو بيح وهي جزيرة كبيرة الجاه
عليها اصبع ونصف وهي آخر جزر باكوا من الجنوب ومنها

تنقطع

جوزفيك ملي الجاه عليهن اصبعان ونصف ثم بعدهن في الجنوب
جزوري ناج ماري الجاه عليهن اصبعان وربع ومطلعي هؤلاء
الجوز بثلثة ازوام جزيره تسمي كسفلا الذراوي ثم بعد ري ناج
باري في الجنوب جزيرة مجل فول الجاه عليها اصبعان ثم بعدها
في الجنوب جزيرة كبيره تسمي سرجل راسها الجاهي الجاه اصبعان
الاربع وراسها الجنوبي الجاه اصبع ونصف ضيق وفي وسط هذه
الجزيره باري يخرج منه المراكب ثم بعدها في الجنوب جزيرة جاموس
فله الجاه عليها الجاه اصبع وبينها وبين سهيلي جزيره سرجل باري
كبيره مطلعي جاموس فله جزماس فله وهن جزر كبار وصغار
على راس جزيرة شمطره الغربي الشمالي واعلم ان جزربلج ماري
كلها باريات نضاف فمن اي موضع جيت احرج واما ديرة
هؤلاء الجزر من ظهرهن من المغيب فمن راس اندمان الكبير
الجابي حيث الجاه خمسه ونصف وقطب سهيل الجاه خمسه ونصف
نصف قطب سهيل الجاه خمسه ومن خمسه لجاموس فله والي ملاكو
ايضا مطلع سهيل فصل في معرفة جزر باكو التي هي

عالي هؤلاء البنادر المذكوره المشهوره واما بنادرها
الصغار فهي كثيره فصل في معرفة جزر اندمان وجزر
ناج باري اولهن جزيره اندمان الكبير وهي جزيره كبيره جبل
اولها من الشمال الجاه خمسه ونصف وآخرها من الجنوب الجاه
اربعه ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيرة اندمان الصغير راسها
الجاي الجاه اربعه ونصف وآخرها من الجنوب الجاه ثلثه و
نصف وانما سميت اندمان الصغير لصغر جبلها عن الاولي واما
طولها فواحد وبين سهيلي اندمان الكبير وجاهي اندمان
الصغير باري يسمى بيرون ومقاربه في المطلع باربعة ازوام
فشت يكسر عليه الموج يسمى كناكل ثم بعد اندمان الصغير
في الجنوب تسمي ونجي اندراوي الجاه عليها ثلثه وربع وبين هؤلاء
الجزر المارقيق ثلثه ابواع وما قاربها ثم بعدهن في الجنوب جزيرة
كبيرة تسمى كري ناج باري الجاه عليها الثلثه الاربع وبينها
وبين ونجي اندراوي باري كبير يسمي قرن سير والجاه على
الباري ثلثه ثم بعدهن جزيرة كري ناج باري في الجنوب

فمن مراشي لكدلي ملي جاه اصبعان وربع قطب سهيل
ومن كدلي ملي لطوطا جام مطلع سهيل ومن طوطا جام
لديور جاه اصبع ضيق في مطلع النير ومن ديور لرامن كوته
مطلع السماك ومن رامن كوته لبركو ملي جاه اصبعان وربع
قطب للجاه وبالديره الجزيره فهي من ديور لراس كاري جاه اصبع
نفيس مقابل لرامن كوته في مطلع العيوق ومن كاري
لبركتا ملي مطلع النعش ومن بركنا ملي لمراشي مغيب الواقع
ومن مراشي للشلم مغيب العقرب واعلم ان فشت راس كوتا
في جاه اصبع نفيس في المطلع عن الجزيره وبينه وبين الجزيره
طريق وهو يكسر عليها الموج وهو فشتين فينبغي الحذر عند
الدخله في ذلك الموضع واما بنادرها المشهوره بندر كلبولي
للجاه اصبع ونصف نفيس وهو من ناحية المغيب وهو بندر
قريب من السلطان بندر برولي للجاه اصبع وربع وهو من
ناحية المغيب بندر عالي للجاه اصبع وهو في جنوبي الجزيره
والمغيب بندر حالي جام للجاه اصبع ضيق وهو شرقي بندر

الفراقد ثمانيه ضيق فينبغي الحذر منه عند الندخه من الباحه و
اما بطون الجزر اعني مطلعيهن فاولهن جزيرة كيلاني الفراقد
ثمانيه ونصف ثم جزيرة فيوك الفراقد ثمانيه وربع كنديمكل الفراقد
ثمانيه ثم سيح دوا الفرقدان ثمانيه الاربع ثم جزيرة كادو الفرقدان
سبعه ونصف ثم جزيرة جعفر الفرقدان سبعه وثلث ثم محل الفرقدان
سبعه ثم جزيره ملوك الفرقدان سته ثم جزيره هدمتي الفرقدان
خمسه ثم جزرسي ندوا الفرقدان اربعه ونصف ثم جبرزاد
والفرقدان اربعه ونصف ثم جرزاد والفرقدان اربعه وهي
آخر الجزر المعمورة من الجنوب الذيب نزي من بعضها البعض
الا في موضعين احدهما في فراقد سبعه ونصف و ماري لكن
صغير بالنسبه الي الباري الثاني وهو مابين هدمتي وجزرسوندوا
وهو مقدار اربعه ازوام او خمسة ازوام واما الباري الاكو
فهو قريب مقدار زامين فصل في معرفة جزيره سيلان
وهي جزيرة كبيره ذات بنادر راسها الشمالي يسمى مراشي وراسها
الجنوبي تجاه اصبع ضيق يسمى ديورواما دبرها المشهوره

فمن

عليها ثلثة ونصف ثم بعدها تحت قطب سهيل جزيرة كلفيني الجاه
عليها ثلثة ثم بعدها تحت مغيب سهيل جزيره ملكي الجاه عليها
اصبعان ونصف واعلم ان لوري حراب فنشت ماد تحت مغيب
سهيل لكن فنشت نوري اكبر والجزر كلها معموره واما ديرة
الفال والذيب من المغيب الديرم من جاه خمسه الي جاه خمسه
الي جاه ثلثه قطب سهيل ومن ثلثه الي آخر الفال مطلع سهيل
فصل في معرفة جزر الذيب اولهن من الشمال والمغيب جزيرة
كاسر ام لجاه عليها اصبعان المطلق لها من ملكي قطب
سهيل ومن ملكي لكيلاني مطلع سهيل لان كيلاني هو راس
الجزر من الشرق ومن كاسر ام لكيلاني مطلع العقرب في
الجزر كلها متصله بعضها ببعض تحت مطلع سهيل والذيب
من كاسر ام الي الجنوب اعني الي آخر الذيب من المغيب مطلع
سهيل واعلم ان في فراوله ثمانية جزيرة منفرد عن الجزر في المغيب
تسمى مكلدوه نري مع الصحو من السطر الجوي ولها
فنشت ماد تحت مغيب الحمارين وآخر الشعب من الجنوب

للجاه عليه خمسه وراسه الجنوبي الجاه عليها اربعه وربع نفيس
ثم بعده تحت قطب سهيل فشت السراه اربعه وربع وفي المغيب
عنه بمقدار زامين فشت سرباميين ثم بعد السرا تحت قطب
سهيل فشت الفرولا الجاه عليه اربعه الاربع وبين البير او الفرو
لا المبارك والارض بان وللجاه هناك اربعه ثم بعد الفرولا تحت
قطب سهيل جزيره كلفني وبجادم الجاه عليهما ثلثه ونصف ثم
بعدهما تحت قطب سهيل جزيره نوري خراب وعدي جزيره اخرى
الجاه عليهما ثلثه نفيس السطر الثاني الوسطي اوله من الشمال جزيره
شتلاكم للجاه عليها اربعه وربع ثم بعدها تحت قطب سهيل جزيره
كحنحل الجاه عليها اربعه ضيق ثم بعدها تحت قطب سهيل
جزيره اميني الجاه عليها اربعه الاربع ثم بعدها تحت قطب سهيل
جزيره كوديو وجزيره مي ملي في عن كوردن نحو المغيب الجاه
عليها ثلثه ونصف ثم بعدها تحت مغيب سهيل جزيره الجا •
عليها ثلثه نفيس السطر الثالث البري اوله من الشمال جزيره مكلتي
الجاه عليها اربعه ثم بعدها تحت مطلع سهيل جزيره اندره والجاه

عليها

الفرقدان عليهن اصبعان وذكر واحد منهن سبع جزر وبينهن وبينه ستين زاما ومن قرّب عليهن اثنه العلامات كعلامة البرور وسمعت من يعتبر به في هذا الفن ان فراقد ثلثه واربعه وخمسه جزر متفرقات متنا زلات عن سطر زرين للبر

فصل في جزيرة سقطري جزيرة كبيرة مثل الهند لانها ثلثه روس راسها الشمالي الغربي يسمى راس الشعب الجاه عليه خمسة نفيس اي ربع اصبع راسها الشرقي الجنوبي راس مامي الجاه عليه خمسه راسها العربي الجنوبي شرعين الجاه عليه خمسه الاربع واما ديرتها الديرة من الشعب لمامي مطلع النسر ومن مامي الي اخرها مغيب الاكليل واما بنادرها للسوق وهو بندر البلد والشعب وهو بندر قلنسه وجزيرة سقطري يقال انها شوم علي من ملكها وفي مغيب العقرب عن راس الشعب مقدار زامين جزيرتان وسماسمها ودرزا وفي المغيب للنسر عن الشعب مقدار سته ازوام جزيرة عبد الكوري وهي جزيره كبيره

فصل في معرفة جزر الفالات فالفال علي ثلثة اسطر السطر الاول البحري اوله من الشمال فشت بالي فنين وهو فشت كبير راسه الشمالي

راسها الشمالي يسمى راس الملح النعش عليه احد عشر واخرها
من الجنوب بندر كوين النعش عليه اصبع علي القول الاشهر
واما ديرها فديرم ظهرها من راس الملح الي نعش ثمانيه قطب
سهيل ومن ثمانيه لاخرها مغيب السلبار واما ديرة بطنها فمن
راس الملح الي نعش ثمانيه ايضا مغيب الحمارين ومن ثمانيه
لاخرها مغيب السلبار هكذا ذكر بعض معالمة الزيج وفيها
اقوال كثيره غير هذا المذكور واما بنادرها التي هي من
مل القمر بندر المحاني بندر سعدع بندر ميرلاحي ومن البنادر
المشهور التي هي عين المل الاربع الجزر التي بين مل القمر ومل
البر الجزيرة الاولي الحرحه نعش احد عشر وربع وبينها وبين كلوه
سته عشر زاما الجزيرة الثانيه دموني نعش احد عشر الجزيرة الثالثة
...لا الي نعش احد عشر وهي مغيبي دموني الجزيرة الرابعه مو بو ا
نعش عشره ونصف ومطلع هولاء الجزر كلها بارهه تا زوام
شعب كبير يسمى عين الجر واعلم ان من نعش سته الي سافل في
بطن القمر كله ارقاق وجرابات فصل في جزر زريب

الفرقدان

غروب الواقع وذلك هو استقلال الحوت والشرطين وهو
علي جاه احد عشر اربعه نقيص القياس الثالث سهيل وسلمان في
تساويهما عند استقلال الثريا فهما علي جاه احد عشر اصبعان
ونصف نقيص فهولاء القياسات قياسات داماني واول
الجوش الي السهم الاول فانها تنقضي بانقضاء الداماني القياس
الرابع التحتي عند استقلال العوا فهو علي جاه احد عشر اربعه
ضيق القياس الخامس المربعان الاوسطان اذا اعتدلا عند
استقلال السماك الاعزل فهما علي جاه احد عشر خمسه ونصف
ضيق القياس السادس الحمارين اذا اعتدلا عند استقلال
الزبانين فهما علي جاه احد عشر خمسه ضيق وكل من
القياس المذكوره ينقص اصبع باصبع علي التدريج بل نجدهم
علي سته ونصف ينقصون علي التدريج نصف اصبع ونجدهم
في بعض الاحيان اذا كنا مغربين سوا علي التدريج وقد
جربنا ذا وذا ولا بد من عليه الباب الثالث في صفة
الجزر الكبار المعموره المشهوره فمبدا اولا بجزيرة القمر

الثمان والعشرين فالصرفة والعوا والسماك ليس لهم باشي ثم الباشي
على قسمين احدهما في صعود الجاه والثاني في هبوطه فاذكر
كل منزلتين متفقتين في الباشي معًا المنزلة الاولى في صعوده
والثاني في هبوطه باشي ربع اصبع للغفر والزبرم باشي نصف اصبع
الزبانا والجبهه باشي اصبع الا ربع الاكليل والطرف باشي
اصبع القلب والنثره باشي اصبع ونصف الشوله والذراع باشي
اصبعين النعايم والهنعه باشي اصبعين ونصف البلده والهقعه
باشي ثلاث اصابع سعد الذابح والدبران باشي ثلاث اصابع
وربع سعد بلع والثريا باشي ثلثه ونصف سعد السعود و
البطين باشي اربع الا ربع سعد الاخبيه والشرطين باشي اربع
اصابع الفرغان والحوت ولا يخلو بعض المنازل من النفس والضيق
لعدم صحة المراقبه فصــــل في ذكر قياسات الكواكب
المشهوره بالصحة عند الجمهور وهي ست قياسات القياس الاول
سهم الاول عند استقلال سعد الذابح وردف الواقع الكبيره
هو على جاه احد عشر خمسه نفيس القياس الثاني السلبار عند

اوفر

الاخوار من الجنوب النعش سته على آخر جزر تيمور من الجنوب
ثم منكار من ظهر القمر ثم بندر شعبان من بطنها ثم
بندر سفاله من الملل النعش خمسه على جزر واغله في الجنوب
والشرق والناس مختلفين في قياسهم واسمائهم لبعدهم عن العمار
ثم بندر هدوده من ظهر القمر ثم بندر كوبري من بطنها
ثم كلوالجي من الملل النعش اربعه على جزيره بنلاوهي آخر
الجزر المعمورات في الجنوب ثم بندر كوري من ظهر القمر ثم
بندر قاسم من بطنها ثم قنباره من الملل النعش ثلثه انقطعت
العماره من الجزر الواغله في الجنوب والشرق على ما بلغنا بل
اسمه من ظهر القمر ثم بندر هيب من بطنها النعش اصبعان
بندر هدوده من ظهر القمر ومن بطنها لم يشتهر له اسم
ثم ان من الملل النعش اصبع بندر كوس من ظهر القمر ثم غنيه
كوري من بطنها ثم بندر الشجره من الملل فعند القدما
هذا آخر جزر بر الزنج من الجنوب وقالت الافرنج ان البر ممتد
الى نعش سبعه في الما والله اعلم فصل في الباشات على المنازل

فصل ثم جزيرة باجي من مغيبها ثم جزيرة الخضرا من بر الزنج
في قياس النعش على الجزر الجنوبيه والقمر وبر الزنج النعش اثنا
عشر بندر سربايه من بطن جاوه ثم شوبينه صندل من مغيبها
ثم منقيه من بر الزنج النعش احد عشر آخر جزيرة جاوه من
الجنوب المسمي شاندي ثم آخر جزر الذيب الخراب من الجنوب في
بعض الاقوال ثم جزيرة منورا ثم راس الملح ثم جزيرة دموني من
جزر القمر ثم جزيرة قلالي من جزر القمر ايضا ومبزي وقيل
كلوه من بر الزنج النعش عشره جزر تيمور ثم بندر
اسماعيل من ظهر القمر ثم لولوجان من بطنها ثم راس سموك
من الزنج النعش تسعه علي تيمور ثم بيماروه من ظهر القمر
ثم انامل من بطنها ثم سنجاجي من المل اي الزنج وقيل بندر
درويش النعش ثمانيه علي جزر تيمور ثم جزيرة العين من
ظهر القمر ثم بندر النوب من بطنها ثم مانبوبي من الزنج و
قيل سبنيجي النعش سبعه علي جزر تيمور ثم نيم من ظهر
القمر ثم ملوبني من بطنها ثم جزر كوامد وقيل آخر

الاصوار

سمطره ثم جزيرة ملوك من الذيب ثم عل مروني من بر العجم
الفرقدان سته الاربع جزيرة كرمن من البر الشرقي ثم جزجير
وهناك اكداف ام الصناني من بر العجم الفرقدان خمسه ونصف
لا كيخي من بر الشرقي ثم مقدشوه من بر العجم الفرقدان خمسة سجا فوره
وربع كالنج من البر الشرقي ثم مركه من بر العجم الفرقدان
خمسه سجا فوراوي آخر بر السيام من الجنوب ثم اندرجيري من
بطن شمطره ثم فريامن مغيبها ثم جزيرة تودمنوري ثم جزر اهدي
من الذيب ثم براوه من بر العجم الفرقدان اربعه فلجيح من بطن
سمطره ثم اندافورا من مغيبها ثم جزر ادوا من الذيب وهي آخر
الجزر المعمورة منها من الجنوب ثم جزر سلوان من بر العجم الفرقدان
ثلثه سندباري ثم كنداوه من بر العجم الفرقدان اصبعان
ونصف راس جاوه من الشمال وهناك بندر هستره ثم ملندي
من بر العجم الفرقدان اصبعان بندر المشتم من جاوه من
المطلع ثم شوند من مغيبها ثم جزر زيلن ثم منبسه من
السواحل وهو بر العجم الفرقدان اصبع ونصف من بطن جاوه

اندسابور مغيبي ماكوباح ثم جزيره كاردوا من الذيب ثم
هيرات من بر العجم الفرقدان سبعه وربع فلوسنبيلن ملاقه
ثم جزيره جعفر من الذيب ثم آخر هيرات من الجنوب الفرقدان
سبعه كليع من البر الشرقي ثم مدينا من بطن جزيره شمطره
ثم بندر شو شوا من مغيبها ثم جزر مبقا ماروس من مغيبي
جزيره شمطره ثم عحل من الذيب وهي تحت السلطان ثم فنشت
مقبل الفرقدان سبعه الاربع عنبة فقاصي من البر الشرقي ثم
جزيره جمي في بطن شمطره ثم جبكله وهو مهي خيرس من
بر العجم الفرقدان سته ونصف فلوباسلار ثم بندر عاروه
من بطن شمطره ثم بندر شكل من مغيبها ثم جزر فلولبنوا
وفلولو وتلاجيبه وهولا من مغيبي شمطره ثم اول الهيرات الثاني
وهو غير الهيرات الاول لان هذا علا من الاول في البر الفرقدان
سته وربع سينا اوسح من البر الشرقي ثم وسط الهيرات الثاني
الفرقدان سته ملاقه ثم بندر ركن من بطن شمطره ثم بندر
قصود ثم جزيره ماروس وقيل يسمي فلوبابيك من مغيبي

شمطره

من البر الشرقي ثم كرم وهو آخر جزيرة سهجل من الجنوب ثم فانوني
من ظهر سيلان ثم كلي ترية من معبرها ثم جزيرة كيلاي من
الذنب ثم فشت كوسا من بر العجم للجاه اصبع وربع لكاوي
من البر الشرقي ثم الباري الكبير الذي بين آخر جزر نلح باري
وجاسن فله ثم راس كوتا من ظهر سيلان ثم برولي من معبرها
من جزيرة فيوك من الذنب ثم خطة الديمون من بر العجم فصل
في قياس الفرقدين من حيث للجاه اصبع الى آخر قياسهما الفرقدان
ثمانية كلاندن من ماه صين ثم كيدا من البر الشرقي ثم
جزيرة فيرك ثم جزيرة جزر ماس فله وجاسن فله مع راس شمطرة
الشمالي المغربي ثم ايطم من ظهر سيلان وطوطاجلم من معبرها
ثم جزيرة كنديكل من الذنب ثم اقل سيف الطويل من بر العجم
~~الجاه~~ الفرقدين ثمانية الاربع كرامع جزيرة فلويح ثم ~~جزيرة~~ بندر فيدوه من
شمطرة ثم دهور من سيلان ثم جزيرة حيني من جزر الذنب ثم نركية
من بر العجم الفرقدان سبعة ونصف جزر ديح ديح مع جزيرة
فلوهورك ثم بندر شمطرة ثم هاكوفانج من معبرها ثم جزيرة قي

من بر العجم الجاه اصبعان وربع فلوا لم من جزر باكوا من البر
الشرقي ثم بري ناح باري ثم تركتا ملي من ظهر سيلان ثم كدلي
ملي من معيبها ثم قايل من البر الغربي ثم بندر كولم من منيبا
ثم الباري الذي بين ملكي واول جزر الذيب من الشمال ثم جراده
وهي راس الكثبان من بر العجم الجاه اصبعان لجز نسكا
من او اخر ماد صين ثم بندر ترنج من البر الشرقي ثم جزر فلو
سنبيلن سبيلم ثم جزيرة منجل فولهن ناح باري ثم فلاوي من
ظهر سيلان ثم شلاوم من معيبها ثم فندله من البر الغربي ثم
بلبنجم من طرف منيبار ثم اول جزر الذيب من الشمال والمغيب
يسمى كانراكم ثم راس الهر من بر العجم الجاه اصبعان
الاربع جزر جنوب لنتا من البر الشرقي ثم جاهي جزيرة سرجل
من ناح باري ثم مات فلم من ظهر سيلان ثم بندر كلنبو من
معيبها ثم راس كمهري وهو آخر بر الهند من الجنوب ثم جزر
الذيب ثم مرسي مالك وهو الطبقات اي طبقات الرمل من
بر العجم الجاه اصبع ونصف جزيرة بتخي من آخر جزر باكوا من الجنوب

من

جزيرة ناح باري

بين كوردبو وجزيرة سهيلي من السطر الوسطي ثم بين بجاد م
ونوري خراب من السطر الجري من الفال ثم بندر كومن من
بر العجم الجاه ثلثه سجور من ماه صين ثم بندر فرا من البر الشرقي
وبجو به جزيرة تلوكـ لم من ناكوا ثم باري فورشبر من اندمند ثم
سراشي من سيلان ثم ادلافتن من البر العربي ثم بندر كتي من منيبا
ثم جزيرة كنيبي من السطر البري ثم جزيرة سهيلي من السطر الوسطي
ثم جزيرة نوري خراب من السطر الجري من الفال ثم الكبير من
بر العجم الجاه ثلثه الاربع جزيرة فلوتنا من البر الشرقي ثم جزيرة كري
ناح باري ومن ظهر سيلان لم احقق لها سماء السلم ثم جزيرة
الزام من البر العربي ثم غبة الكات كوري من منيبار ثم الباري
الذي بين ملكي والجزر الذي من آخر الاسطر ثم من الصغير الجاه
اصبعان ونصف جزيرة كلاري من ناكوا من البر الشرقي ثم جزر
فتك ملي من ناح باري ثم مرجلي من ظهر سيلان ثم منلا من منهما
ثم جزر باني بونكر من البر العربي ثم كابني كولم من منيبا
ثم جزيرة ملكي وهي آخر الفالات من الجنوب ثم راس الكنايج

بين الغنثين البتر او الفرولا من السطر البحري من الفال ثم غبه
ينه ثم انف الجزيره ثم المسكن من بر العجم الجاه اربعه الاربع جزيرة
شبيان من جزر تاكوا من البر الشرقي ثم اند مان الصغير من اندمند
ثم فنتي فرم من البر الغربي ثم فاب كات من منيبار ثم بين اندرو و
كلني من السطر البري ثم جزيرة امينى من السطر الوسطي ثم
فتت الفرولا من السطر البحري من الفال ثم راس جاوني ثم
جزيره جبره اعنى الجور السعيد ثم قرية الشيخ من بر العجم الجاه
ثلثه ونصف فلو ليني من جزر تاكوا من البر الشرقي ثم جنوب
جزيرة اندمان الصغير من اندمند ثم نرفلاو اصل من البر الغربي
ثم شاليات من منيبار ثم جزيرة اندروا من السطر البري ثم
جزيره كيرديو من السطر الوسطي ثم اكني وبجارم من
السطر البحري من الفال ثم غبة هالوله من بر العجم الجاه ثلثه و
ربع جزيره كوشك لبني من تاكوا من البر الشرقي ثم جزر
وبحي اندراوي من اندمند ثم ناكفتي من البر الغربي ثم فناني
من منيبار ثم بيس اندروا وكفيني من السطر البري ثم

من البر الشرقي وبجريه جزيرة لوامند ثم آخر جزيرة اندمان الكبير
من الجنوب ثم صدرافش من البر الغربي ثم مجشرم من منيبار
ثم فشت بلي غنيق من الفال ثم جزر سمحا و ذراوعبد الكوري
ثم بندر موسي المعروف اليوم ببندر ابراهيم من بر العجم ثم جبال
الدباغات ثم غبته بحر مم من بر العجم الجاه اربعه وربع اورا
رمند امن البر الشرقي ثم جزيره اندمان الصغير لمعني راسها
الشمالي من اندمند ثم يلندكال من البر الغربي ثم راس هيلي
من منيبار ثم جزيره شتلاكم من السطر الوسطي من الفال
وبجريها ايضا فشت شبريافتين ثم راس جردفون بالراس
الاحمر الذي هو شمالي غبه ببه ثم ميط ثم زيلع وهولاء
من بر العجم الجاه اربعه بنع من ماه صين ثم خور ملكي وهو
تناصري من البر الشرقي وبجريه جزيرتم باشتلا ثم جزيره
اندمان الصغير من اندمند ثم كلور من البر الغربي ثم بدفتن
من منيبار وبجريه جزيره كاكادبو ثم جزيرة كلني من
السطر البري ثم جزيره كنجبجل من السطر الوسطي ثم

بر العرب ثم موشح من اليمن ثم جزر الصري التي هي آخر الزرقى من
الجنوب ثم راس عيديد من بر العجم الجاه خمسه وربع جزيرة
مكك من البر الشرقي ثم اندمان الكبير ايضا من اندمند ثم
كلي تريه من البر الغربي ثم كرملي من منيبار ثم راس الشعب
من سقطري ثم احور من بر العرب ثم راس الثور من اليمن
ثم راس تيوم من بر العجم الجاه خمسه راس كشنوسا من الصين
ثم حور نواهي من البر الشرقي وبجريه جزيرة فالي ثم اندمان
الكبير من اندمند ثم اكراكوري من البر الغربي وقيل
فيليكان ثم مجرور منيبار ثم فشت بالي فنين وهو راس
الفال من الشمال ثم مامي سقطري ثم عدن من بر العرب ثم باب
المندب ثم جزيرة زميرة من بر العجم الجاه خمسه الاربع جزيرة
نيبلي من البر الشرقي ثم اندمان الكبير من اندمند ثم بندر
مبلافو من البر الغربي ثم قنبلة من منيبار ثم فشت بالي فنين
من الفال ثم سهيلي سقطري ثم راس فيلك من بر العجم ثم العاره
من بر العرب ثم راس بر من بر العجم الجاه اربعه ونصف خور مرجي

من

عكان جبل سبيان ثم جزيره مقيدح من جنوبيات جزر دهلك ثم
ساروه من جزر مليات بر العجم الجاه سته ونصف عنبة اسيه
من البر الشرقي ثم جزيرة فرسوا من جزر عجريات السيام ثم انكلا ...
حميده من البر الغربي ثم جوم سندابور من تلوان ثم راس فرتك
من بر العرب ثم راس الكثيب من اليمن ثم جزر الابعله ثم فبلك
من بر العجم الجاه سته وربع اخر عنبا اسيه من الجنوب وهو خور
دحون من البر الشرقي ثم فتاقلي من البر الغربي ثم سيوه من
اول منيبارات ثم جيريح من بر العرب ثم الحديده من اليمن ثم
فزندلي من بر العجم الجاه سته لجهور من الصين ثم مرطبان من
البر الشرقي ثم جزيرتا نركي فرسوا ثم مبتلى من البر الغربي ثم جزيره
ارادبوس من اول منيبار ثم راس شرمه من بر العرب ثم بروم من
بر العرب ثم البقعه من اليمن ثم جبل الزقر ثم جزر الكردميات
من بر العجم الجاه خمسه ونصف حوريبح من البر الشرقي ثم جلهي
جزيرة اندمان الكبير وهي اول فال اندمند من الشمال
ثم اونتور من البر الغربي ثم فاكنور من منيبار ثم العين من

ثم جبل يوسن من بر العرب ثم الشقيق من اليمن ثم بطن حيات م
بر العجم الجاه سبعه ونصف اراموري من البر الشرقي ثم ابوتا ا
من البر الغربي ثم ساحوان من تلوان ثم جبل مطوق من بر العرب
ثم حزان من اليمن ثم جزيرة فرسان المعروفة ثم جزر الحواط
من جزر دهلك الجاه سبعه وربع لامري كهنه من البر الشرقي ثم
فناكوني من البر الغربي ثم سنديس من تلوان ثم طاقه م
بر العرب ثم الشرجه من اليمن ثم جزيرة المقمر من جزر براكم
ثم جزيرة التمرقص من جزر بر العجم ثم ام الناسر الجاه سبعه
ستنبا من الصين ثم ناجراشي من البر الشرقي ثم فشت حباوري
من البر الغربي ثم جزر دندياشي من تلوان ثم جبل ساجر من
بر العرب ثم اللحيه من اليمن بحريها جزيرة توبان ثم جزيرة اوكاذ
من جزر دهلك ثم مصوع من جزر مليات بر العجم الجاه سبعه
الاربع تلالي من البر الشرقي وبحريه فشت رامر كوته ثم كنارة
من البر الغربي ثم ماندا من تلوان ثم مشعوات من بر العرب ثم
كمران من اليمن وغربيها جزيرة المصنع مع عكنان وبحري

عكبان

ثم جبل فلو من البر الغربي ثم دندا راس نود من الكنكن ثم
غبة الحشيش من بر العرب ثم جالي بن يعقوب من اطراف الحجاز
من الجنوب ثم جبل الصبايا وبحريه جزيرة الرقاق ثم جزيرة
مسامر من جزر بر العجم وغربيها جزيرة ذو القفلة وغربي ذو
القفلة ذو الاثلة وغربي ذو الاثلة من الملرنبو الجاه ثمانيه وربع
بين شترتوم وستواهي من البر الشرقي ثم سنافر من البر الغربي
ثم انزلنا من الكنكن ثم الرق والجار من بر العرب ثم اليتين
من اول سواحل اليمن وبحريها جزر الفضيليات ثم جزر النجيبات
من جزر بر العجم ومن الملراس وعي ويسمى الرفعه ايضا الجاه
ثمانيه بنده شمبا من الصين ثم غبة شترولي من البر الشرقي
ثم فشت منباج من البر الغربي ثم راس بوريا من كنكن
ثم راس صوقم من ابر العرب ثم مرسي حمضه من اليمن وبحريه
جزيره كدمل ثم جزيرة ظهرت عست من جزر بر العجم ومن الملل
مارات الجاه ثمانيه الا ربع جنوبي جزر ملح ملي من البر الشرقي
ثم ساحاقين من البر الغربي ثم راس من يا من الكنكن

ثم جزيرة سمار من الحجان ثم جزيرة هندحده من جزر بر العجم
ثم مرسي عطا من الجاه تسعه ونصف دكنخ من البر الشرقي
ثم كشغري من البر الغربي ثم دهنوه من الكنكن ثم سراب
من البر العرب ثم الرياضه من الحجان وبحريه جزيرة الظهار وهن
اربع جزر ثم جزيرة مبيد عدا من جزر بر العجم ومن الملسواكن
الجاه تسعه وربع بومومن بر الشرقي ثم بين كشغري وكاركم
من البر الغربي ثم مهايم من الكنكن ثم مدركه من بر
العرب ثم مرابط الخيل من الحجان وبحريه شعبان الدخاخين
ثم جزر بارموسي الصغير من جزر بر العجم ومن الملحابوني
الجاه تسعه الاربع جاهي شنت موم من بر الشرقي ثم مانك
فتن من البر الغربي ثم بنده شيول من الكنكن وبحريها
جزيرة قنديل ثم جبل شصار من بر العرب ثم قرن حرس من الحجان
وبحريه جزيرة فراومي راس المطرد من الجنوب وبحري فراجزر
دوشجيج ثم جزيرة الترشح من جزر بر العجم ومن الملراس
الصاوي الجاه ثمانيه ونصف سهيل شنت موم من البر الشرقي
م

ثم ام عيسى من بر العجم لجاه عشرة ونصف جزيرة زنجليا وزنجليا
لم تكن جزيرة في هذا الوقت بل فشت يكسر عليه الموج من البر
الشرقي وبحرها جنوبي فشت كوريا ثم فشت جالدندي ومن الملّ
قريبة فوفلم من البر الغربي ثم بروج ثم جوجه ثم بهادري من
جوزرات ثم راس السارق من بر العرب ثم فيدان من بر الحجاز
ثم مرسي سلق من بر العجم لجاه عشرة وربع حوزموا من البر
الشرقي ثم ششش فشلم من البر ثم سرمين بزثم راس دابنت ثم سور
وان من جوزرات من غبة حنانل من بر العرب ثم مجرادبت من
بر الحجاز ثم مربي نواي من بر العجم لجاه عشرة غبة كوشني
من الصين ثم جبل زنجاماتي من البر الشرقي ثم دمن وهي راس الجوز
من الشرق والجنوب ثم راس مدور وهو راس الجوز ايضا من
الغرب والجنوب ثم جوزرات ثم خلف مصيرة من بر العرب ثم
شعب الحرم من الحجاز وبجريته حبيس ثم مضربطات من بر العجم
لجاه عشرة الاربع دردبوه من البر الشرقي ثم تبحر يافردا من البر
الغربي ثم سندان من اول الكنكن ثم الحلمتين من بر العرب

كمد وزورنجد ومنسبين ثمانية عشر فاحد عشر بل فيهما الضيق و
استطردت باقي الروس لان الخلاف الواقع من جاه ثمانية
واعلي والروس بالحقيقة مقابله وانما الخلاف في القياس
عليهما فالله سبحانه وتعالى ان يوفقنا للصواب وان يعصمنا
من الخطا والزلل فنبدأ اولاً من جاه احد عشر على تدريج
ربع في جميع البر ورا الي بر الصين فنذكر على اصبع و
ابتدا اول الروس من الشرق وتختم في بر العجم فصل
في قياس الجاه د الجاه احد عشر بندر كونتي من الصين و
هو بندر السلطان ثم شاني جام ثم نجاله الشرقية ثم راس
الكنفار من البر الغربي ثم كنبايه ثم راس زنجد ثم
راس الحد ثم الفحاز من بر الحجاز وبجويه شعب البوم ثم راس
دوابر بر العجم الجاه احد عشر الا ربع جاهي فشتكور يامر من
البر الشرقي ثم بندر صيلت جام من البر الغربي ثم جنيدها د
ثم ماسيه ثم فوزمياني من جوزرات ثم راس الحبه من بر
العرب ثم راس الاسود من الحجاز وفوقه قطع المسارني

ثم

مطلع الأكليل الديره من مدقر لدهنوه مطلع الجوزا الديره من
هندور لدمن مطلع الاصلي الديره من دمن لراس الفال قطب
سهيل الديره من راس الفال لجزيره شتلاكم مطلع العقرب الديره
من شتلاكم لجزيره اندرو لمطلع التير فصل في دير مطالق
سيوباذ الديره من زنجليا لراس اند مان الكبير قطب سهيل
الديره من ناح راس لاند مان الكبير مغيب العقرب الديره
من جزر فلوسبيلان ملاقة لجزر حمر قطب سهيل الديره من
جزيره حمر لجبل فلوباسلار مطلع التير الديره من مراشي جاهي
جزيره سيلان الى اكر الكوري قطب الجاه الباب الثاني
في القياس على البرور المشهوره المعموره اعلم ان قياس
الجاه وقع فيه اختلاف بين اهل سوباذ والايادي في بعض
من الرؤس دون بعض وحصل اختلاف ايضا بين اهل الهند
والعرب في قياس الاصلي فني كتابي العمده موافقا للسوليان
وفي هذا الكتاب تبعت قول القدما في جميع البرور و
سببه اني جربت في بعض الرؤس التي كنت اظن بها النقصان

مطلع الاكليل لنواحي جاه سته ثم بيدور البرابيصا الى الشمال لنواحي ياجوج وماجوج وهم في طرف العماره من الشرق في الشمال فصل في دير القسم الثاني وهو دير المطلق الدير من جوريا لمامي سقطري مغيب السلبار وقيل القطب الدير من فرتك لمامي سقطري مطلع العقرب الدير من فرتك لجزدون وحاون قطب سهيل الدير من شرمه لفيلك قطب سهيل الدير من شرمه لميط مغيب سهيل الدير من العين لميط قطب سهيل الدير من عدن للخنزيره مطلع سهيل الدير من عدن لقرية الشيخ مغيب سهيل الدير من عدن للمساكن مغيب الحمارين مغيب الحمارين الدير من عدن لغبة تجره مغيب العقرب الدير من عدن لحين مغيب التير فصل في دير مطلق كم هرموز الدير من راس الحد لدبول السند مطلق الثريا الدير من مسكت للكراهي مغيب النعش الدير من مسكت لكوه مبارك مغيب الناقه فصل في مطلق بر الهند الدير من مدور لدابول مطلع العقرب الدير من مدور لمهايم

مطلع

حراسي الجاه سبعه مطلع سهيل ومن بحراسي لمرطبان للجاه
سته في مطلع النسر ومن مرطبان لخور نواهي الجاه خمسه مطلع
سهيل ومن مرطبان لجزيره فالي الجاه خمسه قطب سهيل و
من فالي لجزيره بتم باشكلا الجاه اربعه فيه قولان احدهما
مطلع سهيل والاخر قطب سهيل ومن بتم باشكلا الفلو باسلار
الفرقدان سته ونصف مطلع سهيل ومن فلو باسلار لسنجافور
الفرقدان خمسه مطلع العقرب فصل في ديره نصنع وماه
والصين الديره من سنجافور لسنع لجاه اربعه مغيب الفرقدان
ومن سع لصور الجاه اربعه وربع مغيب النعش ومن صور
العنبه كول الجاه اربعه ونصف مغيب الواقع ومن صور الشهر
نوا الجاه خمسه مطلع الاكليل ومن كنبوسا لشنبا الجاه
سبعه مطلع النعش ومن شنبا لغبه كوشي لجاه عشره
مغيب النعش ومن شنبا ايضا لبندر ايتم للجاه اثنى عشره
وربع مطلع النعش ومن ايتم لباب صين ساحل الجاه سبعه
عشر ونصف مطلع العيوق ومن باب صين يدور البر نحت

الاربع مطلع الثريا هذا احكم للمجرا لكن هناك لا يمكن الجري
الا بدليل لكثرة الاوسلخ ومن الشلم لفشت ابنلا كوري للجاه
ثلثه مطلع الناقه ومن ابنلا كوري لفشت اكوا كوري
للجاه خمسه مطلع الفراقد ومن كرا كوري لمتلي للجاه سته
قطب للجاه ومن متلي لفشت جدلاوري للجاه سبعه مطلع
الواقع ومن جدلاوري لفشت فنتاش للجاه عشره مطلع العيوق
ومن فنتاش لفشت جمال دندي الجاه عشره ونصف مطلع
النعش ومن جمال دندي لبهم بهانه قطب للجاه ومن بهمر
بانه لراس الكمعار للجاه احد عشر مطلع السماك والديره
البحريه فهي من فنشاش لكنفار مطلع العيوق ومن الكنفار
لجزيرتي سند يوو فار ديو الجاه عليهما احد عشر ونصف مطلع
السماك وليس هناك بحر عزيز بل شعوب وريق فصل
في ديره بنجالة والسيام وملاقه الديره من سند بوو فار ديو
لشاتي جام للجاه احد عشر مطلع النير ومن شاتي جام لجزيرة
زنغليا الجاه عشره ونصف قطب سهيل ومن زنغليا الراس

الديرة الجوية فهي من القوية للجزيرة مطلع الثريا ومن الجزيرة
لفيلك مطلع الثريا ومن فيلك لبندر موسي لراس حافوني
قطب سهيل ومن حافوني لفشت مقبل مغيب سهيل ومن
الفشت لبراوة مغيب العقرب ومن براوة لواسيني الفرقدان
اصبع ونصف مغيب الحمارين ومن واسيني لراس كرنت نعش
اصبع قطب سهيل ومن كرنت لراس يوس فرس النعش
في الماسبعه وهو آخر بر السودان والواغل في الجنوب مغيب
العقرب ومنه يدور البر تحت النعش الاحول جنب الفرقدان
سته ومن هناك سيل البر في المغارب تحت مغيب النعش و
للجوزا والمطلع الاصلي والسماك وغيرهم من الاخنان لبلدان
الاونج والمغربين ثم يميل البر الي السماك ويدور الي المشارق وانقطعت
هناك العبارة فصل في ذكر بر سوبيان لبر السوليان والنات
ورسيا وشالانت مقيدة باجاه الديرة من كهري لفرندله للجاه
اصبعان مطلع الواقع ومن فرندله لبالي نوركم للجاه اصبعان
ونصف مطلع النعش ومن بالي نوركم للسلم للجاه ثلثه

الوزم ومن هشت لانو لعربا فين وهو راس غبه ملان من
المغيب مطلع الجوزا ومن عرباوين لجزيره فريك مطلع الجوزا
بيلة قليلة لي الثنين ومن كراسي لراس نجد مطلع العقرب
ومن رجد لمهايم مطلع الاكليل لكن خذ الحذر في اللماني
عند كبر الموجه فلا يخلصك الا العقرب والحمارين خصوصًا
اذا كنت عالي مجرور وليس هو خلل في الديره بل من العوارض
واما الديره في جوز القاري من مدور لراس دنت مطلع
السماك ومن دنت لجزيرة قيرم مطلع العيوق تقريبًا
عند الضرورات وما هو الا درك البحري واما الديره في
البر الشرقي الديره من دبس الي دمن قطه سهيل ومن دمن
لكولم مطلع سهيل ومن كولم لطوطا جام سهيلان مطلع
العقرب فصل في ديره السودان كالعيمه والمدحان
والسومال والزيخ والسفال الديره من باب المندم لزيلع
مطلع السلبار ومن زيلع لقرية الشيخ مطلع الحمارين ومن
القريه لبربره مطلع الاصلي ومن بربره للخنزير مطلع السماك

الديره

في الاصول تجده الباب الاول في الديرة الديرة ديرتان ديره مل وديره
مطلق عند أولا بديره بر العرب كالجرز والاطواح وسواحل
عمانات علي ماصح عندي الديره من باب المندم للعاره مطلع
الجوزا لكن فيها ميل الي التير ومن العاره لشمسان مطلع الثريا
ومن شمسان لفرتك مطلع السماك ومن فرتك لجرز حوريا
لمصيره مطلع النعش ومن الحد لقلهات مغيب الثريا ومن
قلهات لمسكت مغيب النعش ومن مسكت لسحار مغيب الثريا
ومن سحار لفك الاسد مغيب النعش والديره لجربه من
الحد لفك الاسد مغيب العيوق ومن الفك لجزيره زرون
قطب الجاه فصل في ديره بر العجم كبر مكران والسند
وجوزرات وكنكن وتلوان ومنيبار والديره من زرون لكوه
مبارك مطلع سهيل ومن كوه مبارك للكرازي وهو
راس جاش مطالع العقرب ومن الكرازي لكراسي وهو
راس حوردبول السند مطلع الجوزا عند القدما والصحيح
فيها التفصيل وهو ان الديره من الكراشي لهنشت لان مطلع

والمنازل وما يتعلق به الخاتمة في صفة سفر بعض بنادر سنبو باد المقدمة
في صفة الازوام الموضوع بين الاخنان فمن القطب للعيوق بين
كل خنين زامان وبين العيوق وخن الواقع اربعة ازوام وبين
الواقع وخن السماك ستة ازوام وبين السماك وخن الثريا ستة
عشر زاما وبين الثريا ونصف خن الدبران اثنان وثلثون زاما
وبين الدبران ونقطة المشرق غير محصورة وعلى ذا البرين مقابلا نقم
وهذا الوضع اقرب للصواب واسهل للحساب بخلاف الوضع
الاول ومن اراد التحقيق فعليه بالاصول التي وضعتها في كتابي
المسمى تحفة الفحول في تمهيد الاصول فصل في الترفات
ترفا القطب ثمانية ازوام ترفا خن الفرقد تسعة ازوام ترفا
خن النعش عشرة ازوام ترفا خن الناقة احد عشر زاما ترفا
خن العيوق اثنا عشر زاما ترفا خن الواقع خمسة عشر زاما ترفا
خن السماك عشرون زاما ترفا خن الثريا خمسة وثلثون زاما
ترفا نصف الدبران ستة وستون زاما وكذلك مقابلا لاتجاه
الجنوبية فاذا اردت ان تعرف صحة هذه الترفا وفساد غيرها فاطلبه

في

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي زين السماء بالزاهرات وجعلها هداية في البحور
العميقات ودلالة في مسلك خبوت الفلوات احمده حمدا في كل
آن وحين من الاوقات والصلوة والسلام على نبينا محمد سيد
البريات وعلى آله وصحبه البررة الثقات وبعد فهذا كتاب
جامع لعلم البحور المعمورات من الديرات والقياسات والمسافات
جعلته على سبعة ابواب ومقدمة وخاتمة وسميته المنهاج
الفاخر في علم البحر الزاخر اسأل الله النفع به لي وللمسلمين
انه سميع مجيب المقدمة في بيان معرفة الازوام والترفات
على ما اخترته الباب الاول في علم دير البحور المعموره المشهوره
الباب الثاني في قياس الاصلي وساير القياسات الباب الثالث
في صفة الجزر والقياس عليها الباب الرابع في المسافات على
قياس الجاه والفرقدين الباب الخامس في معرفة الارياح
والمحذورات الباب السادس في علامات قرب البرور الباب
السابع في معرفة حلول الشمس والقمر في البروج المقدمه

كتاب المنهاج الفاخر

في علم البحر الزاخر تأليف

العبد الفقير إلى كرم الله تعالى سليمان

ابن أحمد المهري المحمدي رحمه

الله تعالى وصلى الله

على سيدنا محمد وآله

وسلم

برحمتك يا أرحم الراحمين

[illegible]

لكن الكشف اولي وانت علي حالك المغيب الى ان تجي جزر الذيب
ومن الذيب اذا خرجت منها فخذ مجراك مغيب السماك وميلا
قليلة في مغيب الواقع الي ان تقابل جردفون اعني جاه اربعة و
ثمن وخذ المغيب للبر السفر من شاني جام لبر العرب فاذا خرجت
من شاني جام لبر العرب فاذا خرجت من شاني جام لا تقصر الا باخر
دخول الماء اذ ابقى من دخوله مقدار ربع الماء فاجر ذلك الوقت
في مغيب الجوزا مقدار زامين والبلد معك من ستة ابواع وسبعه
وثمانيه فاذا رد عليك الماء فادم الاجن فاذا كان الريح هينا
وان كان الريح قويا فعلي حالك بالشراع الي ان يرد الماء معك
واجر في مغيب التير مقدار زام وارجع في مغيب العقرب مقدار
زامين ودخلت في الماء الاسود ومن هناك اجر في مغيب سهيل
الي ان يجي الفرقدان ثمانيه الا ربع فخذ في مغيب الاصلي فربما
تكشف سيلان علي يمينك وانت علي حالك في المغيب الي
الذيب ومن الذيب اجر علي ما تقدم الي جردفون الخاتمه
في العشر المحذورات المحذور الاول من نحو سهيلي سقطرى

بلدك ثمانيه عشر باعًا وما قاربها وصارت زنجليا في القطبيه

نخذ القطب والبلد عما لا ينقص عن التدريج الي ان يجي سبعة

ابواع وانت في القطب ومن هنا يكون مجراك القطب والفرقد

اعني مطلعه والبلد معك من سبعة ابواع الي سته ولا ينقص

عن ذلك الي ان تجي راس الجوز اعني شاتي جام واطرح الي ان يدخل

بك الدجوي السفر من ملاقه الي عدن فاذا خرجت من

ملاقه فجاري البر الي جبل فلو باسلار واحذر من شعب

المتقدم ذكره فاذا جاك جبل فلو باسلار في مطلع الجوزا

اجر في مغيب الواقع الي ان تري فلو جمر من بعيد ويصير عنك

في القطبيه فارجع في قطب للجاه الي ان تجي جزر فلو سنبيلن

فاذا جيتها فارتفع قليلاً واجر في مغيب النعش الي ان

تجي جزيرة فلو بتغ ومن هناك اطلق في مغيب الثريا لجزر ناج

باري فاذا جيت جزر ناج باري وخرجت عنهم فاجر في مغيب

الجوزا الي ان تجي الفرقدان ثمانيه الاربع واجر في مغيب الاصلي

فربما انك تنكشف جزيرة سيلان علي يمينك او لا تكشفها

لكن

حذنك من دردیوه وهن ثلاث جزر في ماخمسة عشر باعا وما
قاربها فان ندحت ركبخ تخذ ما خمسه وعشرين باعا واجر
في مغيب النعش فان هيو سيوا يجي يمينك وكن على حذر منها
فاذا اخرتها مل قليلا للبر فخذ ما سته عشر باعا وانت في مجراك
فيجيك دردیوه فاذا تاخرت الجزر اعني دردیوه فخذ ما اثني عشر
باعا والمجرى مغيب النعش فيجيك خور كبير يقال له بالكا
ثم يجيك بعد خمسة روس ومن لا يعرفهم يظن انهم جزر
ثم بعد هولاء يجيك عتبة مرقه وخرابات تسما كوكرديوا وبعدها
ترى جزيره زنخليا في الصدر سوا وانت في النعش فاذا قربت من زنخليا
مل للبحر قليلا لان في راسها السهيلي رق والماء مبيض وترى
جريك ماء اخضر فاذا يقع في الماء الاخضر والبلد بين يديك فمل قليلا
قليلا الى ان يصير ثمانية عشر باعا او سبعة عشر باعا فاذا وصلت
الى هذا المكان فترا ايضا جريك ماء ابيض وهو رق نشت كوريا
من الجنوب وهو نشت عاري تكسر عليه الموج وانت لا تبعد
عن زنخليا كثيرا بل يكون قربك وبعدك معتدلا فان كان

واما الشوليان يجرون من فلوسنبلن في القطب مقدار زامين
ويرجعون في مطلع السلبار فيجي صاحب هذا المجرا متوسطا بين
شعب جزيرة ففاصي المسما فلوهنسا وبين جزيرة جمر فترا هما جميعا
جزيرة ففاصي ميبار او جزيرة جمر يمينا على بعد ومن هنا جرا وفي مطلع
الحمارين والبلد ثمانيه وتسعه الي ان يزيد البلد وعزر معه
البحر خرج ذلك الوقت من ففاصي وحار البر على ما تقدم السفر
من الديو الي بجاله اعني شاتي جام فالمجرا من الديو على ما تقدم
الي ان تو خر جزيرة سيلان وتصير عنك في القطبه فترجع في مطلع
العيوق قليلا الي ان تصير سيلان في المغارب فخذ مطلع الناقه
وحاوط على مجرا كذا اعني الناقة الي ان تقابل ركنج الجاه هناك تسعه
وربع نفييس والحمارين سته فيهما الضيق فان رايت البر بهذا
المجرا فلا باس وان لم تره فاجر في مطلع السماك الي جاه تسعه
ونصف دره يوم فان كشفتها فمليح وان لم تكشفها فاجر
في المطلع الاصلي الي ان تكشف البر وكن حذرا من فشت هيق
ميبو وهو فشت عاري وفي ما عشرين باعا وما قاربه وخذ

حذرا

في القطيه وعلامة سيلان البرق قايم عليها دايم لمطر وغير مطر
ولهذا يمثل الناس الكذاب ببرق سيلان يقال فلان برق سيلان
لانه برق خلب وبعد ما صارت عنك في القطيه فخذ مطلع السماك
والثريا الى ان تجي جاه اصبعين وارجع للمطلع الاصلي الى ان تندخ
جزيره سرجل وهي من جزر باحي باري فاذا اخرت سرجل فاجري في
مطلع للجوزا الى ان تنكشف البر فاذا كشفته فجاريه الى ان تجي جزر
فلوسنبيلن وهي تسع جزر ومن فلوسنبيلن اجري في قطب سهيل
وربما تنظر على بعد من ناحية اليمين في المغارب جزر وانت على حالك
في القطب الى ان تجي جزر فلوجم فتراها عراضك فاجر في مطلع
التير والما عندك كثير البلد من عشره واحد عشر فلا تخاف واثنى عشر
الى ان يريد الما ويعز زجرك فاعلم انك قد خرجت من قفاصي فجاري البر
الى ان يجي معك جبل فلوباسلار في مطلع العيوق وارتفع للبحر
وخذ بلد اربعه وعشرين باعا خوفا هناك من شعب ناطي من البر و
انت على حالك في بلد اربعه وعشرين الى ان تري جبل فلوباسلار
في مطلع النعش فذلك الوقت اقرب للبر وجاريه في الديرة الى ملاقي

وان كثر عن ذلك ارجع ودور تحت الجاه وما قاربه خصوصًا
اذا انقص جاهك عن ثلثه فان العلو احمد عاقبة واعمر ابلج واما
اذا ولمك الريح في المجرا اعني الجوزا فان من فاليقوط الجزيره كلفيني
مقدار اثني عشر زاما فاذا جيت كلفيني واخرها فاجر في السير
مقدار ثمانية او سبعة ازوام ثم انشر العلم وبعد النشر يكون
مجراك مغيب الثريا والسماك الى ان يجي الجاه اربعه ومن وخذ
المغيب لندخه جردفون والله الهادي للصواب ‌‌إلسفر
من الديو الى ملاقه فاجر من الديو في مطلع سهيل الى جاه خمسه
ومن خمسه مل على البر حتى يكون بينك وبينه مقدار سته
ازوام وارجع لمطلع سهيل الى ان يجي الجاه منك ثلثه ومل قليلاً
قليلاً على اليمين في قطب سهيل لان كلما ضايقت بر سيلان يكون
يكون مجراك قويا وكلما اشفست عنه هان عليك الجرو ميلك
لا يكون الا قليلا واذا جامعك الفرقدان ثمانيه الا ربع فخذ مطلع
العقرب الى ان تجي الفرقدان سبعه وربع وارجع للمطلع الاصلي
مقدار ثمانيه عشر زاما حتى تعرف ان جزيرة سيلان قد صادت

٧

فامخن الي ارادبوا اوالي انكولي واطلق البحر ويكون مجراك
مغيب الاصلي اذا اولك الريح او في الجوزا او النير وحدك الى الاكليل
فاذا اسقطك من هذه المجاري قدور علي ناحية الجاه الي الابطيب
ورجعت ويكون هذا حالك الي ان تعرف انك فدا غزرت و
دخلت الباحه فخذ الجوزا الي ان تقابل جاه اربعه وثمن وحد
المغيب الاصلي لمنح جردفون ومن علامات قرب الفال
كثرة الطيور فتكثر عليك وكذلك الفلحف وهو
المسمي بزبد البحر والقرمط يكثر ايضا السفر من فاليقوط
لجردفون اذا اصريت من بندر فاليقوط ان اولك الريح يكون
مجراك للجوزا او النير في بعض الاوقات فتاتيك جزيرة كلفيني
في الصدر او في جوشك وفي هذا المكان يجبر المد تحت مغيب الشمس
الي غلق المايه والثلثين ودار المد تحت سهيل فافهم هذا وتكون
محافظا على الجوش اعني العلق اذا قد دار المد سهيلي وان كان
اسقطك الريح عن المجاري المذكوره اقلا وكان تجريك
في العقرب والحمارين وسهيل ان كان مقدار يوم بليله فلا باس

الطبانة وفرس البحر وقد نري في بعض الاحيان شيًا من هذه العلامات
ويطول علينا البر وينقطع العلامات المذكوره ونظن انا طيور
سهيلي سقطري وسيحا ودهزا والله واما ري الهديه فلا اقدا وجت
ان سقطري منك تحت قطب الجاه فارهما فاذا اندخت جردون
فجان بر العجم فاذا اردت الاطلاق من الهجرات فاجر في مغيب الكما
فانك تندخ داريزه واذا اردت تطلق من ميط الواقع الي
ان تكشف عدن وخذ مجراك الي الباب السفر من
دابول لعدن في اخر الموسم فاذا اخرجت من دابول فاجر علي
ما اقبلك الريح الي ان يطيب وخذ مغيب البنات الي ان تجي الجاه ارجع
وثمن وخذ المغيب لتندخ جردون علي ما تقدم السفر
من جوه سندابور لعدن في آخر الموسم فاذا اخرجت من جوه
فاحترز علي الجوش جوفا من مطابقة راس القال لان راسه
الجاهي خمسه وربع بل ازيد ومجراك يكون الجوز الي ان يكون
الجاه اربعه وثمن وخذ المغيب علي ما تقدم السفر من هنور
وباد قلا لعدن في آخر الموسم فاذا اخرجت من هاذين البندرين

فاجر

فانكسر العرب وما معك الا ارض الهند وخذ مطلع الجوزا الى ان
يجي الجاه عشرة وفيه النفس فانك تندخ سومنات او سورات او
كولي نار واحذر ان تعمل الجاه عشرة ونصف وتندخ عليه فانك
تجي رجد بلا محاله ولا تلوم الا نفسك لا يغرك ما قالوه الاوايل يا طالب
ما راح من راح وطاح من طاح في رجد ولا ينفع الندم بعد الفوت
والهادي الله سبحانه وتعالى وهو اعلم السفر من كنباية
الى عدن آخر الموسم اذا جيت الذبو ونواحيها فيكون اطلا
البر ليلا لان آخر الموسم يكون الريح بالنهار غزيا فاذا دخل
الليل يدور من البر فاطلق به على ما اجراك وانت متناول فيه وقد
يعجز العيوقي في المارنهم في بعض السنين فيكون عمدة مجراك
الاكليل وعمدة قياسك الجاه ولا تلتفت لغيرهما الى ان تجي جاه
وخذ مغيب النير الى ان يجي الجاه اربعة وربع او اربعة وثمن وخذ
المغيب الاصلي لتدخ جردفون ومن علامات قرب هذا البر من
الطيور الكريك والمنجي لكن قليل ما يري المنجي واذا كثرت
الطيور كالداغات والكسلان فهو من علامات البر وثمن الحيتان

للجاهي فانه موجود علي روس جبال بر العرب الي ان يجي معك السلباة
ثلثه نقص او ثلثه وربع وارجع لمغيب الاصلي فانك تندخ السعتري
وما حوله وان كنت في مايه النيروز فاجر في مغيب السماك الي
جاه احد عشر وارجع للمغيب فانك تندخ طيوي وما قاربها فان
كنت في اخر موسم في مايه وا بين النيروز او اول الخمسين
فوق المايه فمجراك مغيب النسر والاكليل الي ان تكشف سقطري
حذا القطب فانك تخرج علي حاسك ومن حاسك خذ برة
بر العرب وان لم يو لجك الريح لسقطري فمن حيثما رد عليك الكوس
وهو ريح الدبور فاعترض واقبل في الاعتراضة في مغيب الناقة
او العيوق او النعش علي ما قدرت لعلك تكشف ظفار او مطوق
او خوريا موريا وان لم تكشف هذه المواضع فخذ حذرك
من الغبتين وانت خارج علي جوشك ومن علامة قرب هاتين
الغبتين اصفرار الما او رايت شيئا من علامات البر فخذ الحذر
من البر الي ان تندخ مدركه او مصيره فاذا اجاك الجاه عشره
ونصف ولم تكشف البر ولا رايت شيئا من العلامات فقد

فانك

مطلع سهيل الى ان تقابل جاه خمسة وميل على البر في النير والاكليل
الى ان تقابل منيبار على بعد حد اعلى روس الجبال وبعد ذلك ارجع
للديره اي ديرة البر الى جاه ثلثه ومن هناك ارجع لقطب سهيل
الى ان يجي الفرقدان ثمانيه وربع وارجع للمغيب الاصلي فانك تندخ
جزيرة فيوك وما حولها من الجزر السفر من دابول الى الذيب
اذا اصريت من دابول فاجر في مغيب النير الى تغيب البر وخذ
الديره وميل في مطلع الاكليل لكشف البر فاذا اكشفته على
بعد حذ مطلع سهيل الى جاه ثلثه ومن هناك اجر في القطب
وفي مغيب سهيل الى ان يجي الفرقدان ثمانيه وربع وخذ المغيب فانك
تندخ على فيوك وما قاربها واعلم انما ذكرت الميل من جاه
خمسة لكشف البر والمراد من ذلك تقويه ولكن والعاقل
يعرف السفر من الديو الى مسكت وهرموز فاذا ساوت
في اول الموسم من اول الينى وزالي خمسين النيروز فحافظ على الجوش
لانك في زمان قوة المطلعي فان اعطاك مجراك فلاباس والاقتياسي
به الى ان يطيب فاذا طاب اعترض في مغيب الواقع تمكنا من

النيروز وان كنت في السبعين او الثمانين فمجراك النير الي جاه سته
وربع او جاه سته وخذ المغيب وان سافرت من الديو في مايه النيروز
وتريد المشقاص او الشحر فيكون مجراك النير والاكليل قدر
ترفا الي ان تجي جاه خمسه وربع وخذ المغيب الاصلي فان تكشف
سقطري وتراها يسارك قريبا منك فاذا كشفتها فان كنت مشقاصي
او حيريجي فخذ مغيب الواقع وان كنت شحري فخذ مغيب السماك
لكشف البر وعلامة قرب سقطري كثرة القرمط وقد يرى وقد
لا يري فاعرف ذلك السفر من مصايم وشيول ونواحيها
للبر العرب اذا سافرت من هولاء البنادر من اول النيروز الي
خمسين فيكون مجراك مغيب الجوزا الجاه سبعه وخذ المغيب
ان كنت مشقاصي وان كنت شحري او عدني فمجراك الجوزا
الي ان تقابل فرتك وخذ المغيب تدخل فرتك ومن فرتك خذ
مجرا لاي بندر شيت السفر من هولاء البنادر اخر موسم
فيكون مجراك النير الي ان تجي الجاه اربعه وربع او ثمن وخذ المغيب
لتدخل جردفون السفر من الديو الي الذيب يكون مجرا لك

مطلع

العبار وتهيج الموجه فان لم تكن في هذا الموضع و الافاتك المشقاص
وان كنت في جاه سبعه وعادك في الجرو ضربك دبرت به يومين او
يوم علي قدر قوته او ضعفه ومن علامة الشوار وقد يتقدم له ريح
الكوس فاذا خرج ريح الشتا يزيب الريح بعده فاعترض علي
قدرما قلعك وان سافرت في الستين او السبعين النيروز يكون مجراك
مغيب النير الي ان تقابل راس فرتك واجري في المغيب فلن ضربك
الشتا في هذا الوقت فان قدرت تكوي به لا باس والا شل من
القلع قدرما يشيل عجز المركب من الموجه فاذا خرج الشتا
فاعترض علي قدرما قلعك وهو في هذا الموسم اشبه من الاول
وقد يضرب في بعض الاحيان الي تسعين النيروز خصوصا مس
فرتك لطفار ومن علامات قرب البرور من الطيور الصفيك و
والكريك ومن الحيتان الطباقه والزاق الكبير ومن شجر
البحر القرمط والقلعف السفر من الديو للشحر وعدن فالمجري
فالمجري مغيب النير الي ان تقابل فرتك وخذ المغيب الاصلي الي
ان تدخل البر وخذ الدبر هذا اذا كنت من اول النيروز الي عشر

لمطلع الفرقدين اذا كنت مغربا لراس الحد ومن الحد تجاري

البر في الديرة المعروفة الي مسندم ومن هناك اجري في قطب الجاه

الي جزيرة هرموز وان اردت ديول السند اطلق من راس الحد

في مطلع السماك فانك تخرج علي بسني وما قاربها ومن هناك خذ

ديرة البر اعني لك مطلع الجوز الي ان يجي راس كراشي فاطرح

فيجونك الدجوبه او السماكين والقدما يذكرون ان المطلق

من الحد لراس كراشي مطلع الثريا لكن التمكن اولي

السفر من الديول الي المشقاص اذا سافرت من الديول اول النيروز

الي خمسين النيروز وينبغي الجوا في مغيب الجوزا نوختين وفي مغيب

النير نصف ترفا الجاه سبعه فاذا كنت في زمان قياس الجاه

افقيا سك الجاه وان لم تكن في زمانه فقس السلبار عند

غروب الواقع واعمله سبعه ونصف وخذ المغيب فانك

تدخل ساجر في صدر المركب وتري جبال الدين عارضك وهذه

الدخله في هذا الموسم احسن من دخلتك فيتك خوف من ريح

النبات وهو الشتا يا تيك من مغيب النعش مثل النار ويبين

الجبار

قدرت على الاستقامه في مطلع الجوزا او مطلع الاصلي فلا باس وان لم
تقدر فيكون مجراك الثريا الجاه سبعه ونصف وان كثر الى ثمانيه و
بعد ارجع للمطلع لكشف البر فيكون خروجك على ازاديو و
ماقاربها وخذ الديرة السفلى من بلدان هرموز فاجر في المطلع
الى ان ترتفع على روس الجبال زي او ماتري وخذ ديرة البر وهو السماك
الى فرتك ومن فرتك خذ مطلع الواقع مقدار خمسة ازوام وارجع
لمطلع العيوق فيكون خروجك على مرباط ومطوق وتلك النواحي
فاذا اجيت الى مطوق ويسمى ايضا جبجزي فاجر من هناك في مطلع
الواقع واحذر من جزيرة الحاسكيه فان بقربها من ناحية البر قطعه
غاريه فيكون خروجك بين الجزر وصوقره فاذا اخرت راس صوقره
فاجر خمسة ازوام في مطلع الواقع وارجع لمطلع العيوق ثلثه
ازوام فانك بلي مدركه حقيقه رايتها اولم تزها ومن هناك اجر على
حالك في العيوق ثلثه ازوام وبعد ارجع لمطلع الناقه مقدار
خمسة ازوام فانك على مصيرة بالسوا رايتها اولم ترها فان رايتها
جابيتها الى ان تخرج منها وخذ مطلع النعش اربعة ازوام وارجع

من خلفات لجوزرات اذا صربت منها فارتفع منها للبحر الي ان تجي راس
فرتك وراك وتحتك فاجر في المطلع اثني عشر زاما وبعدا رجع لمطلع
السماك الي ان تستو في قياسك علي ما تقدم السفر من ظفار الي جوزرات
اذا صربت من البلد فاجر في مطلع الحمارين وما قاربه فارتفع للبحر
لان راس رباط ناطي للبحر فاذا ارتفعت فاجر في مطلع السماك
او الثريا الي ان توحش جزر حوريا وارجع لمطلع الثريا الي ان تستو في
قياسك علي ما تقدم السفر من قلهات لجوزرات فاجر من قلهات في
مطلع الاصلي الي ان تري المارزم فاذا رايتها فارجع في دبرة البر الي ان
تجي السلبار اربعه ونصف وارجع المطلع لكشف البر هذا اذا كنت
في موسم المطلعي واما اذا كنت في غيره فيكون مجراك مطلع الجوزا
الي ان تستو في قياسك وارجع الي المطلع وكذلك من مسكت
لجوزرات وان اردت من هذه البنادر كنكن فيكون مجراك الجوزا
او النسر وان اردت مينبار ففي الاكليل فانك تنزخ فرطل وهو الجبل
المشهور في مناخ مينبار السفر من عدن الي مينبار فيكون مجراك من عدن
علي ما تقدم في السفر لجوزرات الي ان تجي لجاه سته ونصف او سبعه فان

فارد

عن البر ايام الخريف وفي بعض الاوقات قد تري الي جاه تسعه السفر
من قشن الجوز رأت اذا ضربت من لبين فارتفع للبحر لمطلع النير والجون
الآن غالب الاحيان اذا دخل الليل فتر الشمال وتكون الموجه عولي تاتيك
من مطلع سهيل فالارتفاع اولي من مضايقه البرور وربما يذيب الريح
في الليل فاذا كنت مرتفعًا كويت في النفس الي ان يطيب الريح واما
اذا كان الريح غامز فيكون مجراك لمطلع الاصلي اثني عشر زاما وارجع
لمطلع السماك وحافظ عليه الي ان يجي سهم الاول سته او السلبا ر
خمسه او السهيل والسلبار ثلثه ونصف واذا رايت المآرزم الحقيقه
في هذا القياس فارجع في مطلع الثريا الكشف البر وان لم تر المارزم
فيكون مجراك المطلع الي ان تري المارزم فارجع للثريا علي ما تقدم
وعلامة المارزم كثرة الطيور كالسويدي والكراني وقد في بعض
السنين يكثر السويدي علي راس المارزم بر العرب اذا كنت مايلا
في بر العرب في جاه تسعه وما قاربه فتظن انك مضايق بر الهند وليس
كذلك وهذه الطيور قليل الاعتبار بها تري في بعض السنين
ولا تري في بعضها وتقل في بعض وتكثر في بعض السفر

سته وسهيل والسلبار ثلثه ونصف ففي غالب الاوقات تري المارزه
على استيفاء القياس فاذا رايتها فبليح واذا لم ترها فخذ المطلع الى ان
تراها وارجع لمطلع الثريا الكشف فشرط الابرا اعني بين البلد اما
اليامنه التجربه فما عليها اعتماد وعلامة المارزه للتجربه ما تري في يومك
الامارزه واحدة من اول النهار لآخره اما المارزه الصادقه فانك
تراها في يومك مرتين وثلاث واكثر واعلم ان في بعض السنين
في الدامانى قد يرمي المدبر العجم الى جبال كحل او الدباغات اعني لك
اذا عادك في الكم البربري خصوصا في الشوار فخذ حذرك فلان
قدر الله عليك السقوط عليه فاهرب منه اعني من بر العجم لبر العرب
فاصبر في مطلع النعش او الناقه الى ان تغيبه وتتنفس وارجع
لمطلع السماك واعلم ان ما ينضح معك السهيلي الا من جاه سته او
سته وربع وتجيبك عقود المابر تحت المطالع ومن علامة قربك
في هذا الموسم كثرة البنانين وربما تري الصيفك وهي الطير
الذي يسمونها اهل اليمن العجام ويسمونها بتوا سفاف امر الصنابي في
والبحسن الهالي ولبس الهالي في هذا الموسم غيره تقرب البر الاتهات تغوي

عن

تعالي هذا مع موافقة الريح والمخالف له حكم السفر من زيلع لجوزرات
فاذا جريت من عيبات وتاخرت عنك الاوساخ فخذ مطلع الواقع
فان كشفت جبال عدن فارجع لمطلع الاصلي الي ان تغيب الجبال
وخذ مطلع الثريا مقدار ثلثة ايام او اربعة ايام وارجع لمطلع السماك
الي ان تستوفي قياسك وان لم تكشف جبال عدن فيكون الواقع
لجاه خمسة ومن خمسة علي ما تقدم السفر من بربرة لجوزرات
اذا جريت من الخور السعيد اجري في مطلع النعش ثمانية ازوام
او تسعه وبعد ذلك ارجع لمطلع السماك الي ان تستوفي قياسك السفر
من عدن لجوزرات اذا جريت من عدن يكون مجراك المطلع الي
ان تغيب الجبال ولم تر منها شيئا وعلي حالك في المطلع يوم وليله
وارجع لمطلع الثريا الي ان يترامعك السهيلي وارجع لمطلع السماك
اذا قدرت والاساسي معه علي ما قدرت وبعد ذلك ارجع لمطلع
السماك واذا كان المسابيه قليل لاباس واما اذا كان المسابيه
كثيره فمل علي الثريا قدر المسايسه وبعد ذلك ارجع لمطلع السماك الي
ان تستوفي قياسك وهو الي ان يجي السلبار خمسة وسهم الاول

البر الي مارات فاذا جئت لمارات اجر في مطلع الاصلي زامين
ثم ارجع فى مطلع الجوزا زامين ثم في مطلع النسر زامين وبعد
ارجع لمطلع العقرب فياتيك سيبا فى الصدر ان شآء الله تعالي
ومن سيبا ان كنت تريد كمران اجر في مطلع الاصلي الي
ان تكشف جزيره كتامه وعكبان ومن هناك درك الربان
الي كمران ومن كمران اذا جريت من الرقبه اجر مقدار زام
في القطع وبعد ارجع لمطلع السلبار فياتي الزقر في الصدر ان
شآء الله تعالي ومن الزقر علي ما تقدم والقسم الثاني اذا كان
موسمك مايتين وسبعين النيروز وما قاربها فيكون مجراك
بعد خروجك من الزقر في مطلع الاصلي وما قاربه لان في هذا
الموسم غالب الريح من مغيب العقرب وما قاربه فما يقع لك الخروج
من تحت الشبك فما يكون مجراك الا من تحت الشبك وانت ما بين
الجوز الي ان تخرج الجوز الجريات كبار موسى وغيرها وانت
في المطلع الي ان تغيبها وبعد ذلك ارجع لمطلع العقرب الي
جاه سبعه وربع وسل علي مطلع الحمارين فتاتي سيبا ان شآء الله
تعالي

البين المسمي الهاوي يقابله من الجزر الجربه التمرشح وآخر
الشبك من الشام يقابله من الجزر بارموسي والله سبحانه
وتعالي اعلم بالصواب وهو حسبنا السَّفر من جدة
الي عدن اذا جريت من المساري اجر زامين في مغيب سهيل
ثم زامين في مغيب السلبار ثم زامين في القطب وبعد
ذلك ارجع لمطلع الحمارين فياتيك سيبان في الصدر انشاء
الله تعالي ومن سيبان اجر مقدار زامين في مطلع الحمارين
وبعد ذلك ارجع لمطلع العقرب فيجيك الزقر في الصدر
ومن الزقر اجر مقدار زام في مطلع السلبار وارجع لمطلع
سهيل فياتيك الباب في الصدر انشاء الله ومن الباب اجر
في مطلع التير زامًا وبعد الزام ارجع لمطلع الجوزا الي الغاره
ومن الغاره اجر في مطلع الثريا العدن ومن عدن خذ مجرا
اي موضع شيت والله اعلم السَّفر من سواكن الي
عدن اعلم ان السفر من سواكن في قسمين القسم الاول من مايه
وسبعين النيروز فيكون خروجك من تحت الشبك وتجاري الي مابين وعشرين

فان كان قوياً كان خروجك على التمرشح اوذوا القفله وان
كان واطيا كان خروجك على بار موسي واذا جريت من
بار موسي في المغيب للبر تخرج اما على سواكن او مطيبات
من بار موسي الكبير واذا كان الجاه تسعه والمربع خمسه
وربع وضربك الشمال فان كان قوياً كان خروجك على باركت
وساقادها وان كان واطياً كان خروجك على هندجده
ومن هندجده في المغيب مسركاي وهوم هي عاليت بندر
سواكن واذا كان الجاه تسعه وربع والمربع خمسه ٥
ضربك خمسه وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك
على هندجده او على سواكن وان كان واطيًا كان خروجك
عاليت سواكن وما يلقاك شي سوى الجبال تنبيه
اعلم ان الكتبات والخروج من الاماكن المذكوره في بر
العرب والعجم لشرط ان يضربك الشمال وانت متوسط ما
بين البرين اما اذا املت على احد البرين فلا يكن الخروج الا
على الاماكن المذكوره واعلم ان راس الشبك من ناحية
العجم

منه عند خروجك للبر في هذه المواضع واذا كان الجاه ثمانيه
الاربع والمربع سته ونصف وضربك الشمال فان كان قويا
كان خروجك علي دفي وان كان واطيا كان خروجك علي
ترية جصوص او الشام عنها وان كان الجاه ثمانيه والمربع سته و
ربع وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك علي بطن
حيابت وان كان واطيا كان خروجك علي عنتب واذا كان
الجاه ثمانيه وربع والمربع سته وضربك الشمال فان كان قويا
كان خروجك علي مندله وان كان واطيا كان خروجك علي
جين وما قاربه واذا كان الجاه فيه النفس عن ثمانيه وربع و
تحراك المغيب فخروجك علي الخيتيات واذا كان الجاه
ثمانيه ونصف والمربع ست الاربع وضربك الشمال فان كان
قويا كان خروجك علي الخيتيات او تراها يمينك وان كان
واطيا كان خروجك علي التمريح او ذوا القفله وربما تنظر
اذا
علي يسارك علي بعد بعض جزر مثل مسامره ولو كان ولو كان
الجاه تسعه الاربع والمربع خمسه ونصف وضربك الشمال

اولاً من جاه سبعه مثل ما ابتدينا اولاً في بر العرب وحيثما اذكر
القوي فيكون المجرا في مغيب الطاير فاما المجرا من سيبان
الي سواكن كمجري جده واذا كان الجاه سبعه
والمربع سبعه وربع وضربك الشمال فان كان قويا كان
حزوجك علي مقيدح وان كان واطيا كان خروجك علي اخواط
وما قاربها واعلم ان بحري جزر دهلك امهير واجا خصوصا
اجبا النزقض في ما ثلاثه واقل واكثر والحذر كل
الحذر من هذه الاماكن واذا كان الجاه سبعه وربع وربع
وضربك الشمال فان كان قويا كان حزوجك علي الخواط
وان كان واطيا كان حزوجك علي حرمل او بنت عنتر وما
قاربهن واذا كان الجاه سبعه ونصف والمربع سبعه الا
ربع وضربك الشمال فان كان قويا كان حزوجك علي بنت
عنتر وان كان واطيا كان حزوجك علي حرمل او تراها
بيسارك واعلم ان تحت الجاه او مغيب الفرقدين من حرمل
مقدار زامين ونصف من اعاريف يسمى حربوبت فخذ حذرك

من

وان كان واطيا كان خروجك على بحر الظهار فاربط الجن
واذا كان الجاه تسعه والمربع خمسه وربع وصنبك الشمال فان
كان قويا كان خروجك على بحر الظهار وان كان
واطيا كان خروجك على حميس فاربط به واذا كان الجاه
تسعه وربع والمربع خمسه وصنبك الشمال فان كان قويا كان
خروجك على حميس وان كان واطيا كان خروجك
على الرحل وما قاربه واذا كان الجاه تسعه ونصف والمربع
خمسه الاربع وصنبك الشمال فان كان قويا كان خروجك
على القطع مثل مجراذيب وما قاربه وان كان واطيا كان
خروجك على صرودم وما قاربه واذا كان الجاه عشره الا
ربع والمربع اربعه ونصف وصنبك الشمال فان كان قويا
كان خروجك على صرودم وان كان واطيا كان خروجك
على جدم واذا كان الجاه عشره والمربع اربعه وربع فاجر
في المطلع الاصلي فانك تخرج على جده بالسوا انشاء الله تعالى
الشفر من سيبان الي سواكن وذكرات كياته فبدا

فان كان قويًا كان خروجك على الخبت وربما تري شيئًا
من الامرية وان كان واطيا كان خروجك على الفصيليات
واذا كان الجاه ثمانيه الاربع والمربع سته ونصف وضربك
الشمال فان كان قويًا كان خروجك على الفصيليات فادبط
بهما فان بريهما والشام اوساخ كثيره وان كان واطيًا
كان خروجك على المعصبا اوحريره لمر واذا كان الجاه ثمانيه
والمربع سته وربع وضربك الشمال فان كان قويًا كان خروجك
على ذوريش وما قاربهما وان كان واطيًا كان خروجك على شيكا
وذو شجيج والحذر كل الحذر هنا من شعب السويدي و
اذا كان الجاه ثمانيه وربع والمربع سته وضربك الشمال
فان كان قويًا كان خروجك على الدخاخين وجزيرة النكشف
وما قاربهم وان كان واطيًا كان خروجك على الدانق
ان كان واطيًا كان خروجك على خربق سمار واذا
كان الجاه تسعه الاربع والمربع خمسه ونصف وضربك
الشمال فان كان قويًا كان خروجك على خربق سمار

وان

وصفت التنكيبات في الريح المخالف علي تدريج ربع ربع اصبع
فاجراق لأمن سيبان والجاه عليه الاربع مقدار اربعة ازوام
في مغيب العيوق وبعد ذلك ارجع لمغيب الناقة وهي مجراك
الي ان تستوي في قياسك اذا ولم معك الريح واذكر القوي فيكون
مجراك في مطلع الثريا والمطلع الاصلي وما قاربهما وحيث اذكر
الواطي فيكون مجراك في العيوق والناقة فاذا جا معك المربع
التحتي سبعه وربع فانت علي جاه سبعه حقيقة واذا ضربك الشمال
في هذا الموضع فقالب بها اذا كانت شوارا وكواوان
كانت قوية واردت الخروج بها علي بر العرب فانك تخرج من
البضيعين وما قاربهما امرتيه وان كان الشمال واطيا كان خروجك
علي المقمر وما قاربها وهولاء للجزر مغلقات الجزيرة واذا كان
الجاه سبعه وضربك الشمال فان كان قويًا كان خروجك
علي اسما ومسندوان واطيا كان خروجك علي جهان او صيل
المطمن والبحر اولي من الخروج علي هذه المواضع واذا كان
الجاه سبعه ونصف والمربع سبعه الاربع وضربك الشمال

سلم شعب كبير يقال له شعب الطويل وبعده شعب القصير و
من جري من هند جد ره في المغيب الاصلي خرج علي مرهبي مسركاي
وهو علي سواكن وهذا ما آخر اوردناه والله اعلم السفر من باب المندب
الي جبل الزقر والي سيبان واذا جيت الباب فاجر اولاً في مغيب
الناقة لا مقدار نصف زام وبعد ارجع لمغيب النعش فانك تاتي
راس الزقر بالسوا وترا جبال العرا علي يسارك فاذا كنت تريد
كمران من الزقر فاجر في مغيب الفرقدين تاتي للوقبة وربما
تنظر جزيرة رشة قبل وان كنت من الزقر تريد سيبان فاجر
في مغيب العيوق فتاتيك الابلعل وسيبان يميناً واعلم انك اذا
جريت من سيبان في مغيب الاصلي تخرج علي مقيدح واذا
جريت منه في مغيب الثريا تاتي للحواطب وان جريت منه
في مغيب السماك تاتي بنت عنتر وحرمل وفي هذا جزر بر العجم
وان جريت منه في قطب الجاه فانك تخرج علي البضيعين و
ما قاربها وان جريت منه في مغيب الفرقدين تخرج علي الجهانين
وما قاربها وهذا في بر العرب السفر من سيبان الحجة

وهو

كبار رمل وهما لوكا ودلسكر ثم بعدهاتين الجزيرتين للشام
جزيره كبيره اقفاف تسمى ذو القفله واذا كنت على بعد
منها تنظرها ثلاث جزر وغربي القفله للبر بعيد منها جدا جزيرة
ذو الاثله وهي ترنبو وبعد ذو القفله للشام والبحر قريب جزيره
صغيره تسمى التمريخ وفيها شعب وعلى صيل حجر يشبه زعيمه
وبعد التمريخ للشام جزيره بارموسي الصغيره وهي جزيره صغيره
مدورة وفيها بعض قبور وفيها شجر واراك لم يكن في غيرها
ثم شاميها بعيد منها بارموسى الكبير وهي جزيره كبيره
فيها شجر عالي ثم بعدها لنحو البر تحت مغيب السماك وما قاربه
جزيرة تسمى باركت وفي قربها شعب يقال له شعب رومان و
تحت المغيبين باركت جزيرة تسما سيدعدا وتحت المغيب من
سيدعدا موسى مطيبان واعلم ان هؤلاء الجزر المذكوره اذا
غابت الواحده رايت الاخر واذا كنت متوسطا رايت الثنتين
ثم بعد بارموسي الكبير للشام جزيرة هندحد وهي آخر الجزر
من الشام والباحه وبين هذه الجزيره والبر شعب كبير يقال

ذروفرش جزيره سفاله ثم بجا وجربها ظهره بنت تمرقص ثم حاطبه
الكبيره ثم حاطبه الصغيره ثم ذروه ثم طرزه ثم دليقف ثم
دلفيدل ثم غلي ثم غباري ثم جدلب ثم قبيجوا بين جدلب وقبيجوا
مخاصه بنت عنتر ثم حرمل وهي آخر الجزر من الشام والباحه وما
ثمنان الجزر نحو المغيب والبر ثم بعدها حرمل للبر والشام جزيرة
الروميات ثم بعدها عوالي بنت حطم ثم بعدها عوالي سورا
ثم بعدها صيل فطين ثم بنت عسلوم وجزيره دفنى وهي آخر
جزر دهلك من الشام والبر فاذا اطلقت من جزيرة حرمل
في مغيب العيوق مقدار يوم بليله تجيك جزر الخبتيات وهن
سبع اربع منهن كبار البحريات والثلاث عنهم للبر فالبحريات
ما احداهن دلكس والثانيه بيت حطم والثالثه نستاهل و
الرابعه راكه والثلاث البريات يقال لهن ذوا القرايب
ثم بعد الخبتيات الاربع البحريات للشام جزيرتان واحده
كبيره شاما مسامره والثانيه جزيره صغيره تسمى القرب وهما قريبتان
من بعضهما بعض ومغيبي مسامره على بعد النظر جزيرتان

كبار

وبين الدانق طرق واسماء الشعبان المحصن بالضاد المعجمه والمخرف
والقرب والقبلة ثم بعد الدانق بحر الطهار وهن اربع جزر وهذا
الاسم عام لهن واما تسميتها على الانفراد المطاطا والجبدير والمرما
وظهرة المرما وبري هولاء الجزر لناحية مطلع النعش قطعة البربار
وبريها للجاه شعيب سليم وهو شعب طويل تري منه اثلاث تحت
مطلع التير ثم بعد الطهار خيس وهو طهرتان بشعبين ولم يكن
شامي خيس جدبيل قطع فاما اسماء القطع الرحل ثم مجاذيب
ثم الحقن وهو للبر والشام عن مجاذيب ومعني الحقن قطعة
المغزيه وهي علي قيدان ثم بعدهن طفنيه ثم قطع صدوم ثم شعب
الكماني وهي علي المنخ ثم الخشعات وهي علي الصيمه ثم عرف
عزاب ثم المسماري وهن علي الاسود فهذا آخر ما اوردنا في جريات
جزر بر العرب فصل في معرفة جزر بحريات بر العجم بنبداء
اولا بجزر دهلك الشط البحري من ناحية اليمن فالاولي جزيرة
معيدح ثم بعدها جزيرة مهلكان ثم جزيرة زوبر ثم دوقرش
بنت علاي ويجري دوبر ودرقرش شعب ذو القفاع وبعد

وهي جزيرة كبيرة ثم بعد الشعبين جزيره موشكه وفي المغيب
عنها جزيرة شبكا وهي جزيره كبيره وجري شيكا بعيد
عنها شعب كبير يسمى شعب السويدي وعن جزيرة شيكا للشام
والبر جزيره شحيح ذو في مغيب الواقع عنها عرق العبودي وغزه قطعة
الزيدي وهذا آخر بحر الخلاونه ثم بعدها للشام والباحه جزيره
نجده وعن نجده للشام والبر ظهره القصر وجزيره تكشف وجري
تكشف ظهره تسمى ظهره تكشف وحوالي هذه الظهره شعبان
كبار يقال لهم الدخاخنين واعلم اذا كنت متوسطا بين نجده و
الدانق تري الجميع مع الصحو والدانق من نجده تحت مغيب الواقع
ومن الدخاخنين مطرح جزيره شعب الرقو وهي الجزيره اليمانيه من
جزر الدانق وبري شعب الرقو وصول ام دهرش وبري الدانق
الشامي بعيد قطع ابن سعيد وجزر الدانق ثلث جزر اليمانيه
منهم تسمى شعب الرقو التي يليها للشام الكبيره وبجري الكبيره
قطعة ام معين وتلي ام معين للشام الدانق وهي اكبر من
وفيها شجر وحوالي الدانق الشامي اربعة شعبان من البر وبينهم
بر.

ان في بعض اماكن هذه الامريه عواري وهذه الامريه تسما عروق الفصيليات
ثم بعد الفصيليات ثلاث جزر يقال لهن الجومس وفي الشام و
الباحه عن الجومس جزيره كبيره يقال لها الزقاق بتشديد
الزاي والقاف وبينها شعب طويل وعن يمين الشعب طحلات تسمى
طحال المرير فالما عليها ثمان وما قاربه وهذه الجزيرة والطحلات
من جبل الصبايا للباحه واليمن وبحري واليمن عن طحال المرير على
بعد سرا يقال له عرق عيسى اقل الما عليه باعين ونصف واكثره
الي ثمان ونصف سبع وهذا العرق اخر جميع امريه بر العرب ثم بعد
الزقاق جزيرة كبيره يقال لها المعصبه وفيها الشجر ومطلعها
ظهره صغيره تسمى بدور ثم بعد المعصبه اربع جزر كبار يقال لهن
جزر الكبير اليمانيه منهن تسمي لم وهن بحري جبل الصبايا ثم بعدهن
ظهره ابلج وفي المغيب واليمن عنها شعب كبير يقال له بحيا وشا
ابلج شعب الجبل وهو شعب طويل ممتد الي قرب شعب القماري
بقرب جزيره فراسان بينهما الارتقه وبحري شعب الجبل جزيره دورمس
والشام والباحه عن دورمس شعب حليه وشاميه جزرتا السعيين

رق وشرقي الجهانين جزيره ساسوه وهي جزيرة كبيره جبل
وغربي الجهانين من ناحية البلحه امريه فارشه للبحر اذا كنت
جاي من البحر تنظر جزيره ساسوه قبل ان تقع في هذه الامريه و
هذه الامريه ما خمسه ابواع وسته وما قاربها وبين الجهانين
وساسوه امريه ايضا واعلم ان راس جزر فرسان الشمالي البري
بين الترجيه وجازان بجري هذا المكان جزيرتان يقال لهما
ذو حراب وذو سلاب وساسو مجري هاتين الجزيرتين للمغرب
والجنوب وبجري ساسوه ظهرتي جهان واعلم ان صيل المطحن
هو آخر جزر فرسان من الشمال والبحر لم يكن عنهم في الساحل
الاعرق غراب وظهرتها اوسا وشرقيها ظهره ركبين وجزيره
جذيان شرقي الجميع وبينهما تنظر البر الاصلي وهو اكداف شعب
الصغير وما قاربه ثم بعد صيل المطحن لم تلق شيا الا باحة الجنث ثم
بعد هذه الباحه تلقى جزيرتين صغار رمل لهما الفصيلتان و
مطلعهما جزيرة سمس وظهرتها واعلم ان مباحر الجنث وركبين
امريه متغازره من ثمانية ابواع وما قاربها وذكر بعضهم

ان

النيروز هذا في زماننا الباب السابع في الاسفار فنبداء
اولا نبعر في جزر جريات البرين من بحر الكبير التي لا يستغني
عن معرفتهن المعلم الخروجه عليهن فالاول من بجريات جزر
بر العرب جزيرة عكبان ثم بعدها للشمال جزيره كتامه
ثم جزيرة صيل نويان ثم جزيرة سانه ثم جزيرتي البضعين وحوا
ليهما راغزير ثم جزيره دوخراب وبقربها امويه ثم جزيره
ذو ثلاث ثم جزيره حول ثم جزيره الحولا وهي ظهره ثم ظهرة
ذو فصار وليس بين الظهرتين طريق للمراكب الكبار
ثم بعد ظهرة فصار ظهرة المقر ثم ظهره هديفه وفيها بعض
اشجار وليس بين المقر وهديفه طريق بل رتوق صغار و
هديفه خاتمه علي باقل من البحر وهذا المكان كثير الاوساخ
ولهذا المعلم قال فيه المعنى احمد بن ماجد في ارجوزته فوق
هديفه يا اخي وباقل بيس المكان ذاك عند العاقل ثم اسمها
وشرقيها جزيره صغيره يقال لها مسد وليس بينهما طريق ثم
ظهره جهان الكبير ويقربها ظهره جهان الصغير وبين الجهانين

بعدها واما البر النات وسيلان من اربعين النيروز الي تسعين
موسم الملعقي لمكه وعدن وهرموز من اربعين النيروز لتسعين
النيروز الي بر النات وسيلان الي التسعين موسم التناصري
والمطباني لمكه وعدن وهرموز كمثل النجالي والملعقي بر تنه
موسم المستمطري لمكه وعدن وهرموز من عشرين النيروز و
كذلك من هذه البنادر المذكوره مواسم المستمطري لبنجاله
من تسعين النيروز الي مايه واربعين ولاخير فيما بعدها و
كذلك من تناصري لبنجاله موسم الذيبي لعدن وبر العرب
كله من اول النيروز الي مايه وعشر والي جوزرات وكنكن
مايه وعشرين موسم الديولي اي السندي لبر العرب من
اول النيروز الي تسعين النيروز ولاخير فيما بعدها موسم
الملندي لجزر القمر من سبعين النيروز الي تسعين النيروز
موسم الكلوي لسفاله من اول النيروز الي خمسين النيروز
وخيار موسمها عشرين النيروز موسم السفالي لكلوه من مايه
وخمسين النيروز الي مايه وثمانين وخيار موسمها مايه وستين

النيروز

مثل المنيباري ثلثمايه وعشره موسم بر النات لبر السيام ثلثمايه
وخمس عشره موسم السواحلي لهرموز ماينين وتسعين موسم
السواحل والمقدشى للذيب ثلثمايه وعشره موسم السواحلي
لبر العرب كظفار والمشقاص وجيريج والشحر وعدن ثلثمايه
وخمس عشره الضربُ الثاني في مواسم القبول وهو الازيب
موسم الجوزراتي لجميع جزيرة بر العرب من ثلثمايه وثلثين من
النيروز الى مايه وثلثين او اربعين واما القلهات ومسكت
وهرامير الى مايه وثلثين والاخير فيما بعدها واما الى هرموز
الى مايه واربعين موسم الهرموزي لبر العرب من ثلثمايه وثلثين
الى تسعين اذا كان بحرا كطريق الساحل اي مجاراة البر
واما اذا كنت طالقاً للباحه فحده الى مايه وعشرين وتكون
ندخنك الجودفون وما يليه موسم الجوزراتي للسواحل من
اول ريح الازيب الى ثمانين النيروز والاخير فيما بعدها مواسم
تحت الريح لبر العرب وما يليه موسم البنجالي لعدن ومكه
وهرموز من اربعين النيروز لسبعين النيروز والاخير فيما

مايتين وثمانين النيروز كان يلي او بعده بقليل موسم
الحبشري لمنيبار وكنكن وجوزرات اول الثلثمايه من
النيروز موسم الظفاري لمنيبار وكنكن وجوزرات
اول الثلثمايه وكذلك الي هرموز من فرتك ومن عدن
لهرموز اول التسعين بعد المايتين موسم القلهاتي والمسكتي
والجوزرات وكنكن من ثلثمايه النيروز الي مايه وسبعين
النيروز او ثمانين لجميع الهند فصل في معرفة مواسم تحت الريح

موسم السفالي في اول الثلثمايه

موسم العدني لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله
وجميع بنادر تحت الريح مايتين وسبعين النيروز موسم
السحري والمسقاطي للبنادر المذكوره مايتين وغلق الثمانين
موسم الجوزراتي لملاقه وشمطره وتناصري وبنجاله وجميع بنادر
تحت الريح اول الثلثمايه موسم الكنكني لملاقه وشمطره و
بنجاله وتناصري خمس في الثلثمايه موسم المنيباري لملاقه
وشمطره وتناصري وجميع بنادر تحت الريح ثلثمايه وعشره
موسم الديبي لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله

ثم

على ايام النيروز ناعلم ان الموسم على ضربين الضرب الاول موسم
ريح الدبور وهو ريح الكوس عند اهل البحر والضرب الثاني
موسم ريح القبول وهو ريح الازيب اما الضرب الاول فهو على قسمين
ريح جرول
لانغلاق البحر الهندي في اوله فلاجل ذلك وقع على قسمين وكل
قسم منهما موسم القسم الاول من الضرب الاول يسمى راس الريح
موسم العدني لجوزرات وكنكن مايه وعشرين من النيروز ان
وقع له فترة من ريح الازيب لان عدن معدن ريح الازيب بل
في مايه وستين وما قاربها قد تقع فيه فترات في بعض الاوقات
فمن سافر من عدن في مايه واربعين او مايه وخمسين وتسهل
للشحر وجاها في مايه وسبعين سافر لجوزرات وكنكن الا
منيبار لانها كثيرة الامطار والاخطار موسم الشحري لجوزرات
وكنكن ومنيبار فخيار موسم جوزرات مايه واربعين من
النيروز وخيار موسم كنكن مايه وثلثين وخيار موسم
منيبار مايه وثلثين موسم الظفار لجوزرات وكنكن ومنيبار
من تسعين النيروز وقد سفر لجميع الهند لان ظفار معدن

الاول وهو نجم يتقدم سهم القوس ويشبهه لكنه اصغر منه وهو
اختراعي قياسه عند استقلال سعد الذابح وردف الواقع
الكبير واعتدال الفرقد الكبير وللجاه ابتداوه الفجر يوم ماية
وسبع وخمسين من النيروز وانتهاوه المغرب ليلة ثلثمايه
وثلثه وعشرين النيروز ويسمي هذا القياس قياس الغلق لانغلاق
البحر في اوسطه وهو علي جاه عشره خمسه ونصف في
جميع البرور القياس السادس السلبار عند غروب الواقع
وذلك بين استقلال الحوت والشرطين ابتداوه الفجر يوم
مايتين واربعين من النيروز وانتهاوه المغرب ليلة غلق الاربعين
من النيروز الاخر وهو علي جاه عشره اربعه ونصف في جميع البرور
القياس السابع سهيل والسلبار وقت تساويهما وذلك فوق
استقلال الثريا ابتداوه الفجر يوم مايتين واربعه وسبعين
من النيروز وانتهاوه المغرب ليله تسعه وستين من النيروز
وهما علي جاه عشره ثلثه في جميع البرور تمت القياسات المذكوره
المشهوره اولا واخرا الباب السادس في معرفة المواسم

والفرقدين بقليل فابتدا قياس الجاه والفرقدين والنعش الفجر يوم
سبع وعشرين في النيروز وانتهاوه بالمغرب ليلة مايه وثلثه وثمانين من
النيروز القياس الثاني المربع الحتي عند استقلال العوا ابتداوه
الفجر يوم غلق الاربعين النيروز وانتهاوه المغرب ليله مايه وستة
تسعين من النيروز وهو علي جاه عشره اربعه وربع في جميع
النيروز والمراد من جاه عشره لصادري هذا علي حساب ان مدور
تسعه ونصف واما السوليان عندهم مدور تسعه فقط القيا س
الثالث المربعان الاوسطان اذا اعتدلا وذلك عند استقلا ل
السماك الاعزل ابتداوه الفجر يوم ثلاث وخمسين من
النيروز وانتهاوه المغرب ليله مايتين وتسع من النيروز
وهو علي جاه عشره سته في جميع البرور القياس الرابع للحمارين
اذا اعتدلا وذلك وقت الزبانين وانتصاب الفرقد الكبير علي
الجاه ابتداوه الفجر يوم تسع وسبعين من النيروز وانتهاوه
المغرب ليلة مايتين وست وثلاثين من النيروز وهو علي جاه
عشره خمسه ونصف في جميع البرور القياس الخامس سهيل

اصابع ونصف باشي سعد الاخبية اربع اصابع الاربع باشي فرع
المقدم اربع اصابع وكذا فرع الموخر وبطن الحوت فيكون الجاه
في اوجه عند استقلال فرع الموخر لانه ضد العوي ونبتدي الآن في
النزول باشي الشرطين اربع اصابع الاربع باشي البطين ثلاث اصابع
ونصف باشي الثريا ثلاث اصابع وربع باشي الدبران ثلاث اصابع
باشي الهقعة اصبعان ونصف باشي الهنعة اصبعان باشي الذراع
الشمالي اصبع ونصف باشي النثرة اصبع فيه الضيق باشي الطرف
اصبع الاربع باشي الجبهة نصف اصبع باشي الزبرة ربع اصبع تمت
جميع الباشيات الثمان والعشرين المنزلة وبعد هذا لا تخلوا من
النفس والضيق في بعض المنازل دون البعض فصل في معرفة قياس
الكواكب المشهورة عند الجمهور بالصحة مقيدة ابتداوانتهاها بايام
النيروز لكن تختلف على طول الزمان كل سنة ربع يوم من
اجل الكبيسة وهي سبع قياسات الفيا من الاول قياس الجاه
الاصلي وقياس الفرقدين وذلك وقت اعتدالهما عند استقلال
الصرفة وانتصاب ثالث النعش عند اعتدالهما بعد قياس الجاه

والفرقدين

آخرها عشره فَصْلٌ في معرفة باشيات المنازل الثمان والعشرين في
جميع السنه اعلم انا اذا استقلت الصرفه واعتدل الفرقدان واستقام
ثالث النعش على الجاه يكون الجاه ذلك الوقت قريبا من حضيضه
وذلك الوقت قياسه المشهور عند الجمهور ثم اذا استقل العوي
يكون الجاه في حضيضه وقياسه مثل الصرفه ثم اذا استقل السماك
الاعزل يكون مرتفعا عن حضيضه كارتفاعه في استقلال الصرفه
وكذلك قياسه مثل العوا والصرفه والحقيقه ليس بالسوا النقوس
المدار لكن الفرق دقيق لا يخرجه قياس اهل البحر وبعد هولاء
المنازل يظهر للجاه ارتفاع بهما عند اهل البحر باشيا انه زياده فبدا
اولا بمنزله الغفر باشي الغفر ربع اصبع وذلك وقت استقلال السماك
الرامح باشي الزبانا نصف اصبع ضيق وذلك وقت استقلال الفرقد
الكبير على الجاه واعتدال الحمارين باشي الاكليل ثلثه ارباع
اصبع باشي القلب اصبع باشي الشوله اصبع ونصف باشي النعايم
اصبعان باشي البلده اصبعان ونصف باشي سعد الذابح ثلاث
اصابع باشي سعد بلع ثلاث اصابع وربع باشي سعد السعود ثلاث

اصبع ونصف فانوي مطلعي ثم كلي نزبه مغيبي الجاه اصبع وربع فشت
راس كوته مطلعي ثم بندر رولي وقيل طوطا جام مغيبي الجاه الا
ربع دنو مطلعي ثم ملي جام مغيبي وهذا آخر الجزيره من الجنوب فصل
في معرفة قياس جزيره شمطره اولها من الشمال الفرقدان ثمانيه الا ربع
بسي لامري وقيل ان الفرقدين عليه ثمانية ضيق الفرقدان سبعه ونصف
بندر شمطره مطلعي ثم جبل ماكوفانج مغيبي الفرقدان سبعه مدينا
مطلعي ثم بندر شوشوا الفرقدان سبعه ونصف بندر عاروه مطلعي وقيل
انكوه ثم بندر فصور مغيبي الفرقدان خمسه نهرانم مطلعي و
قيل حوندرين ثم بندر سنقابوه مغيبي الفرقدان اربعه بندر فلي
بنج مطلعي ثم بندر اندفوره مغيبي الفرقدان ثلثه ونصف تنكوترمد
وهو آخر الجزيره من الجنوب وقيل غير ذلك فصل في معرفة قياس
جزيره جاوه راسها من الشمال جبل سنده الفرقدان عليه اصبعان
بندر لاسم مطلعي ثم شونده مغيبي الفرقدان اصبع توبن مطلعي ثم
فالي مغيبي النعش اثنا عشر بندر سربايه مطلعي ثم شونبيه صندل
مغيبي النعش احد عشر شاندي وهو آخر الجزيره من الجنوب وقيل

الهرها

الشرقي للجاه اصبعان وربع فايل من البر الغربي ثم جزيرة فلوابم من
من البر الشرقي للجاه اصبعان وزيد له من البر الغربي ثم جزيرة اوربح
سالم من السهيلي ومن البر الشرقي الملبندرح للجاه اصبعان الا
ربع راس كمهري من البر الغربي ومن البر الشرقي لم نحقق له اسماً
صحيحا جاه اصبع ونصف انقطع بر الشوليان ومن بر السيام
جزيرة تنج للجاه اصبع بندر حدا من البر الشرقي واما اصبع وربع
فلم نحقق له اسما صحيحا الفرقدان سبعه ونصف جزيرة دنج
الفرقدان سبعه جزر كلنج الفرقدان سته ونصف جبل فلور
باسلار الفرقدان سته بندر ملاقة الفرقدان خمسه سنجافور
وهو آخر بر السيام من الجنوب فصل في معرفة قياس الجزر
فنبدأ اولاً بقياس جزيرة سيلان ظهراً وبطناً اولها من الشمال
للجاه ثلثه يسمى مراشي لجاه اصبعان ونصف مرحلي مصلعي ثم
منار مغيبي للجاه اصبعان وربع بركيا ملي ثم كدلن ملي
مغيبي الجاه اصبعان فلاوي مطلعي ثم سلاو معيبي للجاه
اصبعان الاربع مات قالم مطلعي ثم بندر كلنبو مغيبي الجاه

الشرقي للجاه خمسه وربع كلي ريه من البر الغربي ثم جزيره مكوي
من الشرقي الجاه خمسه احاركوري من البر الغربي ثم جزيره فلي
من البر الشرقي الجاه خمسه الاربع بندر ميلانور من البر الغربي
ثم جزيره سلي من البر الشرقي للجاه اربعه ونصف صدرافتن من البر
الغربي ثم خور مرجي وهو الان بندر تناصري من البر الشرقي للجاه اربعه
وربع بلندكالي من البر الغربي ثم جزيره اورازمنده من البر الشرقي للجاه
اربعه كلوه من البر الغربي ثم جزيره بتم باشكلاس جزر ملكي وهو
بندر تناصري القديم من البر الشرقي للجاه اربعه الاربع فتني ورم من
البر الغربي ثم جزيره سيبان من البر الشرقي للجاه ثلثه ونصف
برملاو اصل البر الغربي ثم جزيره لبق من البر الشرقي للجاه ثلثه
وربع بامن فتن من البر الغربي ثم جزيره كوشك لبني من البر الشرقي
للجاه ثلثه ابلاكوري من البر الغربي ثم بنكولم من البر الشرقي للجاه
ثلثه الاربع خور الراي بتم من البر الملي ثم فوفه جزيرة ابرام
من البر الغربي ثم جزيره فلولنتان من البر الشرقي الجاه اصبعا
ونصف بالي يوكم من البر الغربي ثم جزيره كلاري من البر

الزيد

الشرقي الجاه ثمانيه ونصف مامك فنش من البر الغربي ثم جامي جزيره
شب موا من البر الشرقي الجاه ثمانيه وربع جبل فلور من البر الغربي ثم
سهيلي جزيره شب موا الجاه ثمانيه شافرم من البر الغربي ثم غبه سدوي
من البر الشرقي الجاه ثمانيه الاربع فشت ساحافين من البر الغربي ثم
آخر جزيره ماح ملجي من السهيلي من البر الشرقي الجاه سبعه ونصف
فشت ساحافين من البر الغربي ثم جزر اراموري من البر الغربي
من جزر اراموري من السهيلي لان اهل تحت الريح اراموري بلغتهم
الست لان موضع الاول ست جزر و في هذا الموضع ست جزر
اخري الجاه سبعه فشت حداوري من البر الغربي ثم تاج راسي
من البر الشرقي الجاه سبعه الاربع راس كناري من البر الغربي
ثم بلالا من البر الشرقي الجاه ستة ونصف انكساحديه من البر الغربي
ثم غبه اسيه من البر الشرقي الجاه سته وربع مالي من البر الغربي ثم
آخر غبة اسيه من الجنوب من البر الشرقي الجاه سته الاربع فور
من البر الغربي ثم جزيرة كاري ديرم من البر الشرقي الجاه
خمسه وربع نصف اوتبور من البر الغربي ثم حوز مسح من البر

خمسة جزيره كلوانى النعش اربعه جزيره قنباره النعش ثلث
جزيره سريوه والصحيح ان جزيرة سريوه لم تكن اخر ولايه السفالا
وهي آخر البر من الجنوب النعش اصبعان جزيره وان جنوبه بجريه
عن شن يوه فصل في معرفة قياس تحت الريح مبتدا اولا ببر العرب
ثم الشرقي بعده على تدريج ربع ربع الجاه احد عشر سنديب وفاديه
وهما جزيرتان على حد شرجام وهما ميان البر بل يقربان لبر الشرق
الجاه احد عشر الاربع حد ددمنا رهات من البر العربي ثم غبة
تبلكي من البر الشرقي الجاه عشره ونصف راس الكنكار من البر
العربي ثم بندر شابي جام من البر الشرقي الجاه عشره وربع بندر صارجام
من البر العربي ثم جاهي فشت كوريا من البر الشرقي الجاه عشره فعلم
من البر العربي ثم جزيره دريوه من البر الشرقي الجاه تسعه ونصف
فشت فناش من البر العربي ثم فشت هنوسنو من البر الشرقي الجاه
تسعه وربع بحريا وذا من البر العربي ثم ركيح من البر الشرقي الجاه
تسعه كشفري من البر العربي ثم سهيلي جزيره بوموا من البر الشرقي
الجاه تسعه الاربع كورياكم من البر العربي ثم غبة قربدس من البر

الشرقي

للجاه اصبعان راس الحد من بر السومال ثم بلحم من بر الهند للجاه
اصبعان الاربع الطبقات من بر السومال ثم كمهري آخر بر
الهند من الجنوب للجاه اصبع ونصف فسكوسا من بر السومال
ثم كلنبو من بطن جزيره سيلان الجاه اصبع وربع حطهه
دميون من بر السومال ثم تروكي من بطن سيلان الجاه اصبع
سيف الطويل من بر السومال ثم طوطلجام سيلان **فصل**
في معرفة قياس الفرقدين والنعش على بر الزنج والسفالا الفرقدان
سبعه اول قبث مقبل من الشمال الفرقدان سته على مورن
الفرقدان خمسة ونصف بندر مقدشوه الفرقدان خمسه
براوة الفرقدان اربعه ملوان و قبل الحب الفرقدان ثلثه كناون
وقيل تنا الفرقدان اصبعان ونصف مليندي الفرقدان اصبعان
بندر منبسا الفرقدان اصبع آخر جزيرة الخضرا من الجنوب النعش
اثنى عشر جزيره منبسه النعش احد عشر جزيره رميري النعش عشره
راس سوك النعش تسعه جزيره سحاحي النعش ثمانيه جزيره
مليوني النعش سبعه خوركوامه النعش سته بندر سفالة النعش

حين من بر العجم ثم قنبله من بر الهند وهوا المسمي بهملي در وع
للجاه اربعه ونصف راس بر من بر العجم ثم الدباعات من بر
السومال ثم بندر موسي ثم محيسر من بر الهند للجاه اربعه و
غبة تجره من بر العجم ثم الفرات من بر السومال ثم جبل جردفون
الراس الاحمر الذي شمال الغبه بنه ثم كيتور من بر الهند
للجاه اربعه المسكن من بر الزيالع ثم انف الخنزيره ثم غبه بته
ثم جزيره كاكاديو من بر الهند للجاه اربعه الا ربع قريه الشيخ
ثم حمن بره بربره ثم راس حافون ثم فالي وط للجاه ثلثه ونصف غبة
هالوله من بر السومال التي هي جنوبي راس حافوني ثم فافي من
بر الهند ثلثه وربع من ال كبير من بر السومال ثم كلكوت
للجاه ثلثه بين المرين من بر السومال ثم بندر كشي من بر الهند
للجاه ثلثه الا ربع من الصغير من بر السومال ثم غبة كانكري
من بر الهند للجاه اصبعان ونصف راس الكناعي من بر
السومال ثم كاين كولم من بر الهند للجاه اصبعان وربع راس
الكثبان من بر السومال ثم بندر كولم من بر الهند

للجاه

للجاه ثمانيه راس صوقره من بر العرب ثم حور تهار من بر الهند الجاه
ثمانيه الاربع حور وهو منبدر حاسك من بر العرب ثم جبل موريا
من بر الهند وهذا الجبل سهيلي جبل موريا الجاه سبعه ونصف
جبل مطوق من بر عرب ثم رشانور من بر الهند لجاه سبعه و
ربع مرباط من بر العرب ثم سلحوان من بر الهند للجاه سبعه جبل
ساجر من بر العرب ثم جزر دنديا سي من بر الهند الجاه سبعه الاربع ر
سعواب من بر العرب ثم خور ماله من بر الهند الجاه سته ونصف
راس فرتك من بر العرب ثم جوه سندابور من بر الهند للجاه سته
وربع جيريح من بر العرب ثم جبل فاي كري من بر الهند الجاه
سته جبل مزبات من بر العرب ثم هنور من بر الهند للجاه
سته الاربع المكلا من بر العرب بادقلا من بر الهند للجاه
خمسه ونصف جبل الحيزي من بر العرب ثم فاكنور من
بر الهند الجاه خمسه وربع غبه ابين من بر العرب ثم ارمال
من بر الهند الجاه خمسه جبل احسان من بر العرب ثم الفال
من صحرور منيبار من بر الهند الجاه خمسه الاربع جبال

ثلثه عشر مسندم من بر العرب ثم جبل كوه مبارك من بر العجم الجاه
اثنا عشر ونصف سنجار من بر عرب ثم جاسك من بر العجم الجا ٥
اثنى عشر جبل حي عاصم من بر عرب ثم يسمى من بر عجم الجاه
احد عشر ونصف السعتري من بر العرب ثم ديول السند من بر
العجم الجاه احد عشر طيوي من بر العرب ثم عبه السلان من
بر السند الجاه عشره ونصف راس الحد ويسمى الجميمه من بر
عرب ثم راس زجد من بر الهند الجاه عشره وربع الحمه من بر
عرب ثم فورمياني من بر الهند الجاه عشره راس السارق من
بر العرب ثم بهاري من بر الهند الجاه عشره الاربع عبد حنابل
من بر العرب ثم سوروان من بر الهند الجاه تسعه ونصف
راس حلوه مصيره من بر العرب ثم مدور من الهند الجاه تسعه
وربع الحلمتين من بر العرب ثم جبل سندان من بر الهند الجاه
تسعه الا ربع مدركه من بر العرب ثم اجاسي من بر الهند
الجاه ثمانيه ونصف جبل سنصار من بر العرب ثم مهايم من بر الهند
الجاه ثمانيه وربع غبة الحشيش من بر العرب ثم سيول من بر الهند

الجاه

وربع الشرجه من بر العرب ثم جزر هد يفدو با قل من جزر فرسان
ثم حرمل اوست عشر من جزر دهلك لجاه سبعه اللحيه من بر عرب
ثم جزيرتي البصيعين ثم حاطبه من جزر دهلك لجاه سبعه الاربع
كمران من بر العرب ثم جزيرة سيبان وفيها الضيق ثم مفيدح
من جزر بر العجم لجاه سته ونصف راس الكثيب من بر العرب ثم
طحله ام الشيطان ثم جزر الاباعل الجاهيات ثم لحربوسات من
بر العجم لجاه سته وربع لحديده من بر العرب ثم زيدلي من بر العجم
لجاه سته راس الخلب من بر العرب ثم راس قصار من بر العجم
لجاه سته الاربع البقعه من بر العرب ثم جبل الزقر ثم الكرد
ميان من بر العجم لجاه خمسه ونصف موشج من بر العرب ثم
راس عدن من بر العجم لجاه خمسه وربع المخا من بر العرب ثم
رحيته من بر العجم الجاه خمسه ضيق باب المندب فصل
في معرفة قياس الجاه في بر عرب وبر الهند علي تدريج نصف
نصف الي جاه عشره ونصف ومن هناك الي آخره علي تدريج
ربع ربع لجاه ثلثه عشره ونصف جزيره جرون وتسمي رزون الجاه

ثم مرسي عطا من بر عجم الجاه تسعة المرياصة من بر عرب ثم جزيرة
بحر الطهار ثم جزيرة هند جيدر من جزيره بر عجم ثم مرسي
شركاي الجاه تسع الاربع في الحراق من بر عرب ثم جزر
الدايق ثم جزيرة بار موسي الكبير من جزر بر عجم ثم جزر
موسي هدا عوم من بر العجم الجاه ثمانيه ونصف مرابط الخيل من
بر عرب ثم شعبان الدخاخين ثم جزيرة التمريح وذو العطه
من جزر بر العجم ثم مرسي ترنبوا من بر عجم الجاه ثمانيه وربع لحقوف
من بر العرب ثم جزيره سيكا ثم ظهره عنعب وهي ظهره صغيره
حبوبي الخيات من جزر بر العجم ثم مرسي مارات من بر العجم
الجاه ثمانيه جبل الموسم من بر عرب ثم جزر لم المسماه عند العرب
بالبحر الكبير ثم مندلوه من بر العجم الجاه ثمانيه الاربع الشفيق من
بر العرب ولم يكن لحرته جزر لا من بر العرب ولا من بر العجم
بل بحر بعيان ثم حنوص من بر العجم الجاه سبعه ونصف جازان
من بر عرب ثم صيل المطحن من جزر بر العرب ثم دوي من
بر العجم وهي آخر جزر دهلك من الشمال واكثر الجاه سبعه

داو
سابع

هو الخامس والسادس فصل في معرفة شروط القياس وهو
اربعة شروط الشرط الاول ان تكون خشبة ذبان القياس موافقة
لذبان العيوق عند استقلال الجبهة ويكون باقي الخشبات
صحيحات القص عليه وقياسه جزي وهو احسن واحكم من قياس
مد اليد الشرط الثاني ان يكون المجرى وقت القياس اسود
ليس فيه بياض ولا غبار ويكون النجم ظاهرا بينا الشرط الثالث
ان يكون قياس ليالي القمر نقيسا اي يجعله نقيسا بخلاف
ليالي الظلام الشرط الرابع ان يكون القايس ذا بصر صحيح
فليس لمختل النظر قياس فصل في معرفة قياس البرين
جزرهما اعني بر العرب وبر العجم على تدريج ربع ربع فنبدا
اولا ببر العرب ثم جزره ثم جزر بر العجم ثم بره الجاه عشر
جده المشرفة من بر عرب رام عيني من بر عجم الجاه عشر الا
ربع البكار من بر عرب ثم قطع طفيه بيان ثم مرسى سلوس
بر عجم الجاه تسعة ونصف شعب المحرم من بر عرب ثم حلايس
ثم مرسى مصرطات من بر عجم الجاه تسعة وربع حري تسمار من بر عرب

وهي جزيره كبيره معموره فوق الصين من ناحية الجنوب و
سلطانها محارب لاهل الصين وهي معدن الحديد القلعي و
اما جزر ملوكي المتقدم ذكرهن وجزر مقاصيه وجزر
بابدن وتيمور لوبو وجزر تيمور كبيدل كلها معموره واعلم ان جزر
تيمور من سهيل اجماوه تحت مطلع سهيل وما يليه وجزر بابدن تحت
مطلع النير وما يليه وجزر ملوكي تحت الشرق وما يليه وذكروا
ان اول جزر تيمور من الشمال نعش عشره واخرها من الجنوب نعش
سته مقابل لبندر سفاله وبابدن نعش سبعه وجزر ملوكي
فرقد ثلثه وجزر مقاصيه اولها من الشمال فرقد سته واخرها
من الجنوب اصبع وجزر برني اولها من الشمال اجاه خمسه واخرها
من الجنوب فرقد سته الباب الخامس في معرفة القياس
على البراري المشهوره اما قياس الجاه فاول وقته عند استقلال
الصرفه وبينهما وقته عند استقلال العوا واخره عند استقلال
السماك الاعزل واما قياس الفرقدين فوقته عند اعتدال الهامس
الشرق وكذلك قياس النعش عند اعتدال الهامس الشرق و
هو

اهل هذا الفن في اكثر كتبهم ان سند باري ثلاثة وهو شمالي جبل سندة
لانه بابه وهو اقرب للذهن واخرها من الجنوب ببمي مثا ندي النعش
عليه عشرة وقيل ان اخرها النعش احد عشر واعلم ان ظهر جزيرة جاوة
من الاوسطى خراب ليس فيها عمارة اي بنادر مشهورة بل كل بنادرها من
جانب الشرق واما ديرتها مطلع العقرب ظهرا وبطنا على الاغلب لكن
هناك جزر شعبان وخرابات واما بنادرها المشهورة جرسيك
وهو بندر مشهور الفرقدان عليه اصبع ونصف بندر جاوة المنسوب
اليها الجزيرة الفرقدان عليه اصبع بندر سرباية نعش اثنى عشر بندر لاسم
الفرقدان اصبعان وقيل اقل واعلم ان جنوبي جزيرة جاوة جزر كثيرة
تسمى تيمور ومطلعي تيمور جزر بالوص وهن ايضا كثيرة وهن معدن
الصندل واجوز والبسباس واما جزر القرنفل فهن مطلعيات جاوة
تسمى ماوكو فصل في معرفة الجزر الجنوبيات الشرقيات
اكبرهن جزيرة جلولو وذكر بعضهم ان مسير طولها شهرين
وهي شرقية جاوة على بعد جنوبي الصين ثم جزيرة قريوز وهي ايضا
كبيرة معمورة شرقية جنوبية عن بنادر الصين ثم جزيرة العود

ومن لامري لبندر شمطره ففيه قولان احدهما مطلع الجوزا والآخر
مطلع النير ومن بندر شمطره لاخرها الغالب مطلع العقرب واما بنادرها
المشهوره بندر شمطره وهو في بطنها من جانب الشرق والفرقدان
عليه سبعه ونصف بندر مندره وهو قريب من لامري وهو من جانب
الشرق ايضا وهو بندر جديد مشهور في العماره والعدل بندر فصور
وهو في ظهرها من الغرب الفرقدان عليه سته بندر منقابوه و
هو في ظهرها ايضا من جانب الغرب الفرقدان خمسه بندر
فلوبخ وهو في بطنها من جانب الشرق والجنوب الفرقدان اربعه
الاربع واعلم ان جزيره ميقاماروس فيها ناس كالسباع ياكلون
الادميين وكذلك اهل ظهر جزيره شمطره واهما جها ياكلون
الآدميه يقال لهم البتح فالحذر كل الحذر منهم فصل في معرفه جزيره
جاوه اولها من الشمال جبل سنده والناس في قياسه مختلفين على
ثلثه اقوال القول الاول الفرقدان عليه ثلثه القول الثاني اصبعين
والقول الثالث اصبعين ونصف وعندي ان الثالث اولى واصح
من وجهين الوجه الاول لانه بين القولين والوجه الثاني لانهم ذكروا

اهل

وبنور في الماء ويسميان هاتين الجزيرتين فلو بانيق والهنود يسمونها
نلاجيه تشبيهاً بتلاجلان في الجزيره الجاهيه تبان لك جبالها مثل
ملاحه والحذر كل الحذر في هذا الموضع لمن هو جاي من
جامس فله الخلاص معه في البراعني لمن ظهر جزيره شمطره
لمن اراد قصوروا واما بطن شمطره رفق خصوصاً حوالي بندر عاروه
واما ديره ظهر جزيره شمطره فمن جامس فله لماكو فانج ففيه ثلثه
اقوال القول الاول مطلع العقرب والقول الثاني مطلع سهيل
والقول الثالث قطب سهيل وعندي ان مطلع سهيل اصح ومن
ماكو فانج وهو جبل في ظهر جزيره شمطره من المغيب الفرقدان
عليه سبعه ونصف وقيل سبعه وربع لقصوره ففيه قولان احدهما
مطلع العقرب والاخر مطلع الحمارين فالاول اصح ومن قصوره
لاخر جزيره شمطره ففيه ثلثة اقوال القول الاول مطلع النير والقول
الثاني مطلع الاكليل والقول الثالث مطلع العقرب فالقول
الاول والثاني للشوليان والقول الثالث للعرب والحرامزه
والهنود واما ديره بطنها فمن جامس فله للامري مطلع العقرب

سهيل ومن آخرها الجزيره بنج جاه اصبع ونصف مطلع العقرب
ومن بنج لفلوباسلار مطلع سهيل على ما يقال واعلم ان من فلي
ماعلا نزي بر المليي الى ان توخر جزيره فلوبنج ويذكرون ان بحري
جزرسم باشكلا سطر جزر متوالبات الى الجنوب لقرب جاه ثلثه
وبين هؤلاء الجزر وسطر جزر تم الما مقدار ستين او سبعين باعا
او ما قاربها فصل في معرفت جزيره شمطري اولها من الشمال
جبل لامري الفرقدان عليه ثمانيه الاصابع وقيل الاربع وآخرها من
الجنوب يسمى تكونرمد والناس في قياسه مختلفين على ثلثه
اقوال القول الاول ان الفرقدان اصبع اربع وعليه غالب الهنود والقول
الثاني ان الفرقدان عليه اربعه ضيق وعليه العرب وبعض الشوليا
والقول الثالث اصبع وعليه المحققين انه ثلثه ونصف ذكر
بعضهم ان آخر جزيره شمطري من الجنوب ثلثه واعلم ان في ظهرها
من المغيب جزيره كبيره تسمي مبغاماورس والفرقدان هناك
سبعه وفي فرقدين سته ونصف جزيرتان كبيرتان جبال عالي
الي الجاهيه منهما جزر صغار وشر في هاتين الجزيرتين رق وشعبان

دبوز

بعد هما في سطرها اربع جزر كبار تسمي بتم باشكلا الجاه اربعه ثم
بعدهن في سطرهن جزيره تسمي شيان الجاه عليها اربعه الا ربع ثم بعدها
جزيره اخري كبيره تسمي ليني الجاه ثلثه ونصف ثم بعدها جزيره
اخري كبيره تسمي نقفكولم راسها الجاهي ثلثه وربع وراسها السهيلي
ثلثه ثم بعدها جزيره فلولنتا جزيره عامره سكانها دايم وفيها بعض الفلو كر
الجاه عليها ثلثه الا ربع ثم بعدها جزيره تسمى فلوكلاري الجاه اصبعان
ونصف مقابلها في المغيب راس جاهي جزر يسمى فلوسنبيلان ثم جاه اصبعان
وربع واعلم ان جزيره اوريخ ساله جزيره كبيره طويله مطلعيه هولاء
الجزر راسها الجاهي لجاه ثلثه الا ربع مقابل فلولنتا وبينهما مقدار
زامين وآخرها من سهيل الجاه اصبعان مقابله راس سهيل جزر فلوسنبيل
وبينهم اربعة ازوام ومن آخر وريخ ساله اذا جريت في مطلع العقرب
تاتي لجزيره كبيره يقال لها فلو فنح الجاه عليها اصبع ونصف و
بعد هذه الجزيره جزيرة اخري تسمى بنج الجاه اصبع واما دبر هولاء
الجزر المذكوره اذا تركتهم كلهم بيسار الديره من مرطبان
الجزيره فلي في قطب سهيل ومن فلي لاخر جزيره اوريخ ساله المطلع

بعد فلوكلاري جنوب

خمسه ونصف نفيس فاذا اردت الاطلاق من راس اندمان الكبير
الى ناجراشي فمطلعك مطلع العيوق يجيك في هذا المجراجزيرتان تسمى
احدهما تركي والاخري فراسوا الجاه عليهما سته وبعدهما تاتيك في
المجرا جزيره تسمي في فرسوالحي جزيره الجن والجاه عليهما سته ونصف
واما ديره جزر فال اندمان وناكباري وما تحتها الي الجنوب الذين
من راس شمالي اندمان الكبير الجاه خمسه ونصف ففيها قولان
احدهما القطب لجاه خمسه الجامس فله مطلع سهيل والاخر القطب
لجاه اربعه ومن اربعه لجامس فله مطلع سهيل وقيل كله مطلع
سهيل وعليه غالب العرب والهرامزه وعندي الاول اصح فصل
في معرفة الجزر الجريات علي بر السيام المسماه تاكوامن جاه خمسه
لجاه اصبعين اولهن جزيره فلي وهي جزيره كبيره راسها الجاهي
الجاه خمسه وراسها السهيلي خمسه الاربع ثم بعدها الي الجنوب
في سطرها فلي كرا راسها الجاهي اربع ونصف مقابلها في المطلع
جزيره لوامند او خورمزخي واخرها من الجنوب جزيره اخري قريب
منها تسمي اوزامنده شبه الشراح الكبير الجاه هناك اربعه وربع ثم

بعدها

من جاه خمسه

وآخرها من الجنوب جاه اربعة ونصف ثم بعدها جزيرة اندمان الصغير
راسها الجاهي جاه اربعة وثلث واربعة ونصف ضيق وراسها السهيلي
جاه ثلثة ونصف وبين سهيلي اندمان الكبير وجاهي اندمان
باريا وسمانبرونا شير وجالندم المطالع
الصغير فشت عاري يقال له كناكل وبينهما اربعة ازوام واندمان
الصغير يسمونها المعالمة شبت اندمند واهل جوزرات يسمونها اندمان
الصغير والكبير يسمي الكبير وفي لغة الشوليان الكبير يسمى فريا
اندمان والصغير يسمى تهمت اندمان وفي جاه ثلثه وربع خمسة
عشر جزيره تسمى ويجي اندراوي وبينهم طرق اقل الماء في هذه الطرق
ثلثة ابواع وفي جاه ثلثه باري كبير يسمى قرن شير وفي جاه ثلثه
الاربع جزيرة كبيرة تسمى كوري ناكباري ومطلعي هولاء الجزر بعد ار
ثلثة ازوام جزيرة نخل فولو وفي جاه اصبعين الاربع جاهي جزيرة سرجل
وآخرها من الجنوب جاه اصبع ونصف وفي جاه اصبع وربع باري في جاه
اصبع جامس فله واعلم ان شرقي جزيرة اندمان الكبير في جاه خمسة
ونصف جزيره تسمى اندرمندا وهولاء في سطر فشت كناكل وفي راس
جزيره اندمان الكبير من الشمال جزيره تسمى قوتي اندراوي الجاه

كنتعلا اندراوي وفي جاه اصبعين

العيوق ومن كاردي لبتركنا ملي جاه اصبعان وربع مطلع النعش
ومن بركنا ملي لمراشي ففيه قولان احدهما مغيب العيوق
والاخر مغيب الواقع والاول اصح من مراشي الملقلم جاه ثلثه الاربع
مغيب العقرب ومن الشلم لمنار جاه اصبعان ونصف مطلع
النير ومن منار الكدلير ملي جاه اصبعان وربع مغيب العقرب
ومن كولي ملي لمندم صلوات جاه اصبعان مغيب سهيل
ومن مندم صلوات لبرولي جاه اصبع وربع مغيب السلبار و
من برولي لطوطلجام جاه اصبع مطلع سهيل واما بنادرها المشهوره
كلنبو جاه اصبع ونصف وهو من ناحية المغيب وهو بندر كبير
قريب من السلطان برولي وهو بندر مشهور جاه اصبع وربع و
هو جانب الغرب غالي وهو احسن بنادر سيلان للمراكب وهو في
راس الجزيره من الجنوب والغرب بلي جام وهو بندر ايضا في
جنوب الجزيره واما البنادر الصغار فكثيره لكن ما عليها اعتماد
اي ما يدخله السفري فصل في معرفة جزيره اندمان وجزر نلج
بادي اول جزيره اندمان الكبير من الشمال جاه خمسه ونصف

والوف

ثم منها في مطلع العقرب جزيره كوردبو الجاه عليها ثلثة ونصف السطر
البري اوله من الشمال جزيره كلتي الجاه عليها اربعه وربع ثم منها
في مطلع العقرب جزيره اخري تسمي اندروا الجاه عليها اربعه الا
ربع ثم منها في قطب سهيل جزيره اخري تسمي كلفيني الجاه
عليها ثلثه وربع ثم منها في مغيب سهيل جزيره اخري تسمي ملكي
الجاه عليها اصبعان وربع وهي آخر جزر فلالت منيبار فصل
واعلم ان في جاه اربعه نفيس طحلة عليها الماء سبعة ابواع والارض
تبان وبينها والبر مقدار سبعة ازوام واما دير الفال اعني
من جاه خمسة وربع الجا اصبعين وربع اعني جزيره ملكي ففيها
قولان احدهما مطلع سهيل وعليه جمهور المعالمه والاخر فيه تفصيل
ان من راس الفال جاه خمسة وربع الجاه اربعه وربع مغيب سهيل
ومن اربعه وربع لاصبعين وربع وهي جزيره ملكي مطلع سهيل
وهذا القول منسوب لمعالم جزيره كفيني وهو الصحيح
فصل في معرفة جزر الذيب اولها من الشمال والمغيب جزيره
كانتن اكم الجاه عليها اصبعين الاربع والفرقدان ثمانيه ونصف

والجزيرتين الصغار اللتين عند عبد الكوري طريق واسع فافهم
فصل في معرفة جزر الفال اعلم ان الفال ثلثة اسطر لكل سطر
جزر معلومة السطر الاول البحري اوله من الشمال فشت يسمى بلي فنين
راسه الجامي جاه خمسة وربع وراسه السهيلي جاه اربعة ونصف ثم
منه في مغيب السهيل فشت اخر يسمى شربلقين الجاه اربعة وثلث ثم منه
في مطلع الجوزا فشت ثالث يسمى تبر الجاه عليه اربعة وربع ثم منه في
مطلع العقرب جزيرتان احدهما تسمى اكتي والاخرى بكلي فني الجاه
عليها اربعة ضيق ثم منها في مغيب سهيل جزيرتان احدهما بجارم و
الاخرى كل فني الجاه عليها اربعة الا ربع ثم منها في مطلع الحمارين
جزيرتان احدهما تسمى بقرافني والاخرى بلبافني ودائر عليهما فشت الجاه
عليهما ثلثة وربع وهما المسميان عند المعالمة بقوري خراب السطر الوسطاني
اوله من الشمال جزيرة تسمى شتلاكم الجاه عليها اربعة وثلث ثم منها
في مطلع السلبار جزيرة اخرى تسمى كجمنجكم الجاه عليها اربعة
نغيس ثم منها في مغيب سهيل جزيرة تسمى اميني الجاه عليها اربعة
الا ربع ثم منها في مغيب العقرب جزيرة فني الجاه عليها اربعة الا ربع

متفرقة متنازلات عن سطح بزين للبر وعن بعضهم ذكراهن جزيره
رمل واعلم ان كل مكان مجنب مجهول **فصل** في معرفة جزيره سقطري
وهي جزيره سقطري وهي جزيره كبيره شرقية بر السومال واهلها
نصاري اولها من الشمال والغرب راس الشعب الجاه خمسه
وربع وعند القدما ان راس الشعب جنوبيها وهذا خلل كبير
وراسها من الجنوب والشرق راس ماي جاه خمسه وراسها من الجنوب
والغرب راس شرعين جاه خمسه الاربع فاما ديرها فمن الشعب
للنوف مطلع الجوزا ومن الشرق لماي مطلع النير ومن ماي بر جميع
الدير مغيب الاكليل لاخر الجزيره واعلم ان غربي سقطري
ثلاث جزر كبار وهي سمحا ودرزا وهما قريبتان بينهما وبين سقطري
مقدار زامين والثالثه عبد الكوري وهي جزيره كبيره متناوله
من سمحا ودرزا للبر فمن الشعب لعبد الكوري في المغيب بسته
ازوام بالعاس ايضا واعلم ان في راس عبد الكوري من المغرب
عراق الحذر منه ان تكون غافلا وكذلك جنوبي راس
ماي سقطري فشتين عاريين بينهما والجزيره طريق وبين عبد الكوري

لآخرها رق مقدار زامين او اكثر الي ناحية البر ولا يكن بينها وبين
البر المليبار من الجزاير المعموره سوي اربعة جزر كبار معمورات قريبات
من بعضهن البعض ديسا والبهن اهل الريح الجزيره الاولي الجزيره
نعش احد عشر وربع بينها والبر سته عشر زاما الثانية ملالي
نعش احد عشر الجزيره الثالثه دموني نعش احد عشر وهي مطلعيه
ملالي الجزيره الرابع معونوا نعش عشره ونصف ومطلعي هؤلاء
الجزر شعب كبير مقداره اربعة ازوام يسمى عنز البحر وا ما البنادر
التي هي بطن مل القمر لخاني وسعده ومنزلاجي ومن ظهرها بنده
بني اسمعيل وبيماروه لكن كلهم خطرين سوي لخاني واعلم
ان بين راس الملح وبر الزنج خمسين زاما ومطلق راس الملح
بعشرين زاما جزيره معموره تسمي تبرنحا بينهن والقمر اثنا عشر
زاما فصل في معرفة جزر زريق والفرقدين عليهم اصبعان
ويقال ان عدة جزر زريق سبع جزر ومن علامة قربها عليك تغير
الماء فيخظر وجايات كعلامة البر وبين هؤلاء الجزر والبر ستين
زاما وسمعت ممن اثق بهان في فرقد ثلاثه واربعه وخمسه جزر

بعد ر وجنوب والشرق عن جزيرة القمر جزيرتين

على ما قالوه الباب الرابع في معرفة الجزر وديرهن فنبدا اولا بجزيرة
القمر لانها جزيره كبيره ممتده على بر الزنج والسفال اولها من
الشمال يسمي راس الملح نعش احد عشر وآخرها من الجنوب يسمي
هوفانغش ثلثه وقيل اخرها من الجنوب نعش اصبع وهو الاصح
والناس في ديرها مختلفين لبعدها عن العماره فديره ظهرها ففيها
قولان احدها مغيب الاكليل والآخر مغيب العقرب وفي قول
ثالث مغيب النير من اولها لاخرها وهو قول قديم ويحتمل
عندي ان تكون ديرتها في النير والاكليل والعقرب وغير
ذلك من وجهين الوجه الاول لانها جزيره كبيره والبر الكبير
كبير ديره والوجه الثاني ديرها المذكوره لم تحقق لقلة السفر
اليها ولقلة معرفة سفارتها بهذا الفن وذكر لي بعض معالمة
الزنج ان ديره ظهورها من راس الملح الي نعش ثمانيه قطب سهيل
ومن ثمانيه الي آخرها مغيب السلبار وذكرت ديرت بطنها من راس
الملح الي نعش ثمانيه مغيب الحمارين ومن ثمانيه لاخرها مغيب السلبار
ومن بطنها راس الملح الي نعش سته كلها الضيفه ومن سته

مطلع التير ومن مرطبان لنواهي مطلع سهيل ومن مرطبان ايضا الجزير
فلي قطب سهيل ومن فلي الجزن بتم قطب سهيل ومن بتم الجزر فلو سيبيلن
ملاقه مطلع سهيل ومن فلو سيبيلن الجزر فلو جمر الجبل فلو يا سالار مطلع
الاكليل وقال بعضهم التير ومن فلويا سالار لملاقه مطلع العقرب و
من ملاقه لسنجافور وهي اخر السيام من الجنوب الفرقدان هناك
خمسة نفيه قولان احدهما مطلع التير والاخر مطلع العقرب فصل
في معرفة دير الصين وما الصين الديره من سنجافور البنغ جاه اربعة
مغيب الفرقدين ومن بنغ لصور اجاه اربعه وربع مغيب النعش
ومن صور الغبه كول جاه اربعه ونصف مغيب الواقع ومن
صور الشهر نو جاه خمسه ونصف قطب الجاه ومن شهر نو الراس
كنبوساجاه خمسه ونصف مطلع الاكليل ومن كنبوسا
لشمنيا جاه سبعه مطلع النعش ومن مطلع شمنيا الغبة كوشي
جاه عشره مغيب النعش ومن شمنيا لبندرام جاه احد عشر و
ربع مطلع النعش ومن ام لباب صين ساحل جاه سبعه عشر و
نصف مطلع العيوق ومن باب صين يدور البر لناحية الجنوب

قطب سهيل ومن فلو جمر

٤

كمهري لفرند له جاه اصبعين مطلع السماك ومن فرند له لبالي نوكم
جاه اصبعين ونصف مطلع النعش ومن بالي نوكم للشلم مطلع
الثريا ومن الشلم لابنلاكوري جاه ثلاثة مطلع الناقة ومن ابنلا
كوري جاه ثلاثة مطلع الناقة ومن ابنلاكوري لاكراكوري
جاه خمسة مطلع الفرقد ومن اكراكوري جاه خمسة مطلع
الفرقد ومن اكراكوري لمنتلي جاه ستة قطب الجاه ومن
منتلي لجدواري ففيه قولان احدهما مطلع الواقع وهو الاصح
والاخر مطلع العيوق ومن جدواري لفنشاش مطلع العيوق
ومن فنشاش لفوفلم قطب الجاه ومن فوفلم للكنفار مطلع سماك
ومن كنفار لسنديب وفارديب وهما جزيرتان على فم خور سي جام
ففيه قولان احدهما مطلع السماك وعليه اكثر الشوليان و
العرب والهنود والآخر مطلع الثريا وهو قول بعض الشوليان موافق
لبعض القدما فصل في معرفة ديرة السام الديرة من سندب
وفارديب لشاني جام مطلع النسر ومن شاني جام لجزيرة زنجليا قطب
سهيل ومن زنجليا لناجراشي مطلع سهيل ومن ناجراشي لمرطبان

والافرنج فصل في معرفة دير المطالق الديره من خوريا الماامي
سقطري مغيب السلبار وهو قول المجربين وعند القدما قطب
سهيل الديره من مطوق لمامي سقطري قطب سهيل الديره من فرتك
لمامي سقطري مطلع العقرب وذكر بعض المجربين انه في مطلع
الحمارين وهذا تقريب للصحة الديره من فرتك لجردفون قطب سهيل
عند المتقدما ومغيب السلبار عند المتاخرين الديره من فرتك لفيلك
مغيب سهيل الديره من العين لبربره مغيب سهيل ومن العين لخط
قطب سهيل الديره من عدن لسياره قطب سهيل الديره من
عدن لقرية الشيخ مغيب سهيل الديره من عدن للمسكن مغيب
الحمارين الديره من عدن لغيثة نجرة مغيب العقرب الديره من عدن
لراس التير الديره من عدن لجبل حيث مغيب الجوزا الديره من راس
الحد لخور ديبول السند مطلع الثريا الديره من مسكت لحماش مغيب
النعش ومن مسكت لكون مارك مغيب الواقد الديره من مدوره
لنصونه مطلع الجوزا ومن مدوره لمهايم مطلع التير فصل في معرفة
دير تحت الريح كبر الشوليان والنات وورثيبا والنخ الديره من
كمري

ومن الجنزيره لفيلك مطلع الثريا ايضا وفي قول ان من الحجرات
لفيلك مطلع السماك وعلى هذا القول اكثر القدما ومن فيلك
لبندر موسي مطلع الجوزا ومن بندر الجزيرة لجاوني ففيه قولان
احدهما مطلع سهيل والآخر قطب سهيل وقيل مطلع السلبار
ومن جاوني لفنشت مقبل مغيب سهيل ومن فنشت مقبل للسواحل
ففيه قولان احدهما مغيب سهيل وهو قول جمهور المتقدمين و
الاخر فيه تفصيل ان من فنشت لبراوه مغيب العقرب ومن
براوه لواسيني مغيب الحمارين وهذا القول لبعض المجربين ومن
واسيني لجزيره ومبري نعش احد عشر قطب سهيل ومن ومبري
لشجاجي نعش تسعة مطلع سهيل ومن شجاجي لمليبوني
نعش ثمانيه قطب سهيل ومن مليبوني اجرني القطب الجنوبي
اربعة ازوام وبعدا رجع لمغيب العقرب لنواحي سفالة و
من سفالة الاخرى اليمر وهو المسمى سريوه والنعش عليه ثلثة لم تحقق
لي درة من مجرب ومن سريوه بدو الا لمريحت مغيب النعش و
قيل الناقة ومشهد من قال تحت العيوق لبر المعادس

ومن هناك لجزيرة فيرم مطلع العيوق وأمام الديو لسترت بجري
في مطلع الجوزا مقدار زامين وبعد ذلك يرجع لمطلع الاصلي الى
ان تكشف البر وتتقرب اليه وجريت في قطب الجاه لان الديره
من راس خور سورة للدمن قطب سهيل ومن دمن لكولم مطلع
سهيل لكن فيها ميلات في بعض الاماكن ومن كولم لطوطا
جام مطلع العقرب وفي قول ان من كولم لكمبري مطلع
الاكليل ومن كمبري لطوطاجام مطلع العقرب وعندي
ان العقرب كله اولى واعلم ان في جاه سبعه وربع الى جاه
سبعه الاربع طحله الما عليها مقدار خمسة عشر يوما او يزيد
او ينقص تبان الارض وبينها وبين الارض البر مقدار اثني عشر
زاما فصل في معرفة ديرة الزيالع والمدحان والسومال
والرهم واسفال الديره من باب المندم لزيلع في مطلع السلبار
وقيل القطب ومن زيلع لقرية الشيخ مطلع الحمارين ومن القريه
لجزيره بربره مطلع الاصلي ومن بربره للخنزيره مطلع السماك
الديره الجريه للحسابه فهو من قرية الشيخ للخنزيره مطلع الثريا

معيب العيوق ومن الفلك لجزيره جرون قطب الجاه والدليل على صحة
الديره موازاتها للبرور بالتجربه المتواتره **فصل** في معرفة ديرة العجم
كمكران والسند وجوزرات وكنكن وتلوان ومنيبار الديره من
جزيره جرون لجاش عليه ثلثه فيه اقوال الاول مطلع سهيل وعليه جمهور
العرب والهرامزه والثاني مطلع الحمارين وعليه جمهور اهل الهند و
الثالث فيه تفصيل ان من جرون لكوه مبارك مطلع سهيل
ومن كوه مبارك لجاش مطلع العقرب وهذا هو الصحيح الراجح
وعليه المحققون ومن جاش لديول السند مطلع الجوزا تقريبًا
لان فيها ميلات بساريه وقد ذكرها المعلم احمد بن ماجد
في حاويته ومن ذيول السند لهايم فيه قولان احدهما مطلع
الهند العقرب وعليه جمهور العرب والهرامزه والآخر فيه التفصيل
ان من ذيول السند لزجد مطلع الاكليل وهذا هو الصحيح الراجح
ومن مدور لدلواره مطلع الثريا ومن دلواره للذنب مطلع
السماك ومن ذنب لجوجه درك الدبجوي بل اذا حكمت عليك الفرت
تجري من الذنب في مطلع الواقع الى ان توخر الشبه وهي قطع عاريات

لسيبان مطلع الجوزا وفي قول مطلع الاصل فصـــل في معرفة
دبرتر عرب كارض الجزر والاحقاف والاطواح وسواحل
عمانات وجزيرة جرون الديره من باب المندم للعارم بجري
رام في مطلع النير والثاني في مطلع الجوزا وفي قول كله في
مطلع الجوزا وقيل في مطلع الاكليل والاول اصح ومن العارم لعدان
مطلع الثريا ومن عدن لفرتك مطلع السماك ومن فرتك لجزر خوريا
موريا ففيه قولان احدهما مطلع الواقع وهو الاصح وعليه اهل
الهند والثاني مطلع العيوق وعليه غالب العرب والهرامزه والصحيح
ان العيوق من فرتك لساجر ونواحيها ومن خوريا موريا لمصيره مطلع
العيوق لكن في هذه الديره ميلتان الاولي من خوريا لمدركه
لابد ان تميل للواقع والثانيه من مدركه لمصيره لابد ان تميل
في الناقه ومن مصيره لراس الحد مطلع النعش وقيل مطلع الفراقد
ومن الحد لقلهات مغيب الثريا ومن قلهات لمسكت مغيب
النعش ومن مسكت للسحار مغيب الثريا ومن سحار لفك الاسد
مغيب النعش واما الديره البحريه الحسابيه من الحد لفك الاسد

ميمير

في معرفه دير فوق الريح وتحت الريح اعلم ان الديره تنقسم قسمين الاول
دير البنور الاصليه وللجزر الكبار البحريه القسم الثاني دير المطالق
المعلومه ابتداءً وانتهاءً فنبدأ اولا بدير روس شعيان بحر
الحجاز وجزره لان جزر بحر مكه المشرفه الديره من بندر مكه
المشرفه وهو جده الي قطعتي المسماري في معيب العقرب ومن
المسماري لعرق غراب في معيب السلبار ومن عرق غراب الخميس
مطلع السلبار ومن خميس لجهان مطلع الحمارين ومن جهان
مطلع السلبار
للشجبان ومن سيبان الآخر الابعلة من اليمن مطلع الحمارين
ومن آخر الابعلة للزرق مطلع العقرب وفي قول من سيبان للزرق
كله مطلع العقرب وعليه اكثر الناس وعندي
الاول اصح ومن الزرق للباب مطلع سهيل فصل في معرفة دير
روس الجزر البحريات من بر العجم الديره من جزيره هند حد ريموتها
الربابين كمران حب قدها الي الختنيات مطلع الحمارين ومن الختنيات
للخواطب مطلع العقرب ومن الخواطب لسيبان مطلع الاكليل
التير ومن الخواطب لمقيدح كله عقرب ومن مغيلح

وربع الحالة الرابعه اذا اعتدلا في ناحية الغرب وهو ما بين استقلال
الفرعين وباشي الجاه اربع اصابع وهما ذلك الوقت تحت القطب الذي
كانا فوقه في حال اعتدالهما في المشرق وهما ذلك الوقت في جاه خمسة
اصبعان الحالة الخامسة اذا كان الفرقد الكبير تحت الجاه
وذلك عند استقلال البطين وباشي الجاه ثلاث اصابع ونصف
وهو تحت القطب الذي كان فوقه في استقامته على الجاه الحالة
السادسه اذا استقام الفرقد الكبير على الصغير بين استقلال
الهقعه والهنعه وباشي الجاه اصبعان وربع وهو تحت القطب
الذي كان فوقه في استقامته على الصغير فصل في معرفة شروط
صاحب الدرك فينبغي لصاحبه ان لا يخلو من خمسة شروط الاول
ان يكون عارفاً للديرات والقياسات والمسافات التي لابد منها
الثاني ان يكون عارفاً بتحرير تجليس الحقه ووضع الجاه في اماكنه
المعروفه الثالث ان يكون عارفاً للطريق التي ياخذ دركها الرابع
ان يكون عارفاً للمواسم طريقه الخامس ان يكون له
بعض علم في سياسات البحر ومدارات المركب الباب الثالث

ونصف وبين القطب والمبح ثمان اصابع وبين الجاه والمبح ست
اصابع وبين الجاه والفرقد تسع اصابع ثم اعلم ان الفرقد الكبير
من وقت اعتدال مع الفرقد الصغير من ناحية الشرق الى ان يستقيم
فوق الجاه يطلع اصبعين ونصف وعكسه في اعتدالهما من ناحية الغرب
فاما الحمايين اذا اعتدلا فذلك الوقت المعقل قد مال من القطب
للمغيب وقد نزل عن استقلاله قليلاً والظليم ذلك الحين على القطب
فصلٌ في معرفة دورة الفرقد على القطب اعلم ان دورتهما على ست
حالات الحالة الاولى اذا اعتدلا في ناحية الشرق فهما ارفع من
القطب بخمس اصابع وذلك الوقت استقلال الصرفة ولا باشي
للجاه وهما ذلك الوقت على جاه خمسة اثنا عشر اصبعاً فيه الضيق
الحالة الثانية اذا استقام الفرقد الكبير على الجاه فباشي الجاه نصف
اصبع ضيق وذلك الوقت استقلال الزبانان ويكون بين
الفرقد والقطب سبع اصابع ونصف الحالة الثالثة اذا استقام
الفرقد الكبير على الصغير وهو بين استقلال الشولة والنعايم فباشي
الجاه اصبعان الاربع وذلك الوقت هو ارفع من القطب بخمس اصابع

يسمى الجون والسادس يسمى العناق لمعانقته للسها والسها يسمى
النعبير والهيدق والسابع يسمى القايد ولهم ايضا اسماء آخر
فالثالث والرابع يسميان الاعرجين لتخلفهما عن الاولين وتسمى
الاربعة الاولى السرير والثلاث الاخرى للبنات والسرير فتسمى
بالنعش الناقة لها جملنا اسماء وهي جملة كواكب فمن اسمائها
السنام وذات الكرسي وكف الخضيب لانها تدخل في جملة
من الصور العيوق يسمى البارا لثريا الواقع يسمى النسر الكبير
ويسمى الكاثر والكميت السماك الشمالي يسمى الرامح ويسمى
الاحيمر الثريا تسمى النجم الطاير يسمى النسر الصغير ويسمى الحيران
الجوزان تسمى الميزان والنظم النير يسمى الشعرا العيور ويسمى الناحس
الاكليل يسمى التاج القلب ليس له اسم لحمارين الاول يسمى
المعقل والثاني الظليم ويسمى ايضا العرفان والفارسين والنوري
السلهار يسمى المحنث **فصل** في معرفة عدد الاصابع بين
القطب الشمالي والجاه والفرقد والمجح اعلم ان بين القطب
والجاه اصبعان وبين القطب والفرقد الكبير سبع اصابع

ونصف

والآخر يجري في احد الاخنان الشمالية سوي القطب وكان الخنان
منفقا جكن كالثريا والجوزا والعيوق والعقرب والفرقد والسلبا
وان كان جريهما سواء فيكونان مع بعضهما البعض في القطبين
فصل النوع الرابع حساب الجهتين المتفقتين شمالا كان اوجنوبا
مثاله مركبان احدهما يجري في مطلع العيوق والاخر في مغيبه
او في مطلع العقرب ومغيبه او غيرهما من الاخنان لكن بشرط
التقابل اي تقابل الخنين وان كان جريهما سواء فيكونان
مع بعضهما البعض في المطلع والمغيب النوع الخامس
حساب ذي الجهه مثاله مركبان احدهما يجري في المطلع
الواقع والآخر في مطلع الناقة او في السماك والنعش والثريا
والفرقدان فان كان جريهما سواء فيكونان مع بعضهم البعض
في مغيب العيوق ومطلع العقرب الباب الثاني في معرفة
اسمآء الكواكب وما يتعلق بها الجاه يسمي الجدي والسمي بالفارسي
الجاه الفرقدان يسميان الحاجزين النعش فالاولات منهم يسميان
المقدمين والثالث منهم يسما الفرد والرابع يسمي الخافي والخامس

القياس والجري مبدا ومنتها وهيئتها مثلثة الاضلاع فاذا صح الضلعان
صح الثالث وهو المطلوب ولا صحة لما جرب بالجري لاختلاف التجارب
من امور اربعه الاول ان الريح تختلف بالقوه والضعف الثاني
مشي المركب يتفاوت بتقديم الشراع وتاخيره وشحنة المركب وخفته
الثالث تفاوت المركب في المشي الرابع هو المدا اما معك او عليك و
خصوصا بين الجزز والخلجان او مسايرات البرور فصل في معرفة
تقسيم انواع الحساب وهو خمسة انواع النوع الاول معرفة طلب
خن اوكسره من موضعين معينين مثال الخن كقايل قال من ظفار
لديول السيد في اي خن وهو في مطلع الواقع ومثال الكسير كقايل
قال من مدورلمايي سقطري في اشي وهو تحت مغيبا لاكليل بزام
وثلثه اخماس من ناحيه مغيب النير فصل النوع الثاني معرفة طلب مجهول موضع
بمنتهى جري خن اوكسره من موضع معلوم مثال الخن كقايل
قال من مدور في مغيب النير اين تاخذ ومثال ذلك الكسر
كقايل قال من مدور ما بين الجوزا والنير اين ياخذ فصل النوع الثالث
حساب الجهتين مركبا نجري في الاخنان الجنوبيه سوي القطب

والاف

ازوامهم وزفاتهم السماك على معالمهم خمسة وعشرين زاما ومن جري
في المطلع الاصلي احد وعشرين زاما اخذ البرجاه ثمانية فكيف يكون
البر قريب بعيدا والبعيد قريبا فهذا دليل على بطلان الزفات فصل
في معرفة حقيقة الديره الديره الحقيقية هي الخط الحادث من جري خن
او كثيرة من الاجزاء المذكوره موازن لذلك البر لو اخذ غيره لاختلف
الموازاه فان كان الخلاف يسير اديره مجاز والغالب على الدير
المجاز بل يحتمل ان تكون كلها مجازا فصل في معرفة اصل القياس
هو ارتفاع الكوكب عن الافق والخط الطه في اصطلاح اهل البحر
اصحه ما كان قطبيا اي قايم على القطب واضعفه ما كان شفافا
اي ما كان قريبا ومنطقة الكره في شروقه او غروبه واحسن
القياس ما كان معتدل الخشبات اي لا كبيرة ولا صغيره لزيادة
ارتفاع كوكب او نقصانه في مجري ما بين القطبين لان الكواكب
مغرقة بالكره بل ترتفع الافاق وتنحط لحكم الاطواد
فصل في معرفة المسافة عند اهل البحر المسافة عندهم عدة ازوام
ما بين راسين متقابلين شرقا وغربا اصحها ما تولدت في ديرتين مطلع

والناقه في رفع الجاه ليس بالسويه فصاحب العيوق والناقه

اكثرجريا فصار بينهما اكثر بعدا فهذا دليل موكد علي

قلة صحة السوية واما بين العيوق والواقع وهي صحيحة علي ما

وضعت ولا صحة ايضا السويه ما بين الواقع والسماك والثريا لا

خلاف رفع الجاه علي ما تقدم واما الثريا والمطلع الاصلي

لاختصار ازوامه ومن اراد اخراج صحة الازوام بين الاخنان

باسهل عمل فعليه بالربع المجيب فصل في معرفة دليل بطلان

الزفات اعلم ان الزفات ايضا غير صحيحه والدليل علي بطلان

صحتها مثال ذلك ان مركبا مغزرا علي صوقره بسته عشر زاما و

اراد المركب قرب البر لضرورة فالقرب متعين في مغيب العيوق

بعسنة البر نصفين ولا يلحق البر الا يجري ترفا الجاه تسعه وهو

سته عشر زاما اخذ البر لجاه ثمانيه فكيف يكون بالسويه

البر البعيد والقريب دليل ثان ايضا مركبا مغزرا علي دابول

باحد وعشرين زاما واراد المركب قرب البر وهو في مطلع السماك

لمناصفته للبر ولا يلحق البر الا يجري ترفلجاه تسعه علي وضع

او عكسه فصل في معرفة دليل بطلان صحة الازوام الموضوعة
بين الاخنان اعلم ان الازوام التي وضعوها القدما لا صحة لها مع
اختلاف مذاهبهم الدليل على بطلان سوية الازوام من القطب
للعيوق ان من جرا في القطب ثمانية ازوام رفع اصبعًا من الجاه حقيقةً
ومن جري في الفرقد اصبعًا او النعش او الناقة او العيوق لم يرفع
اصبعًا من الجاه الا باكثر من ثمانية ازوام سوية الازوام بين الاخنان وكيف يكون
المذكوره مثال ذلك خمسة مراكب في جاه خمسة راس ما في المركب
الاول جري في القطب ثمانية ازوام رفعًا اصبعًا من الجاه فصار
في جاه سته والمركب الثاني جري في مطلع الفرقد حتى رفع اصبعًا
من الجاه ولا يرفعه الا باكثر من ثمانية حقيقةً لان صاحب القطب
قاصد الجاه بمنزلة وصاحب الفرقد منحرف عنه حتى يكون الجاه قريبًا
لقاصده وبعيدًا عن المنحرف عنه والمركب الثالث جري في مطلع
النعش حتى رفع اصبعًا من الجاه ولا يرفعه الا باكثر جري من
صاحب الفرقد لكثرة انحرافه وكذلك صاحب الناقة
والعيوق فكيف يتصور بين القطب والفرقد كمثل بين العيوق

رده على تمام الارتفاع ان كان البعد شمالا وانقصه ان كان
جنوبا فما اجتمع او بقي فهو غاية ارتفاع الكوكب في ذلك المكان
فان جمعت وزاد الجمع على تسعين فتمامه الى مايه وثمانين وهو
غاية ارتفاعه وان اردت الدرج اصابعًا فكل درجتين الا
ربع باصبع حقيقة فصل في معرفة اعتدال الكواكب
في خشبة واحده اعلم انه اذا اعتدلا كوكبان احدهما في الطلوع
والاخر في الغروب شمالا كان او جنوبا فان كان اعلا
من القطب باي ارتفاع كان فعند العكس يكونان تحت القطب
بالذي كانا فوقه فصل في معرفة الاصبع والاصبع هي ربع
دبان في صناعة اهل البحر وجرت العاده به بين الناس لان كل
انسان غالب الاحيان تكون اصابعه موافقه لمدد ذراعه
في الغالب واما حقيقة الاصابع عند اهل الحساب في ست
شعيرات من شعرات البغل فصل في معرفة الزام
الزام الحقيقي هو مسافة جزء من ثمانية اجزاء من ارتفاع
الكوكب عن الافق وانحطاطه اليه اصبعًا يجري تحته

[illegible]

من ثلثمايه وستين درجه فما بقي فهو مدار ذلك الكوكب مثل
ذلك اذا اردت مدار حن الثريا فبعده عن منطقة الكرة احد
عشر درجه وربع ضربته في اربعة فحصل خمسة واربعين درجة اسقط
اسقطها من ثلثمايه وستين فتبقى ثلثمايه وخمسة عشر درجه فهذا
مدار حن الثريا وعلى هذا فاعمل ما شئت من الكواكب والدرج
فصل في معرفة ارتفاع المدارات وانحطاطها في اي مكان اردت فانظر
كم ارتفاع القطب في ذلك المكان من الدرج فاضربه في اثنين
فما حصل من الضرب اسقطه من نصف مدار ذلك الكوكب
المطلوب فما بقي فهو مداره السفلي ورده على نصف مداره فما
اجتمع فهو مداره العلوي هذا العمل اذا كان العمل المدار من
ناحية ارتفاع القطب شمالا كان او جنوبا وعكسه في ناحية انحطاط
القطب فصل في معرفة غاية ارتفاع الكوكب في اي مكان
اردت ذلك اسقط ارتفاع القطب في ذلك المكان الذي اردت
غاية ارتفاع الكوكب من تسعين فما بقي سمه تمام الارتفاع
ثم انظر كم بعد الكوكب عن منطقة الكرة من الدرج فما كان

عند الجمهور عن معدل النهار من الدرج شمالا او جنوبا بعد الجاه

سته وثمانين درجه ونصف بعد الفرقد سبعه وسبعين درجه

بعد مقدم النعش سته وستين درجه بعد منير الناقه اثنين

وخمسين درجه بعد العيوق خمسه واربعين درجه بعد الواقع

ثمانيه وثلثين درجه ونصف بعد السماك الرامح ثلثه وعشرين درجه

ونصف بعد الثريا احد عشر درجه وربع بعد الطاير سبع درج شمالا

فهذه ابعاد الكواكب الشماليه واما ابعاد الكواكب الجنوبيه

بعد السلبار احد وستين درجه بعد سهيل اثنين وخمسين درجه

بعد الظليم تسعة وخمسين درجه بعد القلب اربعه وعشرين درجه

ونصف بعد الشعرى سبعة عشر درجه بعد الجوزا درجة واحده

شمالا او جنوبا فصل في معرفة مدارات الكواكب من الدرج

اعلم ان دورة الكره ثلثمايه وستون درجه فمن البطاير مدار

منطقه الكره وهي ٣٦٠ فاذا اردت مداره غيره من الكواكب

شمالا كان او جنوبا فانظر كم بعد الكوكب عن منطقه الكرة

من الدرج فاضربه في اربعة فما حصل من الضرب اسقطه

دايرة معدل النهار فصارت الكرة بهاتين الدايرتين ارباعًا
الثالثة المحيطة بالافق المارة بالقطبين ومقاطع الاولين تسمى
الدايرة الافقية فصل في معرفة الاخنان في اصطلاح اهل البحر الخن
عندهم جزء من اثنين وثلثين جزأ من الدايرة الافقية لان المركب
يجري عندهم اثنين وثلثين جزأ وكل جزء يسمى خنًا فكذلك
يسموا الجزء خنًا مجازًا وكل كوكب طالع من هذه الجزئية على
الحقيقة ويطلع من الاجزاء على التقريب هذه الكواكب ولنبدأ
اولًا من القطبين الفرقد والسحابة على التقريب ثم التنين وذنب
الحوت اليماني ثم فخذ الخضيب وركبة قنطورس ثم العيوق و
تحت الفرس ثم اول الذراع الشمالي والضفدع الاول ثم النسر و
الضفدع الثاني ثم جنوبي المقدم وسعد بلع فهذه كواكب
الاخنان والمطلع الاصل اول النظم واما الكواكب المستعمله
عند الجمهور الغالب منها مخالف للتجربه واستعملت لشهرة
اسمائها وكبر اجرامها ويحتمل ان يكون لقلة معرفة اهل البحر بابعاد
الكواكب عن معدل النهار فصل في معرفة الكواكب المستعمله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حق حمده والصلاة والسلام على محمد رسوله وعبده وعلى آله وصحبه التابعين لرشده لما رأيت علم الجبر قليل تاليف كتبه المحققة بل في وريقات ملفقة واراجيز متفرقة فعن لي ان اولف كتابًا يكون ضابطًا لمسايله الاصليات والفرعيات من الاختلاف الكاين في الدريات والقياسيات بالتجربة المتواترة والتنخات والمجارات مما عاينته ومما لم اعاينه فمن تجربة المحققين الثقات مع صحة قرينة الاصل بقانون التدريج في الفرعيات وجعلته على سبعة ابواب وسميته بالعمدة المهرية في ضبط العلوم البحرية وبالله التوفيق الباب الاول في معرفة الاصول الاصل الاول في هذا الفن هيئة كرة السماء وهي مجسمة على الاجمال فنصفها المحور وطرفها هما القطبان ولا ينبغي اقل من معرفة ثلاث دواير من كل كرة الاولى المسامتة للمحور تسمى داىرة نصف النهار وهي تسمى الفاصلة بين المشرق والمغرب الثانية الداىرة المتوسطة بين القطبين الفاصلة بين الشمال والجنوب تسمى

داىرة

والموسم تجريب محض وتصوير الكواكب في الافلاك و قواعد الحساب
واغزار وارفاق وما يتولد منها عقلي محض ايضًا القياسات و
المسافات تجريب وعقل واما المجاري المحسوبة الملخوذة بسفر
البنادر المقصوده يعني نتايج الدير والقياسات والمسافات فهن
امهاتهم فان كان الامهات صحيحات فالنتيج صحيح وان كان فاسدًا
ففاسدًا نتيجه تَنْبِيهٌ اعلم ان اخذ علم كل مكان من اهله فهو اصح
من الغير الا ان كان الغير قد جربه وهو ممن يعتبر به في الفن او كان
ذلك الغير محققًا وصاحب المكان قليل المعرفه بالفن
فمن المحقق اصح وبالله التوفيق وعليه التكلان ولا حول
ولا قوة الا بالله العلي العظيم وصل الله على سيدنا محمد واله اجمعين

فثارت سحابة ما طر من الجهات غير جهة المغيب فاذا قربت علينا السحا
ب و وصل بردها يسكن الريح الاول فاذا زالت عنا وانقطع بردها عاد الريح
الاول المغيبي ومن الدلايل ايضا ان الريح البري لا ياتي من البر الا ليلا والريح
البحري لا ياتي من البحر الا نهارا في الغالب في جميع الدنيا وذلك البرودة بالليل
وحرورة البحر فيه وعكسه بالنهار اعني برودة البحر وحرورة البر لتوقد
الرمال والجبال من حرارة الشمس ومن الدلايل ايضا ان الارض الرمليه
اكثر بردا من الجبلية لان الرمل بالليل اقوى بردا من الجبل
وكذلك البر الممطور اكثر بردا من المحله لكثرة
البروده فتبين ان الريح تتولد من البرد وكذلك اذا كان
في الجو سحاب يكون الريح موجودا في الغالب خصوصا السحاب
الساير لان السحاب منه البرد بل هو برد متكاثف الخاتمة اعلم ان
اصل هذا الفن العقل والتجريب فما كان مجربا موافقا للعقل
فهو صحيح معتمد وما كان فيه احدهما دون الآخر فهو
صحيح ايضا لكن ليس بالنسبة مثل الاول فان قيل ايهما صحيح
العقل ام التجريب ففي بعض التجريب وفي بعض العقل اما الله عز

الكوم

مثلثة الاطلاع فاذا صح الطلعان صح الثالث والمطلوب ويشترط فيها
صحة الازوام بين الاخنان والمسافة على نوعين حسابيه وتجربيه
فالحسابيه ما تقدم عليها الكلام والتجربيه ما احدث من تجربة
المشي لكن التجربة مختلف من امور الاول قوة الريح وضعفها الثاني تفاوت
مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره وشحنة المركب وخفته الثالث
تفاوت المركب في المشي الرابع اما المد معك او عليك ان كان
التجربيه اضعف من الحسابيه من هذه العوارض والحسابيه كانت
من ذرعتين اصح من ثلاث وكان من ثلاث اصح من اربعة وحسبة
المسافة بين الحد ونجد من مطلق الثريا الحد الى كراسي و
تركب ديرة البرين اعني زرون ديرة بر العرب والعجم لاجل الصحة
الباب السابع في الارياح اعلم ان الريح اصله الهوى فاذا تحرك الهوى
يموج وذلك التموج هو الريح الا ترى انك اذا ضربت الهوا بالمروحة
حدث لك منه الريح فان كانت الحركات شديدة حدث منها
الارياح العواصف القواصف ويتولد الريح ايضا من البرد ولنا
على ذلك دلايل كثيرة منها اذا كانت مثلا تجري بريح مغيبي عامرة

مايه وثمانين وهو غاية ارتفاعه ثم اجعل الدرج اصابعا من
من الاصابع المعروفة فما كان فهو قياسه اما ابعاد الكواكب
المشهورة عند الجمهور بعد الجاه ستة وثمانين ونصف درجه بعد الفرقد
سبعة وسبعين درجه بعد مقدم النعش ستة وستون درجه بعد
بعد منين الناقة اثنان وخمسون درجه بعد العيوق خمسه
واربعين درجه بعد الواقع ثمان وثلثون درجه ونصف بعد السماك
الرامح ثلثه وعشرون درجه ونصف بعد الثريا احد عشر وربع درجه
بعد الطاير سبع شمالا واما الجنوبيه بعد السلبار احد وستين
درجه بعد السهيل اثنين وخمسين درجه بعد الظليم تسعه وخمسين
درجه بعد القلب اربعه وعشرين درجه بعد الاكليل سبعه عشر درجه
بعد الشعرى خمسة عشر درجه بعد الجوزا درجه واحده وبين كل
خن وصاحبه احد عشر درجه وربع درجه وابتدا الابعاد من
نقطة المشرق الباب السادس في مسافة المسافة في اصطلاح
اهل البحر عدة الازوام بين راسين متقابلين شرقا وغربا اصحها
ما تولدت من ذرتين صح القياس والجري مبدا ومنتهاها وهيئتها
مثلا

فصل في لواحق القياس وهو ارتفاع الكواكب وانحطاطها
قاعدة اذا اعتدل كوكبان في خشبة واحدة احدهما في
الطلوع والاخر في الغروب شمالا كان او جنوبا وان كانا
مسامتين القطب فعند العكس يكونا كذلك وان كان اعلى من
القطب باي ارتفاع كان فعند العكس يكونا تحت القطب با
لارتفاع الذي فوقه وكذلك اذا كان تحته في الاصل فعند
العكس يكونان فوقه وهذا الارتفاع نفس الجاه وانحطاطه عن
القطب بترق المال وهو دليل على صحة الباشيات شرط صحة
المراقبة قاعدة اخرى اذا اردت غاية ارتفاع كوكب في
اي مكان شيت انظر كم ارتفاع القطب في ذلك من
الدرج ثم اسقطه من تسعين فما تجمع فهو تمام الارتفاع ثم
انظر كم بعد الكوكب من منطقة الكرة من الدرج فما كان
زده على تمام الارتفاع ان كان البعد شمالا والا فانقصه وان كان
جنوبا فما اجتمع او بقي فهو غاية ارتفاع الكواكب في ذلك
المكان فان جمعت وزاد الجمع على التسعين فتمامه الى

عن الافق اصحه ما كان قطبيا واضعفه ما كان شقا وصحة القياس مشروطة
بامور الاول ان يكون القياس صحيح النظر فليس فيه لمختل النظر
قياس الثاني ان يكون الحروف القياس اسود ليس فيه بياض
ولا غبار والنجم ظاهرا بينا الثالث ان يكون قياسا موافقا على
الرؤس المشهوره بصحة القياس تنبيه لا صحة بزيادة كوكب في
انطاطه في الجري ما بين القطبين لان الكواكب معرفة في الكرم
وهذه الصور هي المعرفة عند لمعالمه بالمروق والمغرز وهو من
المحالات فصل اذا اطلق على القياس الاصبع فهو قياس الجاه
عند استقلال الصرفة ثم الفرقدين ثم النعش ثم الناشي واعلم انما
وقع الاختلاف في قياس الجاه في بعض الاماكن الا من كثر الالة المقاس
بها او صغرها او من نقل فاسد كمثل ركنح ومدور فعند العرب و
المطارم واهل الهند عشرة وعند الشوليان تسعه وسوامي و
دابول الكل متفقون ايضا ثمانيه ومثل رامز كوتة وجامس
فله فعند العرب والشوليان الفرقدان ثمانيه وعند اهل الهند
ثمانيه ونصف والاصح تجربة العارف وكذلك الدبر ايضا

وضع ازوامي التي وضعتها في كتابي المنهاج فهو اقرب للصواب واسهل
للحساب من وضعهم من وجهين احدهما عقلي والاخر تجريبي وهما
الاصلان في هذا الفن الباب الرابع في الديره وبيانها الديره على
قسمين ديره ملي وديره مطلق وكل منها اما حقيقه او مجازيه والحقيقه
هي المجرا في احد الاخنان او كثيرهوان لذلك البر لو اخذ غيره لاختلف
المواه والغالب على الديره المجاز خصوصًا البرور الطويله ولمجاردبرهم
وللديره آفات تفسد الاله الآفة الاولى اذا كنت تجري بالذي زاه
والموجه عولي والقلع بالقيس فتري البر الآفة الثانيه غفلة
صاحب الدرك عن ضبط المجري وتهاونه الآفة الثالثه المد
اذا كان جوريا او برنيا او يمينا او يسارا الآفة الرابعه خلل الديره من
تجليس الحقه او من علامة المجرا الآفة الخامسه اخذ الديره والمجرى
بصامس قرب البر وقال اخذ الديره والمجرى بها من يودي عدوا
وروس خارجه في البحر مقدار اربعة ازوام او ثلثه ازوام او
زامًا او اقل او اكثر جوزات هل في ديرا لمل الباب الخامس
في القياسات واصطلاح اهل البحر وهو ارتفاع الكواكب والخطاط

فكيف يتصور بين القطب والفرقد كما يتصور بين العيوق والناقة
والجوري ليس بالسويه واما من العيوق الي نقطة المشرق فهم فيه مختلفون
علي الترفات انها غير صحيحه دليل بطلان صحتها امثال مركبا معززًا
علي صورة جاه ثمانيه بستعشر زام واراد المركب قرب البر لضرورة فالقرب
متعين في مغيب العيوق لمناصفه بين طرفي الدير ولا يلحق البر
الا يجري ترفا الجاه تسعه وترفات العيوق ستعشر زامًا احذا البر
فكيف يكون البر هنا بالسويه في جوري البعيد والقريب وايضا
دليل الحران مركبًا معززًا علي دابول باحد وعشرين زام واراد المركب
قرب البر فالقرب متعين في مطلع السماك لتوسطه بين طرفي الديره
ولا يلحق البر الا في السماك يجري ترفا الجاه تسعه علي وضع ازوامهم
وترفا السماك خمسة وعشرين زام احذا البر فكيف يكون البر القريب
بعيدًا والبعيد قريبًا وذلك لفساد الترفا والازوام بين الاخنان
ايضا وانما ذكرت العيوق والسماك ولم اذكر الناقة وما يليها الي
القطب لان الفساد ظاهر في العيوق وما يليه الي نقطة المشرق
ولم يكن ظاهر في الناقه وما يليها الي القطب بل فساده خفي واما

وضع

مسافة يوم وليلة والاصطلاحي فهو قطع جزء من ثمانية اجزا من
مسافة ارتفاع الكواكب واخططه اصبعا بجريك اليه واوعنه فرضا
او استعمالا في الكواكب المشهورة وغيرها **فصل** في الازوام الموضوعة
بين الاخنان فهو عند المعالمة علي ثلثة مذاهب مذهب للعرب والهرامز
ومذهب لاهل الهند ومذهب للشوليان ولكل وضع غير وضع الآخر
الا انهم اتفقوا علي ان القطب الشمالي الي العيوق بين كل خن زامان
الحقيقة انها ثمانية ازوام لكن ليست بالسوية بين الاخنان دليل
بطلان صحتها ان من جرا تحت القطب ثمانية ازوام رفع اصبعا منه
ومن جري في خن الفرقد حتي يرفع اصبعا فلا يرفعه الا باكثر جوي
من بي القطب لا تحرافه عنه كذلك في النعش والناقة والعيوق فلك
مثلا يجعل قاعدة ازوامهم وترفا نظم مثاله مركبين احدهما جري
في القطب ثمانية ازوام رفع اصبعا من الجاه والمركب الاخر جري
في خن الفرقد عشرة ازوام رفعا من الجاه فمجموع جري المركبين ثمانية
عشر زام ومركبين آخرين جري احدهما في خن الناقة اربعة عشر زام
رفع اصبعا من الجاه والمركب الاخر جري في العيوق ستة عشر زام

الدوره مايتين واربعه وعشرين اصبع والاول اصح بدليل ان غاية

الباشي اربعه اصابع ومشهورٌ عند الفلك ان من صعود الجاملي

هبوطه ست درجات وستة اسباع درجه فصار كل اصبع درجه و

خمس اسباع درجه وكل درجة خمسة ازوام الاثلث واعلم ان الاصبع

على نوعين نوع معاملة البحر وهي ربع دبان المعروف ونوع آخر

اصبع اهل المساحه اتفقوا على ان الاصبع عندهم ست شعيرات

معتدلات ينظمون بعضها الى بعض واختلفوا في الذراع والميل

والفرسخ وليس لنا كلامٌ في فنهم فصلٌ بين القطب والجاه

اصبعان وقيل فيها النفس وبين القطب والمنخ ثمان اصابع وربع

وبين الجاه والمنخ سته اصابع وربع وبين الجاه والفرقد الكبير سبع

اصابع وربع هذا اصح من الذي في العمده لان هذا مجربا في اول الخلاف

آن البيدن فانه يختلف باختلاف وارتفاع الكواكب يضيق والنفس

وليس آن الجزء كذلك الباب الثالث في الازوام الزام على قسمين

عرفي واصطلاحي فالعرفي هو قطع جزء من ثمانية اجزاء من

مسافه

الثاني الثوابت وهي جميع الكواكب الظاهرة وكم من بين كبرى وهي
كلها في فلك الثامن القسم الثالث ليس بكواكب حقيقة بل مجازا
وهما القطبان الفاصلان بين المشرق والمغرب وهما نقطتان غير
محسوستين من فلك التاسع تجبيد الكواكب كلها معرفة في كرة
الافلاك كالفص في الخاتم وطلوعها وغروبها بدوران كرات وليس
حركاتها في الافلاك كمشي الحوت في الماء الباب الثاني في تجزئة
الدورة اتفق علماء البحر على تجزئة الدورة باثنين وثلثين جزءا
وسموا كل جزء منها خناً بمناسبة اخنان المراكب وهو اجزاء واضيف
كل كوكب معروف فصارت اعلاما بالاضافة اليها والكواكب المستعملة
عند الجمهور في تجزئة الاخنان ليس موافقة طلوعها في التجزئة
الحقيقة بل مجازا وحقيقة الاجزاء في قسمة دايرات بيت الابرة فصل
بين كل خنين ستة اصابع ونصف ~~وثلثة ارباع نصف اصبع~~ وهو
ونصف ثمن اصبع من اصابع قياسنا فتكون جملة الدورة مايتين
وعشر اصابع عندنا وعند القدما بين كل خنين سبع اصابع فتكون

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد سيد
الاولين والاخرين ورضي الله عن الصحابة اجمعين اما بعد فهذا
كتاب لطيف حجمه كثير تحققه وهو سبعة ابواب وخاتمة وبالله
التوفيق الباب الاول في صفة الافلاك والكواكب فيها فالافلاك كلها
بمنزلة كرة واحدة محيط بها سطحان متوازيان مركزهما مركز العالم
ينقسم الى تسعة افلاك كلية محيط بعضها ببعض براس السطح
الادنى من كل واحد منهم السطح الاعلى من الفلك الاخر الذي
دونه من في الترتيب فادنى الافلاك العالم السفلي فلك القمر ثم فلك
عطارد ثم فلك الزهرة ثم فلك الشمس ثم فلك المريخ ثم فلك المشتري
ثم فلك زحل ثم فلك الثوابت ثم فلك الاعظم وهو الاطلس و
الدليل على عددها وجدان تسع حركات متخالفة والدليل على
ترتيبها المذكور كشف الكواكب بعضها ببعض فلك الكاشف
تحت فلك المكشوف واعلم ان الكواكب على ثلثة اقسام القسم
الاول السبعة السيارة وكل واحد في فلك الغروب القسم

هذا الكتاب تحفة الفحول

النوروز فهو ان تاخذ ما زاد على تسعمايه غير المنكسر من الهجره
وتضربه في احد عشر فما حصل من الضرب اثبته في موضعين و
زد على احدهما ثلثه وخمسين يوما واسمه المجموع ثم اقسم الموضع
الثاني على ثلثين فما خرج من القسمه من المجبور اسقطه من سنة
فارسيه من المجموع وما بقي من كسير فان كان اقل من تسعة
عشر اتركه ولا تعتد به وان كان تسعة عشر او اكثر اجبره يوما واسقطه
مما دخل من السنة القمريه فان لم يحتمل الاسقاط فالعمل مثل ما تقدم
وقد تمت والحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله وصحبه وسلم تسليما كثيرا

وان اردت تعرف طالع المغرب من المنازل زد ثمانيه ايام علي ما
دخل من سنة البروج واعط كل منزلة ثلثة عشر يوم سوي الثلج
زدها يوما وعد من العو الخيث انتهابك الحساب فهو طالع
المغرب الفصل الرابع في معرفة السنة الروميه زد علي آس
الاسوس عشرة ايام فما اجتمع فهواس الروميه اسقطه مما دخل
من السنة القمرية المنكسرة فما اجتمع وبقي فهو مادخل من سنة الرومية
اعط كل شهر عدد ايامه تشرين الاول تشرين الثاني كانون الاول
٣١ ٣٠ ٣١
كانون الثاني شباط اذار نيسان ايار حزيران تموز
٣١ ٢٨ ٣١ ٣٠ ٣١ ٣٠ ٣١
آب ايلول الفصل الخامس في معرفة السنة القبطية زد
٣١ ٣٠
علي اس الاسوس ثلثمايه واثنين واربعين يوما فما اجتمع فهواس
القبطيه اسقطه مما دخل من السنة القمرية المنكسرة فما بقي فهو
مادخل من السنة القبطية اعط كل شهر عدد ايامه الشهور
القبطية وهو كل شهر ثلثون يوم توت بابه هتور كيهك
طوبه امشير برمهات برموده بشنس بؤنه ابيب
مسري ٥ الفصل السادس في معرفة السنة الفارسيه وي

ثلثين فما اجتمع اقسمه علي ستين فما حصل من القسمة زده علي المحصول
فما اجتمع اسقط منه سنة شمسية فما بقي فهو اس الاسوس الفصل
الثالث في معرفة السنه الشمسيه من اول يوم تحل الشمس
برج الحمل وهو النيروز فزد علي قرده اس الاسوس مايه واثنين
وسبعين يوم فما اجتمع فهو اس البروج فان زاد الاس علي
شمسيه اسقط منه سنة شمسيه وهذه مطردة في الاربع
السنين وما بقي فهو الاس اسقطه مما دخل من سنة البروج فان
لم يحتمل الاسقاط اسقط الاس من سنة شمسية وما بقي ضمه
الي ما دخل من السنة القمرية المنكسره الذي انت فيها فما اجتمع
فهو ما دخل من سنة البروج اعط كل برج عدد اثامه حيث انتهى بك
الحساب فالشمس في ذلك البرج الحمل الثور الجوزا
السرطان الاسد السنبله الميزان العقرب القوس
الحدي الدلو الحوت واعلم ان فصل الصيف له من
البروج الحمل والثور والجوزا الخريف له السرطان الاسد السنبله
الشتا له الميزان العقرب القوس الربيع له الجدي الدلو الحوت

وان

عشر فاكثر اجبره يوما وزدها على المحصول ايضا فما اجتمع اسقطه على
سبعة وما بقي من كسر فهو الاس فاذا لم يبق كسر فالاس سبعة وابتدي
من يوم الثلاثا فحيث انتهى بك الحساب فهو اول محرم وان اردت مدخل
غيره من شهور القمرية فخذ لكل شهرين ثلثة ايام والشهر الواحد يومين
وضم ما حصل الى اس سنتك فان اجتمع اكثر من سبعة اسقطه
على سبعه وما بقي من كسر فهو الاس فان لم يبق كسر فالاس سبعه و
ابتدا به من يوم الثلاثا فحيث انتهى بك الحساب فهو اول ذلك الشهر

الفصل الثاني في معرفة اس السنة الشمسيه وهي سنة البروج

والروميه والقبطيه فهو ان تاخذ ما زاد على غير المنكسر من سنين
الهجره وتضرب في احد عشر فما حصل من الضرب فسمه المحصول ثم تضرب
الزايد ايضا في سبعة فما حصل انقص منه ثلثين فما بقي اقسمه على ستين
فما حصل من القسمه زد عليه فان شيت انقصه من المحصول فما بقي
فهو اس الاسوس في السنة المنكسره وفيه وجه آخر وهو ان تاخذ ما
زاد على تسعمايه غير المنكسره وتضربه في عشره فما حصل من الضرب فسمه
المحصول ثم تضرب الزايد ايضا في ثلثه وخمسين فما حصل زد عليه

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

وبعد فهذه رسالة في معرفة اس السنين المشهور استعمالها عند

الجمهور وهي سنة القمرية والشمسية والرومية والقبطية والفارسية وسميتها

برسالة قلادة الشموس واستخراج قواعد الاسوس مشتملة على مقدمة

وست فصول فالمقدمة في معرفة ايام السنة القمرية و

شهورها اما السنة القمرية وهي ثلثمايه واربعة وخمسين

يوما وخمس يوم وسدس وشهورها اثنا عشر شهرا شهر تام و

شهر ناقص حتى يكون شهر الحجة ثلثون يوما فسنته كبيسة على هذا

الحساب الاوسط الفصل الاول في معرفة اس القمرية وهو

ان تاخذ ما زاد على تسعمايه غير المكررة من سنين الهجرة النبوية على صاحبها

افضل الصلاة والسلام تضربه في اربعة فما حصل من الضرب فسمه المحصول

ثم تضرب الزايد ايضا في احد عشر فما حصل من الضرب اقسمه على ثلاثين

فما خرج من القسمة من الجبور زده على المحصول وما بقي من

كسر ان كان اقل من تسعة عشر اتركه ولا تعتد به وان كان تسعة

٨٠

رسالة في علم التواريخ
وهي معرفة السنين المشهورة
استعمالها عند الجمهور

رسالة تحفة الفحول
في تمهيد الاصول

كتاب
عمدة المهرية في ضبط العلوم البحرية

~~Cod. Arab.~~

كتاب
منهاج الفاخر في علم البحر الزاخر

الارجوزة المسماة بالسبعية

الارجوزة الذهبية

الارجوزة الهادية

الارجوزة حاوية الاختصار في اصول علم البحار

كتاب شرح رسالة تحفة الفحول في تمهيد الاصول

Arab. 609

3 9001 01196 0773

وقف
مصطفى

Volume de 187 Feuillets
Les Feuillets 152-154 sont blancs
14 Décembre 1872.

ARABE
2559